私は宇宙人の
血を引く
調停監察官なの

あっそ

電波女と青春男

1

原作†入間人間
作画†山根真人
キャラクターデザイン†ブリキ

電波女と青春男 1

作画†山根真人
原作†入間人間

C291-1
電撃コミックス

9784048704823
1929979005702

ISBN978-4-04-870482-3
C9979 ¥570E

ASCII MEDIA WORKS
発行●アスキー・メディアワークス
定価：本体570円 ※消費税が別に加算されます
雑誌 49063-37

►DENGEKI COMICS

D.C.Ⅱ Imaginary Future
～ダ・カーポⅡ イマジナリー フューチャー～ 全5巻　卯花つかさ／CIRCUS・雨野智晴
マリッジロワイヤル 全7巻　奈月ここ(Lime)／Navel
マリッジロワイヤル -Prism Story-❶　両角遥香／Navel×アスキー・メディアワークス
CLANNAD❶～❸　しゃあ／Key
戦国ランス❶～❷　鳴瀬ひろふみ／アリスソフト
リトルバスターズ！❶～❸　葛木信孝／Key
リトルバスターズ！エクスタシー
朱鷺戸沙耶～SCHOOL REVOLUTION～　ZEN／Key
リトルバスターズ！エクスタシー
笹瀬川佐々美～Black Cat Fantasia～　ZEN／Key
恋姫†夢想 ～ドキッ★乙女だらけの三国志演義～ 全2巻　ひづき夜宵／BaseSon
闘神都市Ⅲ❶～❷　矢吹 豪／アリスソフト
俺の妹がこんなに可愛いわけがない❶～❹　いけださくら／伏見つかさ
夜明け前より瑠璃色な -Moonlight Cradle-❶～❷　脳みそホエホエ／オーガスト
ToHeart2 AnotherDays 全2巻　汲／Leaf
うみねこのなく頃にEpisodeX 全2巻
ROKKENJIMA of Higurashi crying　竜騎士07／緋色雪／宮城季詩子(エッジワークス)
Flyable Heart❶　石見翔子／ユニゾンシフト
天神乱漫 LUCKY or UNLUCKY!?❶　やまぶき綾／ゆずソフト
でんしょ！❶　へかとん
科学の王子と魔法の姫❶　鈴木鈴
スカイギア 全2巻　斉藤ロクロ
Angel Beats! -Heavens' Door-❶　浅見百合子／麻枝 准(Key)
あいすぺ@❶　武田みか／雨野智晴
クドわふたー❶　爆天堂／Key
真・恋姫†無双～乙女大乱～❶　天海鶫乃／BaseSon
学園キノ❶　電脳蛇娃団／時雨沢恵一
Rewrite:SIDE-B❶　東条さかな／Key
ロウきゅーぶ！❶　たかみ裕紀／蒼山サグ
電波女と青春男❶　山根真人／入間人間

電撃G's magazine
毎月30日発売

私は宇宙人の
血を引く
調停監察官なの

あっそ

電波女と青春男 1

電波女と青春男

1

原作†入間人間
作画†山根真人
キャラクターデザイン†ブリキ

電波女と青春男 1

作画†山根真人
原作†入間人間

C291-1
電撃コミックス

9784048704823

ISBN978-4-04-870482-3
C9979 ¥570E

1929979005702

ASCII MEDIA WORKS

発行●アスキー・メディアワークス

定価：本体570円 ※消費税が別に加算されます

雑誌 49063-37

►DENGEKI COMICS

D.C.Ⅱ Imaginary Future
～ダ・カーポⅡ イマジナリー フューチャー～ 全5巻 卯花つかさ／CIRCUS・雨野智晴

マリッジロワイヤル 全7巻 奈月ここ(Lime)／Navel

マリッジロワイヤル -Prism Story-❶ 両角潤番／Navel×アスキー・メディアワークス

CLANNAD❶～❸ しゃあ／Key

戦国ランス❶～❷ 瑞瀬ひろふみ／アリスソフト

リトルバスターズ！❶～❸ 葛木信季／Key

リトルバスターズ！エクスタシー
朱鷺戸沙耶～SCHOOL REVOLUTION～ ZEN／Key

リトルバスターズ！エクスタシー
笹瀬川佐々美～Black Cat Fantasia～ ZEN／Key

恋姫†夢想 ～ドキッ★乙女だらけの三国志演義～ 全2巻 ひづき夜宵／BaseSon

闘神都市Ⅲ❶～❷ 矢吹 豪／アリスソフト

俺の妹がこんなに可愛いわけがない❶～❹ いけださくら／伏見つかさ

夜明け前より瑠璃色な -Moonlight Cradle-❶～❷ 脳みそホエホエ／オーガスト

To Heart2 AnotherDays 全2巻 汐／Leaf

うみねこのなく頃にEpisodeX 全2巻
ROKKENJIMA of Higurashi crying 竜騎士07／緑色雪／宮城季詩子(エッジワークス)

Flyable Heart❶ 石見翔子／ユニゾンシフト

天神乱漫 LUCKY or UNLUCKY!?❶ やまぶき銀／ゆずソフト

でんしょ！❶ へかとん

科学の王子と魔法の姫❶ 鈴木鈴

スカイギア 全2巻 斉藤ロクロ

Angel Beats! -Heavens' Door-❶ 浅見百合子／麻枝 准(Key)

あいすぺ@❶ 武田みか／雨野智晴

クドわふたー❶ 爆天童／Key

真・恋姫†無双～乙女大乱～❶ 天海雪乃／BaseSon

学園キノ❶ 電脳桜蛙団／時雨沢恵一

Rewrite:SIDE-B❶ 東条さかな／Key

ロウきゅーぶ！❶ たかみ裕紀／蒼山サグ

電波女と青春男❶ 山根真人／入間人間

電撃Gs magazine

毎月30日発売

電波女と青春男 1

作画：山根真人
原作：入間人間

C291-1

電撃コミックス

電波女と青春男

CONTENTS

CHAPTER 1: CITY DF ALIENS P003

CHAPTER 2: PERVERT DBSERVATIDNS PART (1) P045

CHAPTER 3: PERVERT OBSERVATIONS PART (2) P067

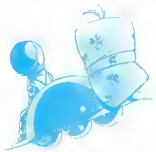
CHAPTER 4: SELF QUESTIDN: WHAT TO DO WHEN YDU GET THE JDKER IN DLD MAID AND YOU DNLY HAVE 3 CARDS LEFT IN YOUR HAND... PART (1) P087

CHAPTER 5: SELF QUESTIDN: WHAT TO DO WHEN YDU GET THE JOKER IN DLD MAID AND YOU ONLY HAVE 3 CARDS LEFT IN YDUR HAND... PART (2) P113

CHAPTER 6: THE PARANOIA OF FADING ADDLESCENCE PART (1) P139

CHAPTER 7: THE PARANDIA OF FADING ADDLESCENCE PART (2) P165

CHAPTER 8: THE PARANOIA DF FADING ADDLESCENCE PART (3) P183

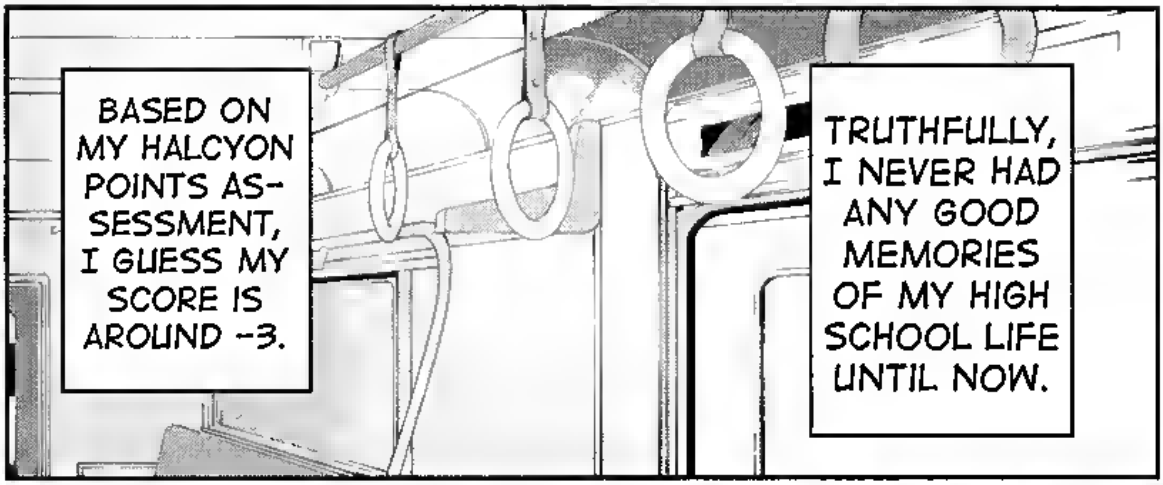


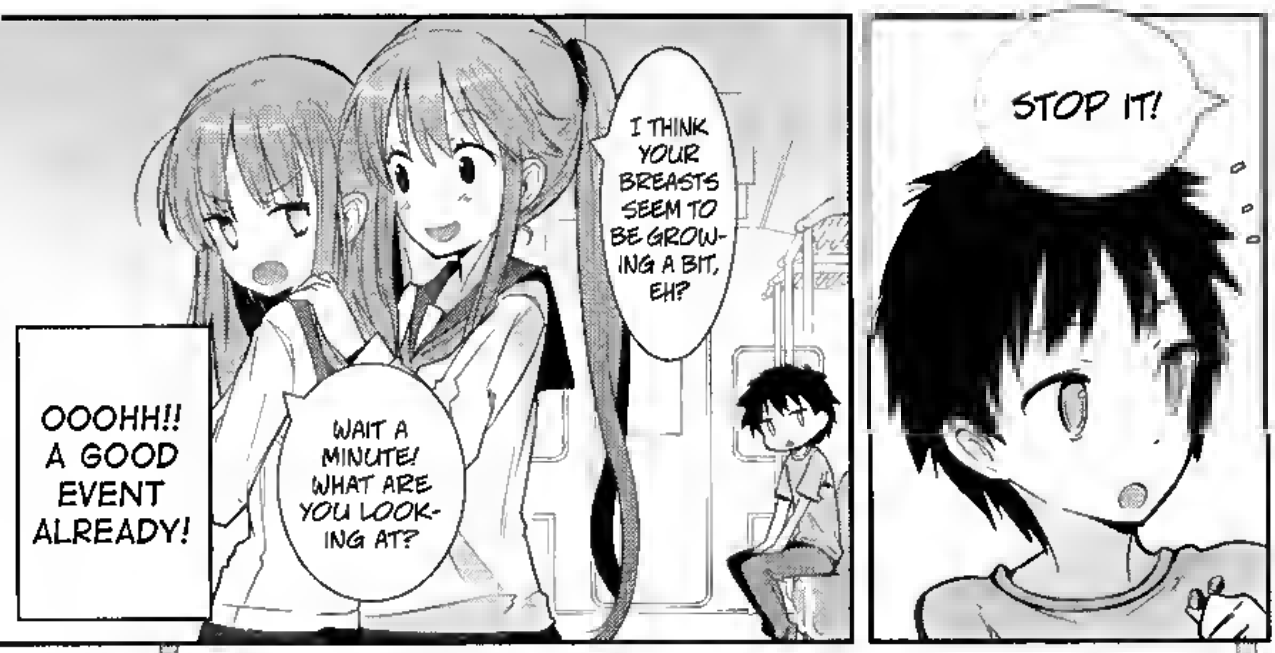
原作 †人間人間
作画 †山根 真人
キャラクターデザイン †ブリキ

FINALLY, I CAN SAY GOODBYE TO THOSE BORING SCHOOL DAYS I SO DREADED.
AFTER DRAGGING MY TIRED BODY BACK HOME, I NOTICED SOMETHING ABOUT MY BELOVED ENTRY HALL.

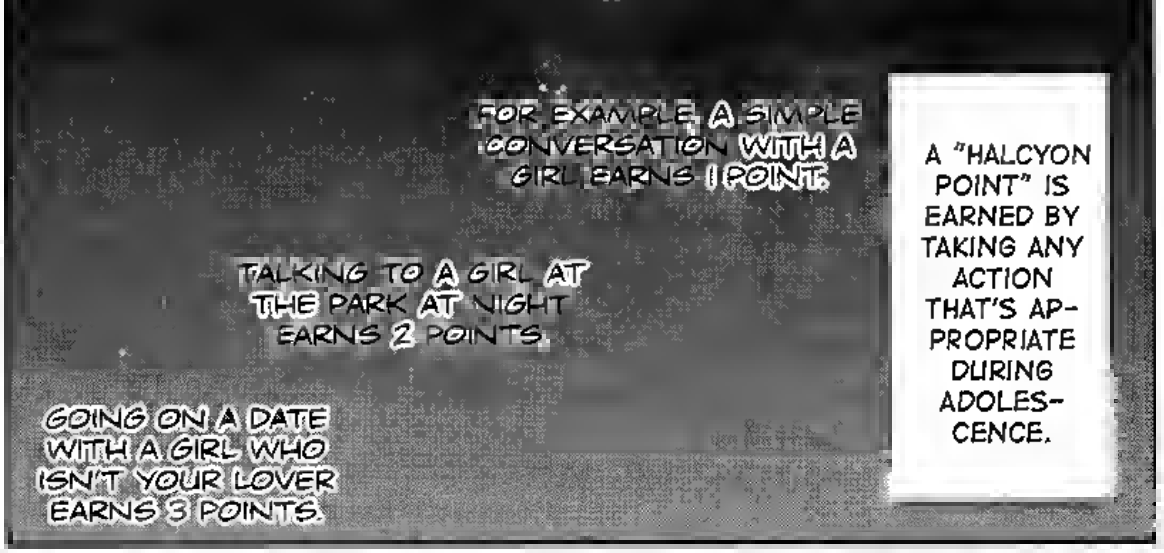
THERE'S SOMETHING SHAPED LIKE A CHIKUWA* IN IT.
TL NOTE: CHIKUWA IS A TUBE-SHAPED FOOD PRODUCT.
Chapter 1: City of Aliens

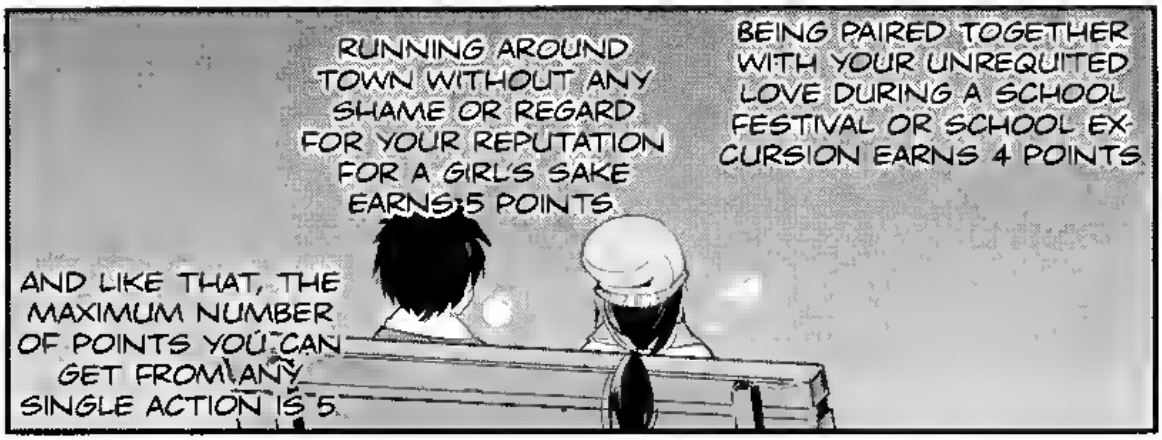
MY NAME IS NIWA MAKOTO, I'M A 2ND YEAR HIGH SCHOOL STUDENT.
BECAUSE MY PARENTS ARE GOING OVERSEAS, I TRANSFERRED TO THE CITY TO LIVE WITH MY AUNT.
MY AUNT DOESN'T HAVE A HUSBAND OR CHILDREN AND SHE'S STILL WORKING. BASICALLY, THAT MEANS I'LL BE LIVING ALONE!
VILLAGE
Bye-bye!
TOWN
AT ANY RATE,
I HAVE HIGH EXPECTATIONS FOR MY NEW LIFE.

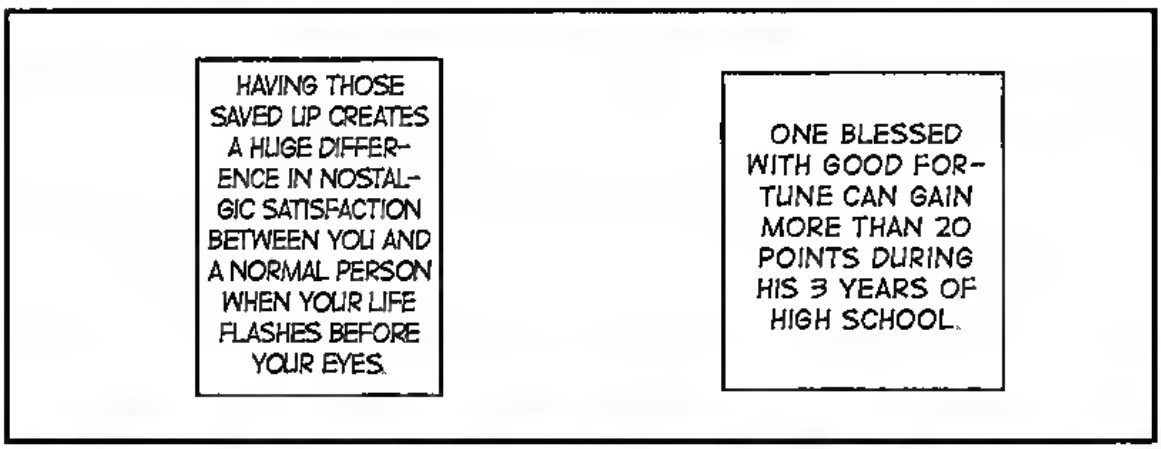

BASED ON MY HALCYON POINTS ASSESSMENT, I GUESS MY SCORE IS AROUND -3.
TRUTHFULLY, I NEVER HAD ANY GOOD MEMORIES OF MY HIGH SCHOOL LIFE UNTIL NOW.


OOOHH!! A GOOD EVENT ALREADY!
WAIT A MINUTE! WHAT ARE YOU LOOKING AT?
I THINK YOUR BREASTS SEEM TO BE GROWING A BIT, EH?
STOP IT!

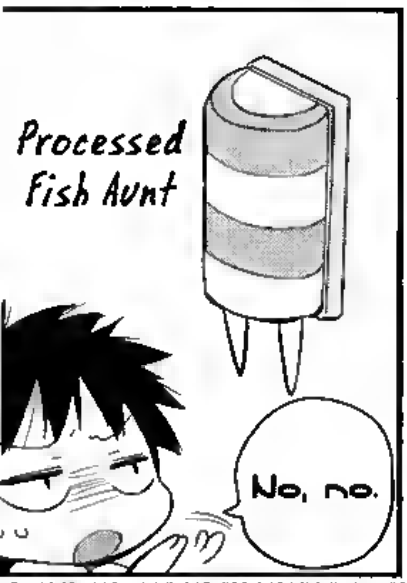
"Halcyon Point" Calculation Method
I HAVEN'T EXPLAINED ABOUT "HALCYON POINTS"...
OH YEAH,


FOR EXAMPLE, A SIMPLE CONVERSATION WITH A GIRL EARNS 1 POINT.
TALKING TO A GIRL AT THE PARK AT NIGHT EARNS 2 POINTS.
GOING ON A DATE WITH A GIRL WHO ISN'T YOUR LOVER EARNS 3 POINTS.
A "HALCYON POINT" IS EARNED BY TAKING ANY ACTION THAT'S APPROPRIATE DURING ADOLESCENCE.


RUNNING AROUND TOWN WITHOUT ANY SHAME OR REGARD FOR YOUR REPUTATION FOR A GIRL'S SAKE EARNS 5 POINTS.
BEING PAIRED TOGETHER WITH YOUR UNREQUITED LOVE DURING A SCHOOL FESTIVAL OR SCHOOL EXCURSION EARNS 4 POINTS.
AND LIKE THAT, THE MAXIMUM NUMBER OF POINTS YOU CAN GET FROM ANY SINGLE ACTION IS 5.

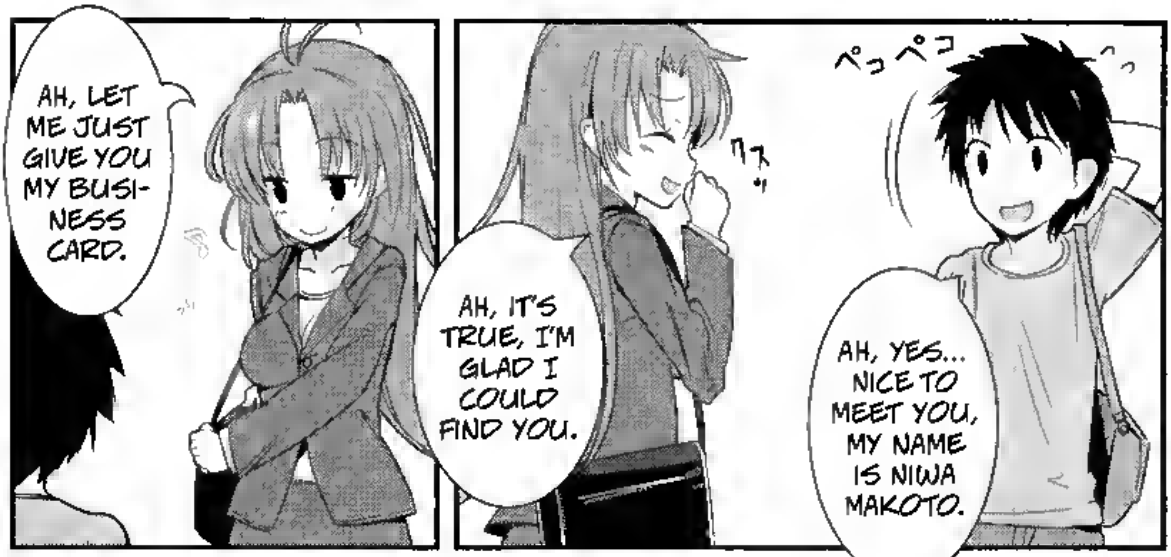

HAVING THOSE SAVED UP CREATES A HUGE DIFFERENCE IN NOSTALGIC SATISFACTION BETWEEN YOU AND A NORMAL PERSON WHEN YOUR LIFE FLASHES BEFORE YOUR EYES.
ONE BLESSED WITH GOOD FORTUNE CAN GAIN MORE THAN 20 POINTS DURING HIS 3 YEARS OF HIGH SCHOOL.

THAT'S HOW IMPORTANT YOUR HIGH SCHOOL DAYS ARE.



TL NOTE: THE KANJI FOR "PROCESSION" AND "PROCESSED FISH-PASTE PRODUCTS" IS THE SAME

SFX: BADUMP
ドキッ


AH, LET ME JUST GIVE YOU MY BUSI-NESS CARD.
AH, IT'S TRUE, I'M GLAD I COULD FIND YOU.
ペコペコ
AH, YES... NICE TO MEET YOU, MY NAME IS NIWA MAKOTO.

TEXT: TOUWA MEME 39 YEARS OLD

EXCUSE ME... IS THIS "TOUWA" A STAGE NAME, HOSTESS NAME, OR SOMETHING LIKE THAT?
THAT IS MY REAL NAME...
...WHAA...? WHAT'S WITH THESE LARGE QUOTA-TIONS...?
DOES SHE WANT TO EMPHASIZE THAT SHE ISN'T 40 YEARS OLD YET?
TOUWA MEME.
YOU CAN ALSO CALL ME "JOJO", OKAY?♡
I TAKE BACK MY THROBBING HEARTBEAT REACTION FROM A FEW PAGES AGO.
O, OKAY...
I'LL JUST THINK OF HER AS A STRANGE PERSON, INSTEAD.

ANYHOW, FROM NOW ON I'LL BEGIN MY QUASI-SOLITARY LIFE IN THE CITY.
IT'S A GREAT ENVIRON-MENT FOR ME TO START INCREASING MY HALCYON POINTS.
DURING THESE 2 YEARS I'LL WORK HARD TO REACH MY TARGET OF IN-CREASING MY POINTS BY 15!!
Yeahh!!
MAKOTO-KUN...
HEY,

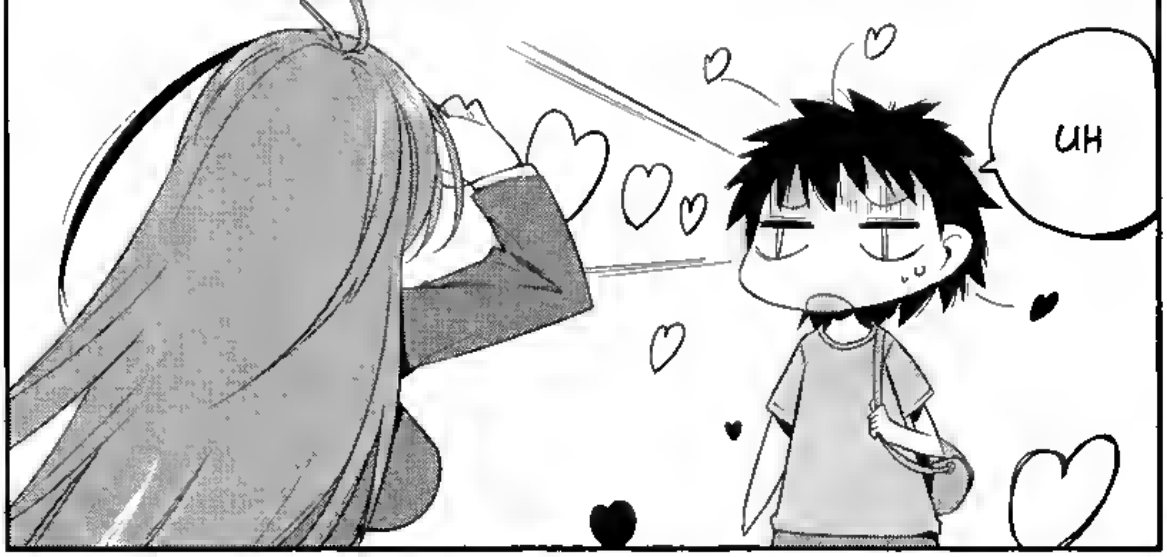
WELCOME TO THE CITY WATCHED BY ALIENS.
...WHAT?
COME
THERE ARE A LOT OF UFO SIGHTINGS IN THIS CITY, YOU KNOW.
ERR... IS THAT SO...

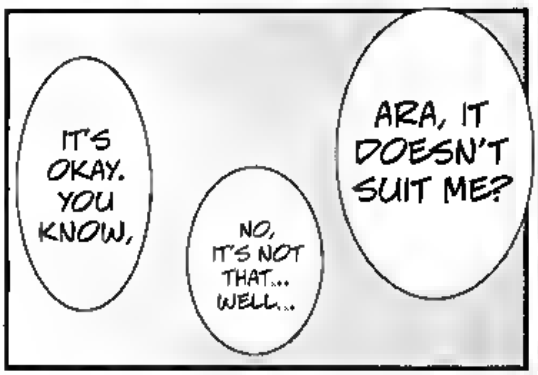
NOW. PLEASE COME IN. THIS IS YOUR SECOND HOME NOW.
AH... PLEASE TAKE CARE OF ME.
ガラララ
OF COURSE, PLEASE TAKE CARE OF ME, ALSO.
I'm very sorry.
I'M HOME—

ドド
?!
...WAIT A MINUTE.
WHAT IS THIS THING...?

EH... AH, YES...
YOU CAN SAY THAT TOO, MAKOTO-KUN.
I'm home, like that.
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
WHY IS THIS THING WRAPPED IN A FUTON HERE...?
.....

MAKOTO-KUN?
WHAT'S WRONG? COME ON, LET'S GO IN.
HM—?
.....
GEEZ... WHY ARE YOU SUD-DENLY SO RESERVED?
THAT KIND OF BEHAVIOR...
IS...
NOT...
GOOD, YOU KNOW?


UH


IT'S OKAY. YOU KNOW,
NO, IT'S NOT THAT... WELL...
ARA, IT DOESN'T SUIT ME?

.....

DO YOU KNOW WHAT "MOE" IS?
I'M AIMING TO BE A "GAP MOE" CHARACTER.
NO, I DON'T WANT TO KNOW...

IT'S NOT LIKE THAT AT ALL.
WHAT ARE YOU PLANNING TO DO BY TARGETING SUCH A NICHE AUDIENCE?
IT'S LIKE A MIDDLE-AGED WOMAN THAT CAN BEAT RIKIDOUZAN BARE-HANDED.

TL NOTE: HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/RIKIDOUZAN

OH YEAH, MAKOTO-KUN, SINCE YOUR ROOM IS ON THE SECOND FLOOR,
IF YOU HAVE ANY PROBLEMS WITH ANYTHING, DON'T HESITATE TO TELL ME, OKAY?

TA-DA!
THAT NIGHT
I'VE DECIDED TO GO ALL OUT TODAY.
OOHH—
AHH... WELL, IF IT'S SOMETHING THAT DOESN'T REQUIRE USING A KNIFE...
チラッ
FROM TOMORROW ON, IT LOOKS LIKE EATING DINNER TOGETHER LIKE THIS WILL BE A BIT DIFFICULT, THOUGH. MAKOTO-KUN, DO YOU KNOW HOW TO COOK?
AHAHAHA,♪ YOU'RE REALLY A BOY.
チラチラ

I HEAR GHOSTS ALWAYS APPEAR ON YOUR LEFT SIDE.
THERE'S SOMETHING DISCONCERTING ON MY LEFT SIDE.
THAT'S NOT WHAT I'M TALKING ABOUT.
WHAT'S WRONG? YOU'VE BEEN LOOKING AROUND NERVOUSLY, IS THERE SOMETHING BOTHERING YOU?
I'M NOT GOOD AT SAYING THINGS INDIRECTLY SO I'LL JUST SAY IT PLAINLY.
I UNDERSTAND.
I THINK SHE JUST CALLED ME HER BRIDEGROOM.
NO, IT SHOULDN'T BE LIKE THAT.
It's good to be young.
WHO'S SAYING THAT?!
AHH, YOU'RE ALREADY PROPOSING TO ME?!

"LIE" MAKOTO-KUN UNVEILS THE LIE.
THAT SOUNDS NICE, RIGHT?
AH, IT SEEMS SO.
WAIT, IT'S NOT THAT.
AUNTIE IS NOT LIVING BY HERSELF AT ALL!
AUNTIE, YOU ARE LYING TO ME.
WHAT IS GOING ON HERE? EVEN THOUGH I'M HUNGRY RIGHT NOW, I'M JUST TRYING TO CONTROL MYSELF... YOU'VE MADE ME ANGRY NOW.
THAT'S TERRIBLE.
Auntie is super shocked!
WH-WHAT ARE YOU SAYING?
SHE SEEMS SUPER BARELY SHOCKED, IF ANYTHING.

MOREOVER, DO YOU HAVE ANY PROOF OF ME LYING TO YOU?
バン
THIS IS PROOF!
PROOF...?
ぐったり
OH—

ぐぐぐっ
すもももももも
OH DEAR...

Yes, yes.
As quickly as possible.
IF I WANT TO ANSWER THAT, I'LL HAVE TO ANSWER IT INDIRECTLY FIRST.
SINCE I'M NOT GOOD AT INDIRECT QUESTIONS, WHAT IS THIS?
AH—
THEN... PLEASE, EXPLAIN THIS TO ME.
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU TO CUT TO THE CHASE?
IT WAS THE BEGINNING OF THE YEAR 1900. SOMETHING LIKE A DARK CLOUD APPEARED OVER A VILLAGE IN AMERICA...
コホンッ

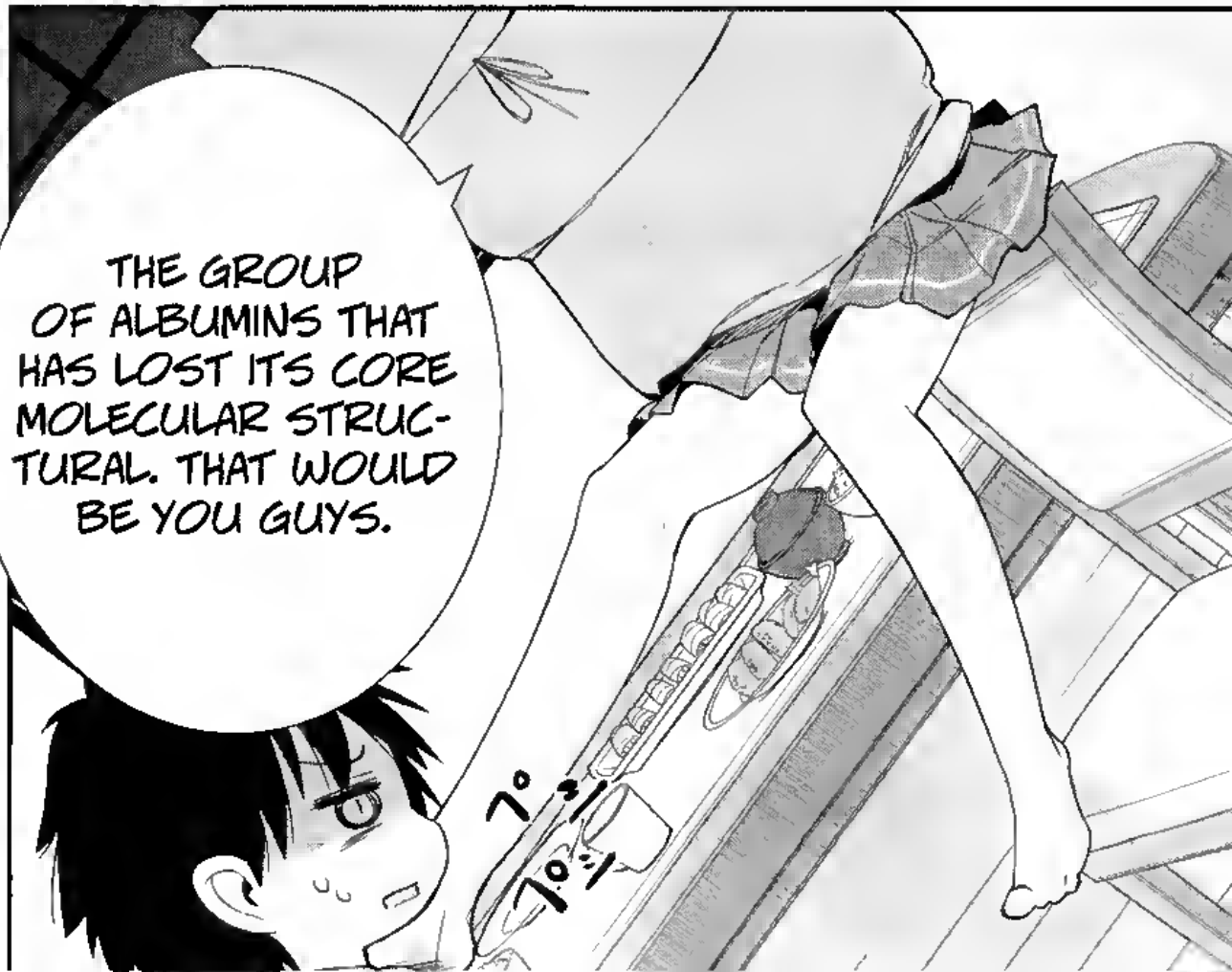
AH,
THE FOOD WILL GET COLD, YOU KNOW.
MAKKYUN, GOTTA EAT NOW OR IT WON'T BE ANY GOOD.
ﾌﾟﾙ
ﾌﾟﾙ
BE QUIET!
AND WHAT LANGUAGE WERE YOU SPEAKING IN FOR THAT SECOND PART?!
HUMPH

フンフン
フンフン
フンフン
つっぱり
つっぱり
ガ
OUCH!
ヌヌヌ
▼▼▼▼▼
▼▼▼▼▼

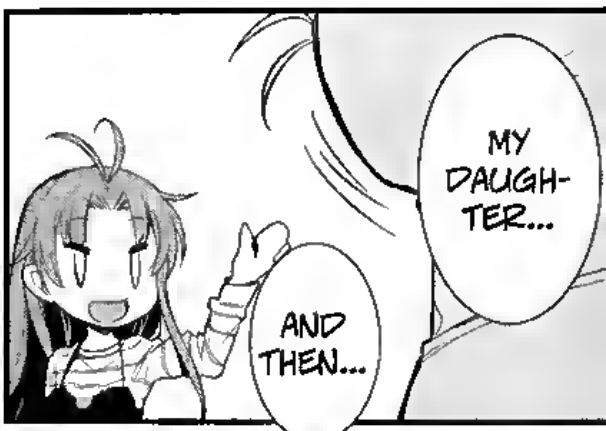
WHOA!
ひっ
IT,
IT WASN'T A MANNE-QUIN.

HA?
THAT WAS MY DEFENSE MECHANISM REACTING TO LEVEL 4 INVASIVE CONTACT.
PARDON?
AHH— WHATEVER.
THAT WAS...

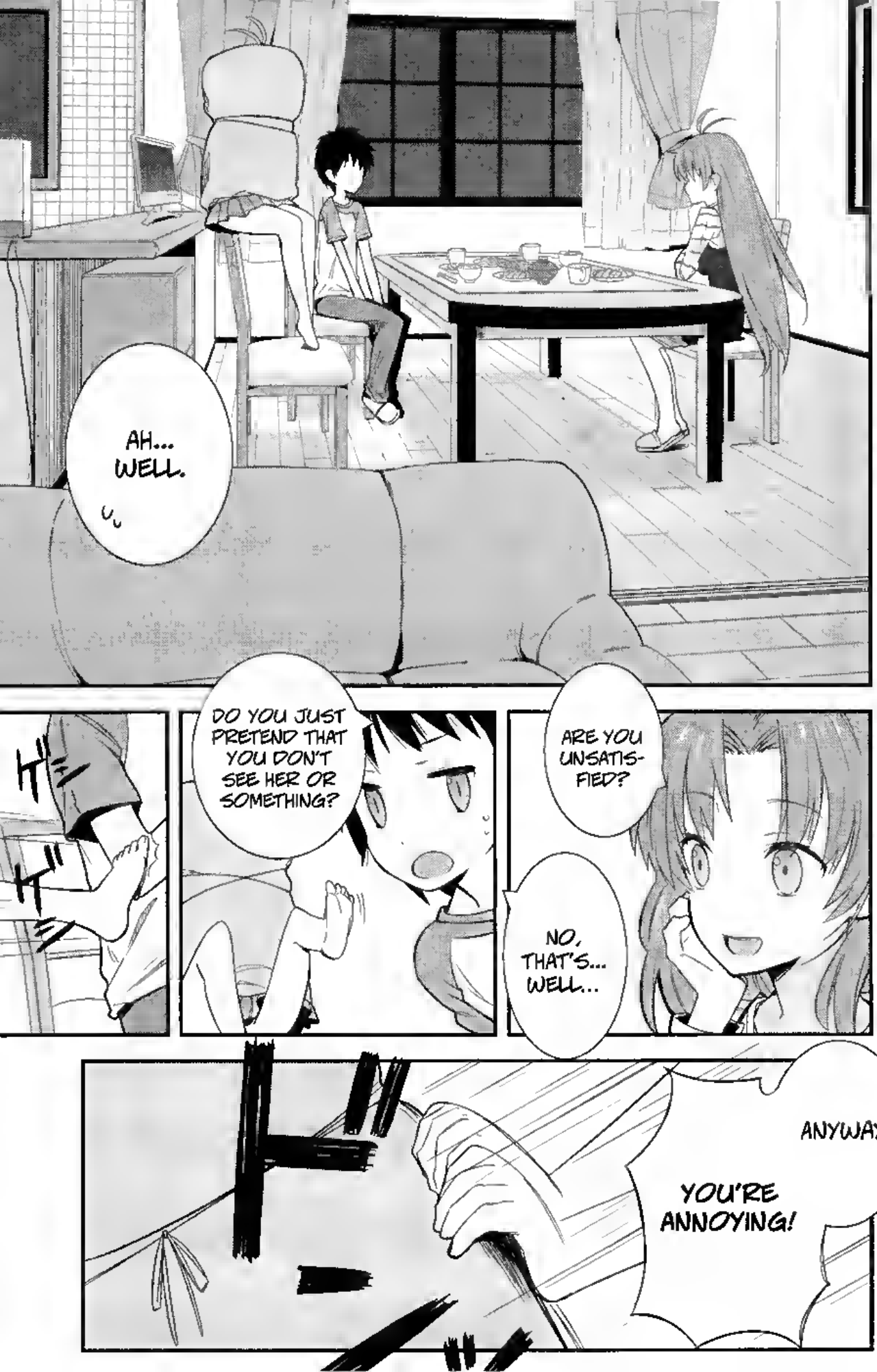
I DON'T GET IT AT ALL.
NON-SENTIENT LIFEFORMS UNDER OBSERVATION CANNOT BE ALLOWED TO TOUCH ME.
Don't come closer.

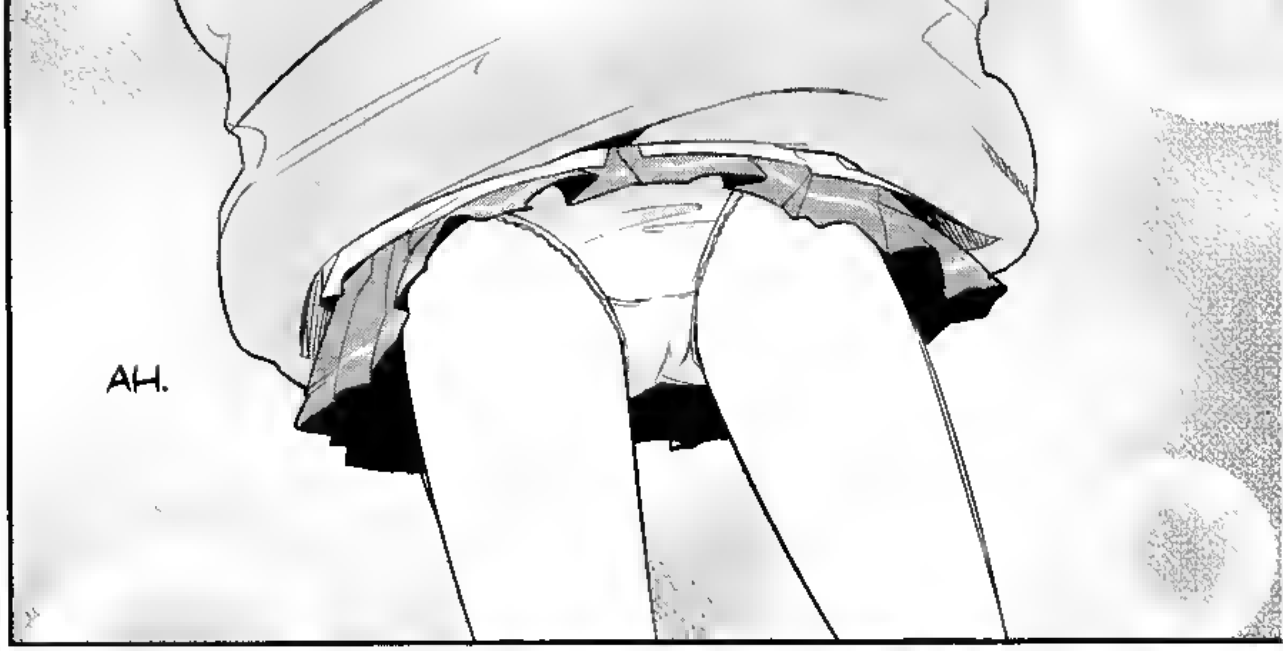

THE GROUP OF ALBUMINS THAT HAS LOST ITS CORE MOLECULAR STRUCTURAL. THAT WOULD BE YOU GUYS.
ﾌﾟﾆｭﾘｭﾘｭ

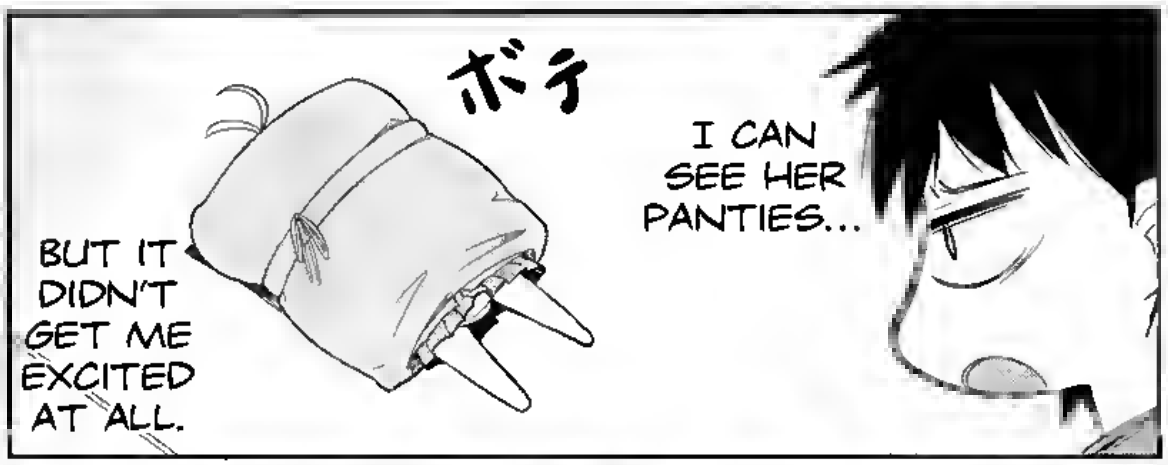
ズキ
ズキ
I GIVE UP.
.....
EXCUSE ME, COULD YOU PLEASE TRANSLATE THIS?
SHE SAYS "NICE TO MEET YOU."
SHE'S MY DAUGHTER, TOUWA ERIO.



TL NOTE: SHE SAYS MY DAUGHTER IN ENGLISH, WHICH IN ROMAJI IS "MAI DO-TA-" WHILE YOU'RE A VIRGIN IN JAPANESE IN ROMAJI IS "YU A DO-TEI-"


AH... WELL.
DO YOU JUST PRETEND THAT YOU DON'T SEE HER OR SOMETHING?
ARE YOU UNSATIS-FIED?
NO, THAT'S... WELL...
ANYWAY, YOU'RE ANNOYING!


AH.


ボテ
I CAN SEE HER PANTIES...
BUT IT DIDN'T GET ME EXCITED AT ALL.

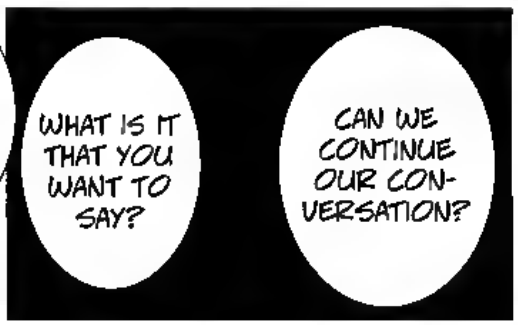
I CAN ONLY SEE THIS FUTON'S PANTIES AS AN EXTENSION OF ITS FABRIC!
EVEN THOUGH I USUALLY GET EXCITED EVEN WHEN I SEE A MANNEQUIN WEARING THIN PINK PANTIES,
DAMN IT.
SOMEHOW MY MENTAL IMAGE IS OF MEME-SAN.

ごおおおお
FROM FAR AWAY, IT'S A BEAUTIFUL DREAM, BUT
SOMETHING IS WRONG.
IT'S WRONG.
ガン
ガーン

HEY, MAKOTO-CHI.
...WHAT DO YOU MEAN BY "-CHI"?
PLEASE GIVE UP ON BEING A GAP-MOE CHARA!

I NEVER THOUGHT MY SOLITARY LIFE WOULD BE THIS NOISY
IT WAS NEVER GOING TO BE PEACEFUL, ANYWAY.

THE DECEASED HUSBAND'S NAME IS GEORGE, THE WIFE IS MARIA.
PLEASE DON'T ACT LIKE THERE'S NOTHING WRONG AND CONTINUE THE CONVERSATION ONTO YAOI TOPICS LIKE THAT.


CAN WE CONTINUE OUR CONVERSATION?
WHAT IS IT THAT YOU WANT TO SAY?

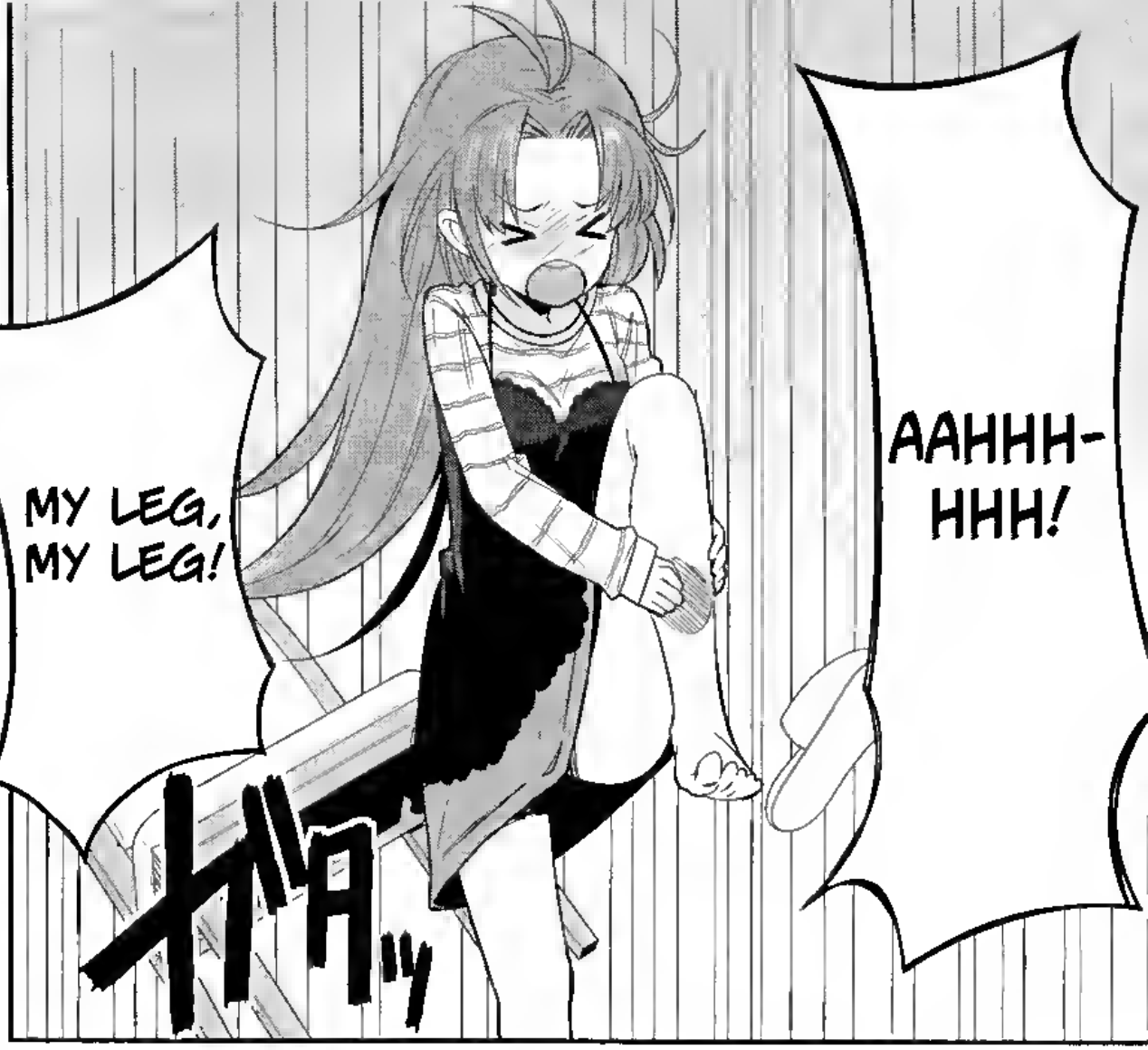
AH, I CAN CONNECT WITH MAKOTO-KUN FROM DAY ONE! ♪
SERIOUSLY...?

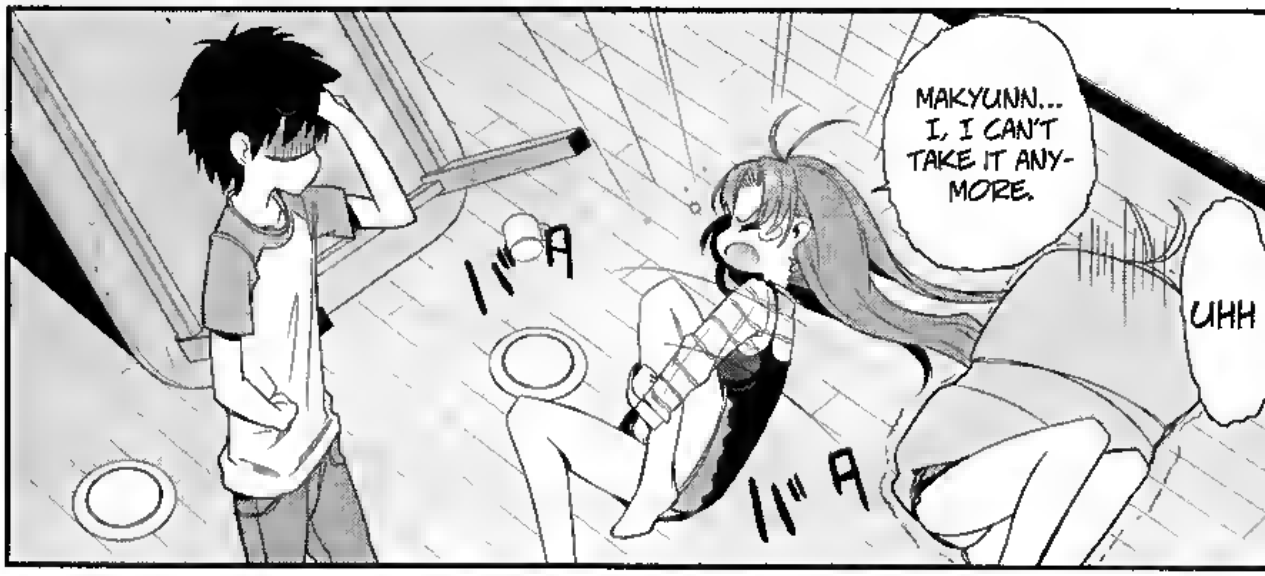
PLEASE EXPLAIN WHERE THAT NUMBER CAME FROM.
Will we be able to get up on time in the morning?
JUST THE TWO OF US.
THE TWO OF US WILL LIVE TOGETHER AS A FAMILY FROM NOW ON.
ISN'T THAT CORNET-LOOKING THING THERE YOUR DAUGHTER?
MM... AH, THAT?
SHE DOESN'T COUNT.

CLANK
!
キュン!!
?
AH.
ガーン!!
ゴチャ

ガーン
ずるっ
うわっ
じゃばた
NU-
OOOO
OO!

ゴロゴロ
ガッ
うぅ





WHAT'S WRONG WITH THIS PARENT AND CHILD...

電波女と青春男

● SUM TOTAL OF PREVIOUS HIGH SCHOOL LIFE IN VILLAGE −3
● THE FEELING OF HAVING A NEW START TO MY DAILY LIFE +3
● DISCOVERING A CHIKUWA SHAPED THING IN ALIN'S HOUSE −5
CURRENT HALCYON POINTS: −5

Village Idiot Scanlations

DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO

CHAPTER 1

TRANSLATOR: DIETRE, COMYNA
CLEANER: ELCAUSA, DEKCAH
PROOFREADER: TSUNTSUN
TYPESETTER: ZERODC
QUALITY CHECKER: DIETRE, TSUNTSUN

作画：十山根　真人

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

#viscans@irc.irchighway.net
http://kono-basho.com/viscans/

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR
ALL STAF POSTIONS, ESPECIALLY TRANSLATORS
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS ARE:

BLOODY MAIDEN
LET'S LAGOON
DOUSEI RECIPE
PUMPKIN SCISSORS
UNBREAKABLE MACHINE DOLL
NODAME CANTABILE OPERA HEN
51 WAYS TO SAVE MY GIRLFREIND
DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO
DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
SING YESTERDAY FOR ME
RULER OF THE LAND
AND MANY MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2
MORE STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED
THEM UP, SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT
IS BEING RELEASED TOO SLOWLY PLEASE APPLY.

-ZERODC

#viscans@irc.irchighway.net
www.viscans.kono-basho.com

Chapter 2: Pervert Observation 1

SFX: BZZZZ
FUGA FUGA
FUTON-SAN, THE ONE THAT SEEMS TO BE RECEIVING RADIO TRANSMISSIONS.
SHE SEEMS TO BE HER DAUGHTER.
IT'S OKAY TO TOUCH THEM, YOU KNOW.
MEME-SAN...
A 39 YEAR OLD WOMAN WHO DOESN'T LOOK HER AGE.
SFX: RUMBLE RUMBLE RUMBLE
FUTON-SAN.
MEME-SAN.
SFX: POOF
MAKKYUN, WE'LL LIVE TOGETHER FROM NOW ON.
MEME-FUTON-SAN.
And then we'll enter the futon together.
COM
BINE

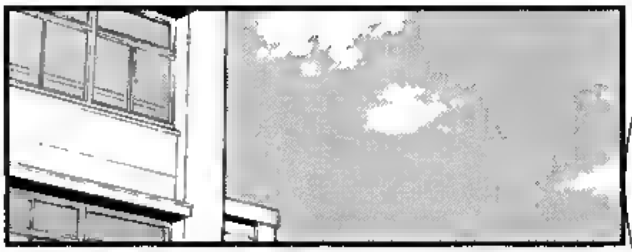
GLOOMY
AND SO CAME THE FIRST DAY OF TERM- THE FIRST DAY OF MY TRANSFER AND SINCE I SKIPPED A GRADE
PANT PANT
UAAAAA!
ガタン
SFX: CLATTER
WHAT'S WRONG? WHY ARE YOU SCREAMING LIKE THAT?
I'M SORRY.
THEY DIDN'T PAY ME MUCH ATTENTION, I GUESS.
SFX: HIDES
SFX: GIGGLES
PEEK
...THAT WAS QUITE CONSPICUOUS JUST NOW, BUT...
ガバ
クスクス
SIT

SHE DIDN'T NOTICE AT ALL... HUH.
TODAY, THE PERSON SITTING NEXT TO ME IS CATCHING MY ATTENTION
BECAUSE...
ISN'T SHE A BIT TALL FOR A GIRL?
AROUND 180 CM OR SOMETHING?

UH...
くるっ

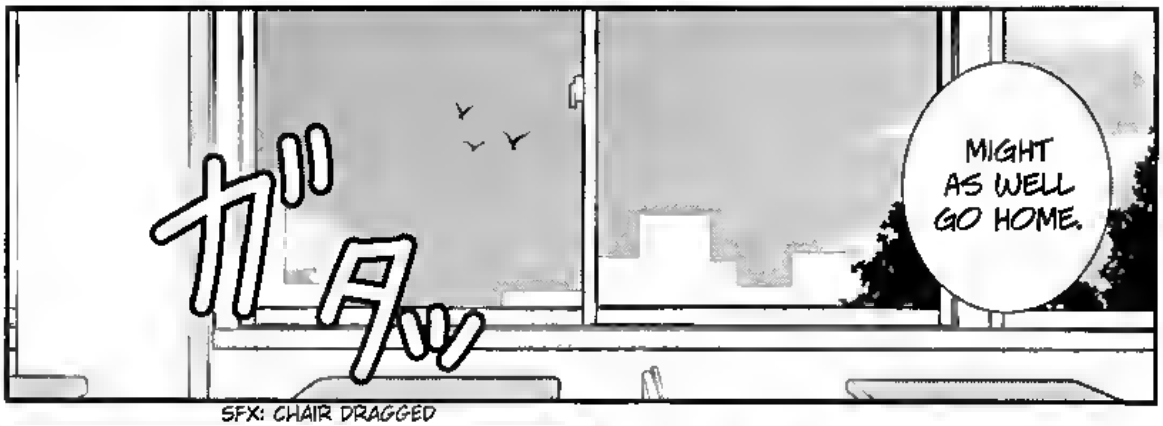
SFX: TURN

SHE'S GOT A DANGEROUS LOOK... KINDA SCARY, I GUESS.
STARE
That's the first time she's looked at me.
I RETRACT MY PREVIOUS STATEMENT. SHE'S BEAUTIFUL.
INCIDENTALLY
BADUMP BADUMP

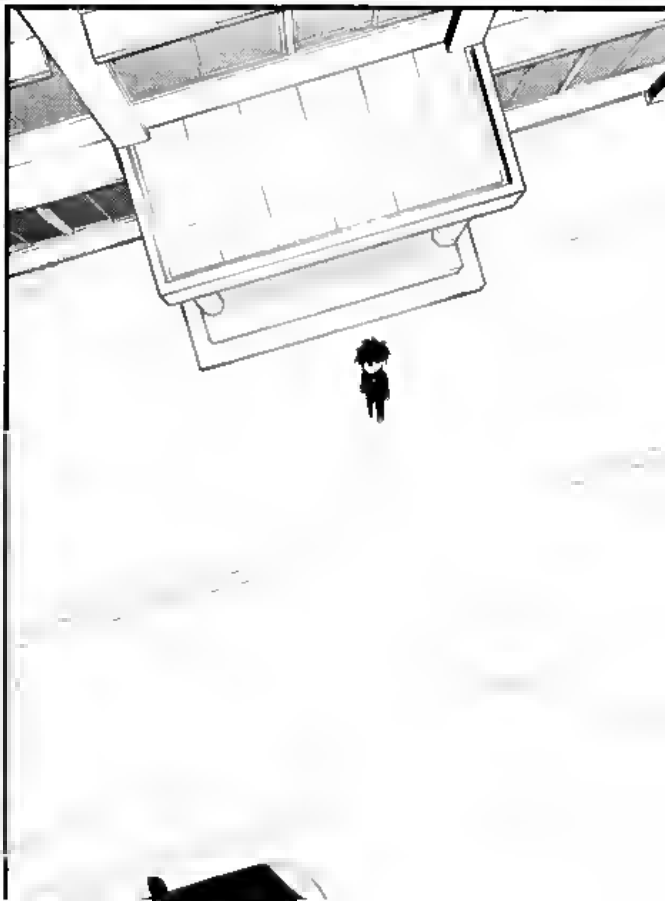


IS THIS THE ONLY EVENT?
NOTHING ELSE HAPPENED.
That's strange, right?

SILENCE



SFX: CHAIR DRAGGED



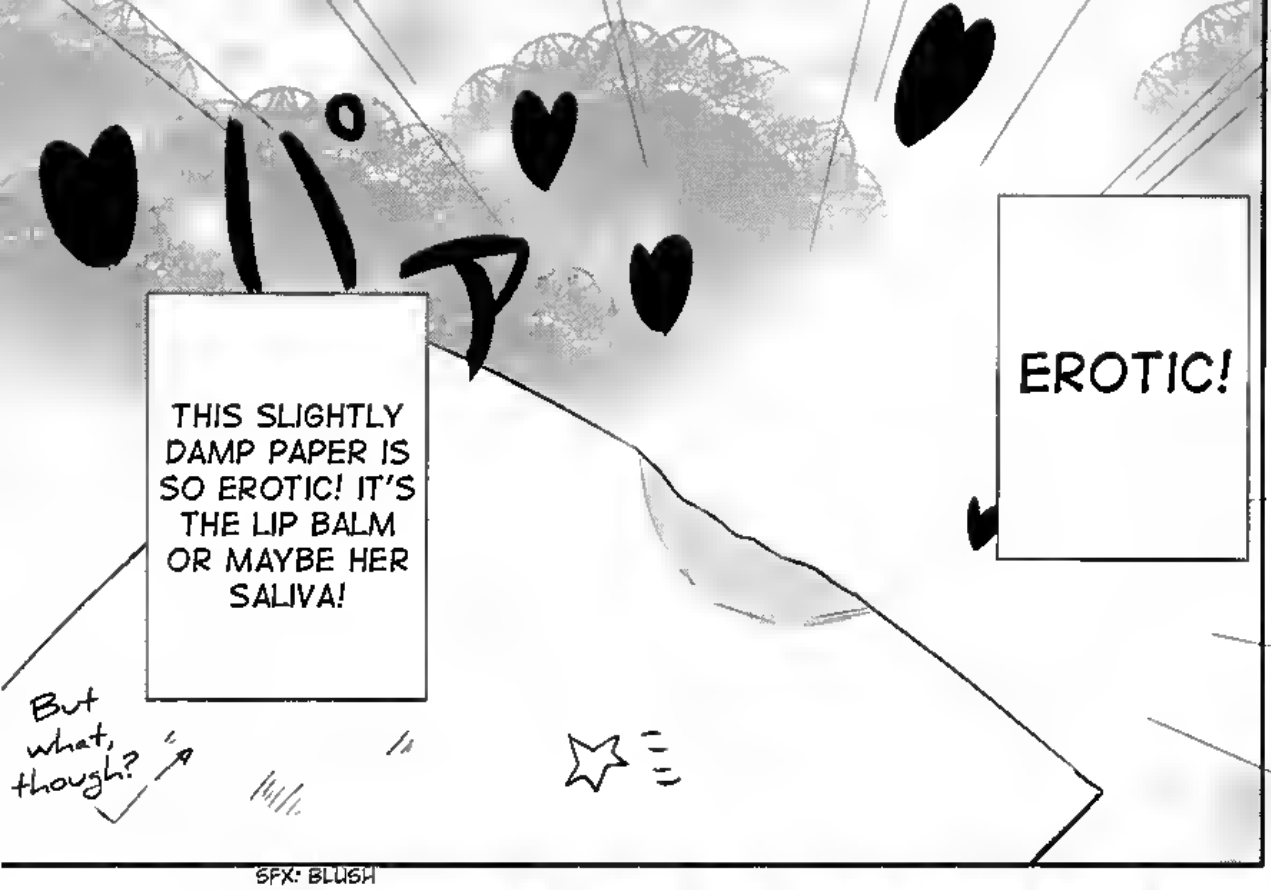
A GODDESS APPEARS.
OSSU~

UM...
WHAT'S WRONG?
Yeaaaaah! A cute girl is talking to me!
Did they cut off the lights in there?
Hoo!

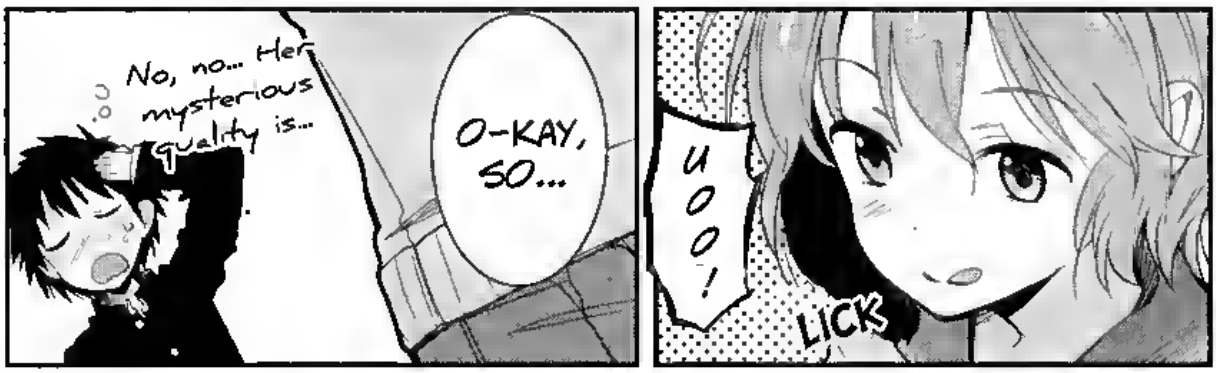
YOU SUDDENLY SEEM MORE MYSTERIOUS FOR SOME REASON.
WELL, NO... I'M JUST SURPRISED YOU SUDDENLY CALLED OUT TO ME.
Yeah!
Okay!
SFX: GIGGLE
UFU
Her hairstyle is cute.
YOUR NAME IS... NIWA-KUN, RIGHT?
YEAH, YOURS?
ME? I'M RYUU... KO.
MIFUNE RYUUKO.

NIWA-KUN, WHERE IS YOUR HOUSE?
HMM... IT'S A BIT DIFFICULT TO EXPLAIN.
I HAVEN'T HAD MUCH TIME TO EXPLORE THE NEIGHBORHOOD YET.
I SEE, I SEE.
AH, I HAVE A MAP, THOUGH.
MIFUNE RYUU... SOME-THING-SAN
THAT NAME HAS BEEN ADDED TO A PAGE OF THE TALES OF MY YOUTH.
told you, it's Ryuuko!
WELL... ER...
THRUST
Map
THIS STAR MARK HERE IS MY HOUSE.
AH.
WHAT SHOULD I DO?
YOU COULD JUST LET GO OF THE HANDLE BARS
MY HANDS ARE A BIT OCCUPIED RIGHT NOW!
SFX: CHOMP
パクン

Hehe!
SHE IS LOOKING AT THE MAP.
YUP YUP!
PEH
NIWA-KYUN!
Take it!
Take it!
HAVE YOU FINISHED?

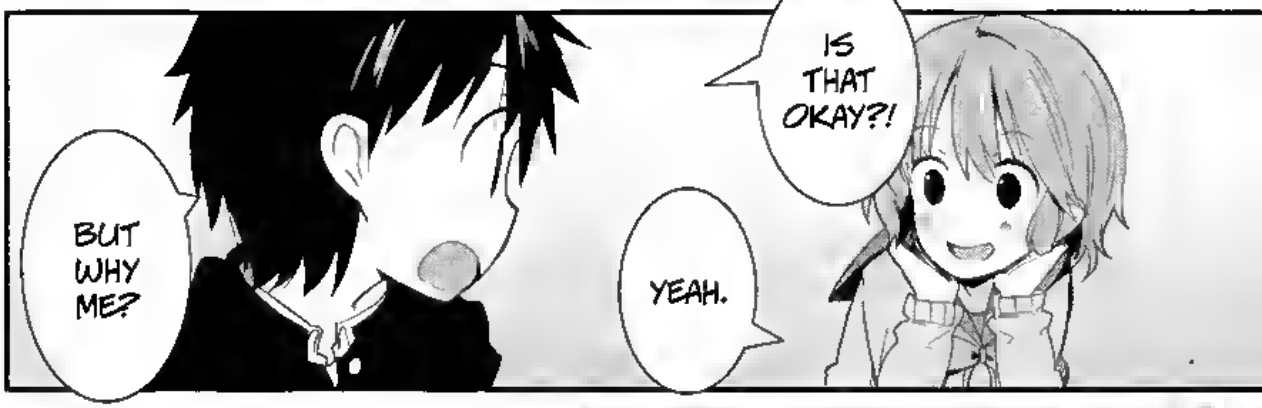


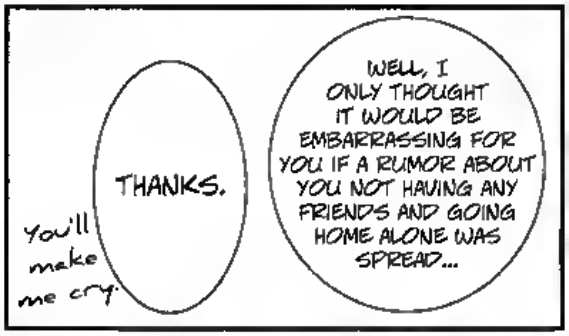
SFX: BLUSH



SFX: FUFUFU

IT'LL BE LIKE A SOCIAL EVENT FOR YOU.
WHY DON'T WE GO HOME TOGETHER?


BUT WHY ME?
YEAH.
IS THAT OKAY?!

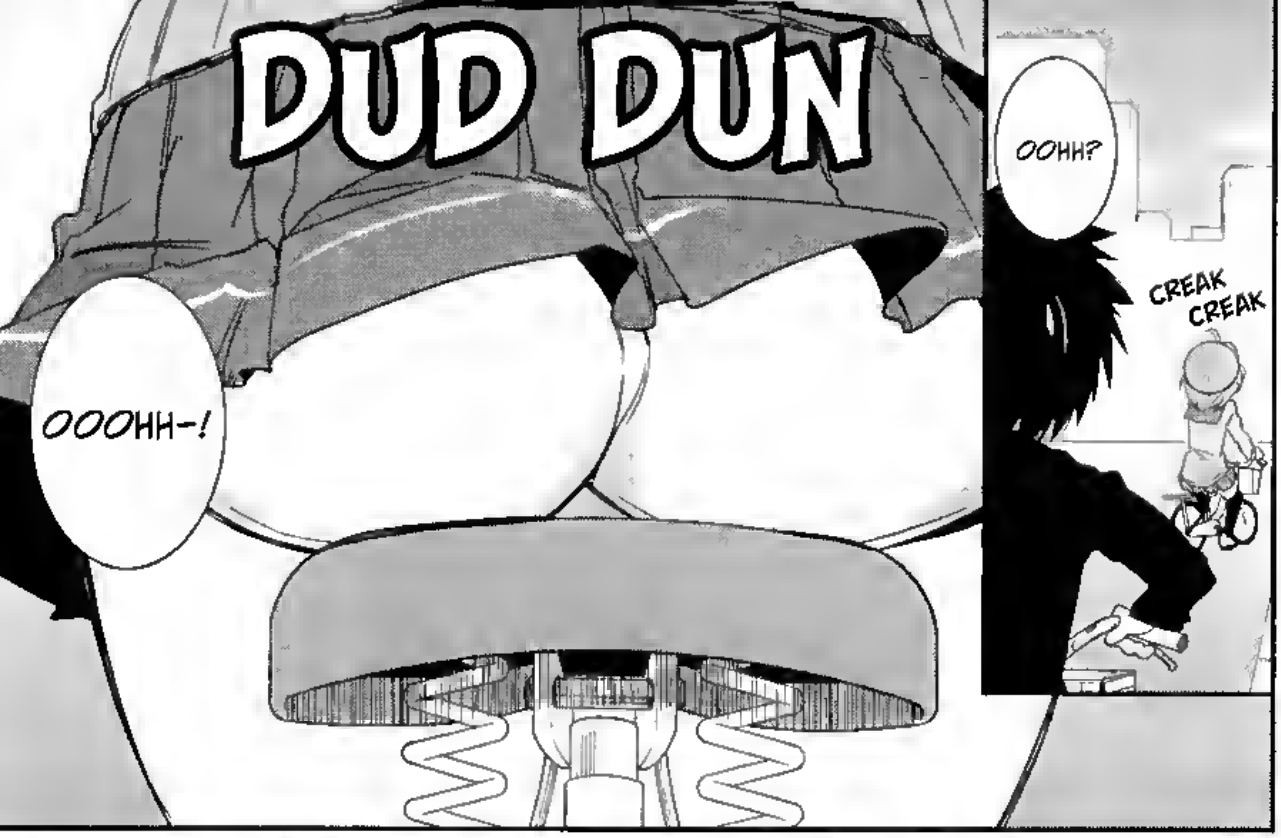

WELL, I ONLY THOUGHT IT WOULD BE EMBARRASSING FOR YOU IF A RUMOR ABOUT YOU NOT HAVING ANY FRIENDS AND GOING HOME ALONE WAS SPREAD...
THANKS.
You'll make me cry.

PAT PAT
WELL, IT'S OKAY, RIGHT?
YE- YEAH... I THINK SO.

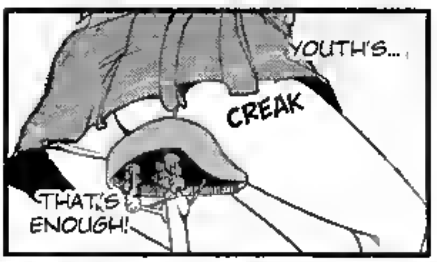
WELL, LET'S GO HOME, THEN.

IT'S A HELMET. IF YOU FALL OFF, YOU'D MAKE AN OWIE.
EH, WHAT'S THAT?
SFX: PLOP
ADJUST ADJUST
FUEH?
I'm a bit worried about how my hair looks now.
PLEASE DON'T STARE AT ME TOO MUCH LIKE THAT.
AH, SORRY, SORRY.
YEAH!
LET'S GO, THEN.

AH... I THINK SO.
BUT THAT'S A TERRIFIC BIKE YOU'RE RIDING.
Is it custom-made?
MAYBE THIS IS THE BIKE THAT FUTON-SAN USUALLY USES.
That one
THE BODY IS ALL RUSTY LIKE IT WAS INVOLVED IN A DROWNING INCIDENT. AT LEAST THE WHEELS CAN STILL SOMEWHAT TURN.
WAIT UP, YOU!
AHAHAHA, NIWA-KUN, YOU'RE GREAT!
IT CAN'T GO ANY FASTER. THERE'S NO WAY I CAN WIN ON THIS BIKE!
UOOOO!
I'LL RACE YOU!
AHH, THAT'S NOT FAIR!
WHOOSH

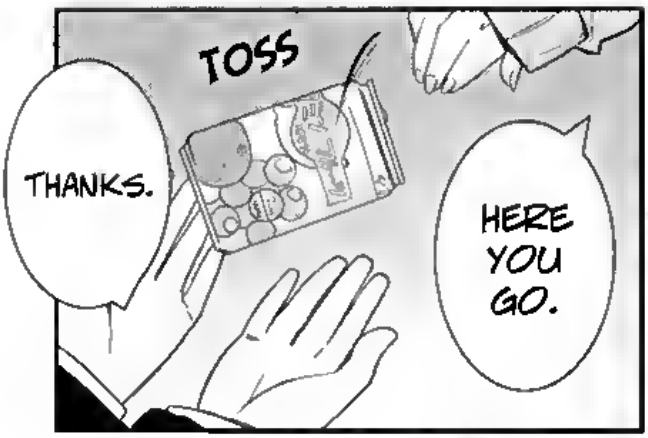


SFX: STOP



SFX: HAA HAA

SFX: THRUST

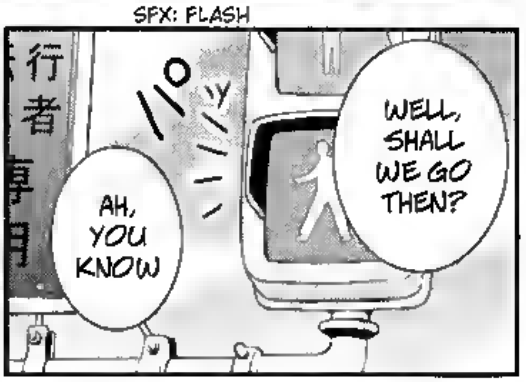


I THINK YOU'RE RIGHT.
IF THAT'S REALLY WHAT HAPPENED, I WOULD HAVE BEEN DOING BAD THINGS TO MIFUNE-SAN FROM THE MOMENT WE MET, RIGHT?
HMMM...YOU WERE CAUSING A HEINOUS PROBLEM AT YOUR OLD SCHOOL AND EVERYONE THOUGHT YOU WERE A BAD PERSON! OR SOMETHING LIKE THAT...
WHAT REASONS DO YOU THINK I COULD HAVE?
BY THE WAY, NIWA-KUN, WHY DID YOU TRANSFER HERE, ANYWAY?

SFX: GULP GULP

HMM... SHE'S STILL CUTE NO MATTER WHAT SHE DOES...
AS I THOUGHT, JUICE IS GREAT AFTER EXERCISE, RIGHT?
IT'S GOOD!
AHHH!

EH? AHH... I SEE.
ACTUALLY, THIS IS WHERE WE PART. MY HOUSE IS THAT WAY.


SFX: FLASH
AH, YOU KNOW
WELL, SHALL WE GO THEN?

IT WOULD BE GREAT IF YOU COULD MAKE A LOT OF FRIENDS.

.....

?
YOU SAID UNTIL AN INTER-SECTION ANYWAY, RIGHT?

I'm sorry.
You're ruining the mood.
GEEZ...

SFX: WAVE WAVE
I'LL SEE YOU TOMORROW, THEN.
I'll greet you tomorrow morning, so don't ignore me.
SHE'S STILL CUTE TILL THE END.

AS MANY AS THERE ARE STARS!
WE CAN'T SEE ANY NOW, THOUGH.
Since it's daytime.

SILENCE

YEAHH...
LET'S GET ALONG WITH EVERYONE!

YEAHH...
SILENCE
.....
I'M HOOOME!
ZAA!
Nobody's home?
THERE'S A FAINT VOICE...

THE EARTH IS BEING TARGETED.

SFX: STATIC

GLOOM
SUDDENLY, I'M BEING PULLED BACK TO REALITY.

電波女と青春男　DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO

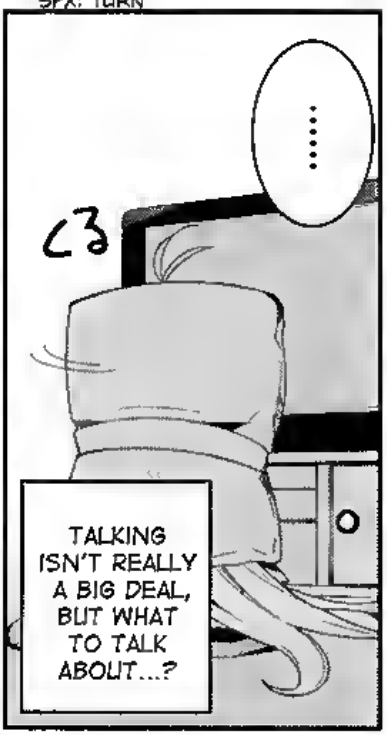
Village Idiot Scanlations
DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO
VOLUME 1, CHAPTER 2
TRANSLATORS: DIETRE, COMYNA
CLEANER: EINLANDER
PROOFREADER: TSUNTSUN
TYPESETTER: PHILOSOPHASTER
QUALITY CHECKERS: DIETRE, TSUNTSUN, ZERO
作画 十山根 真人
VILLAGE IDIOT SCANLATIONS
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

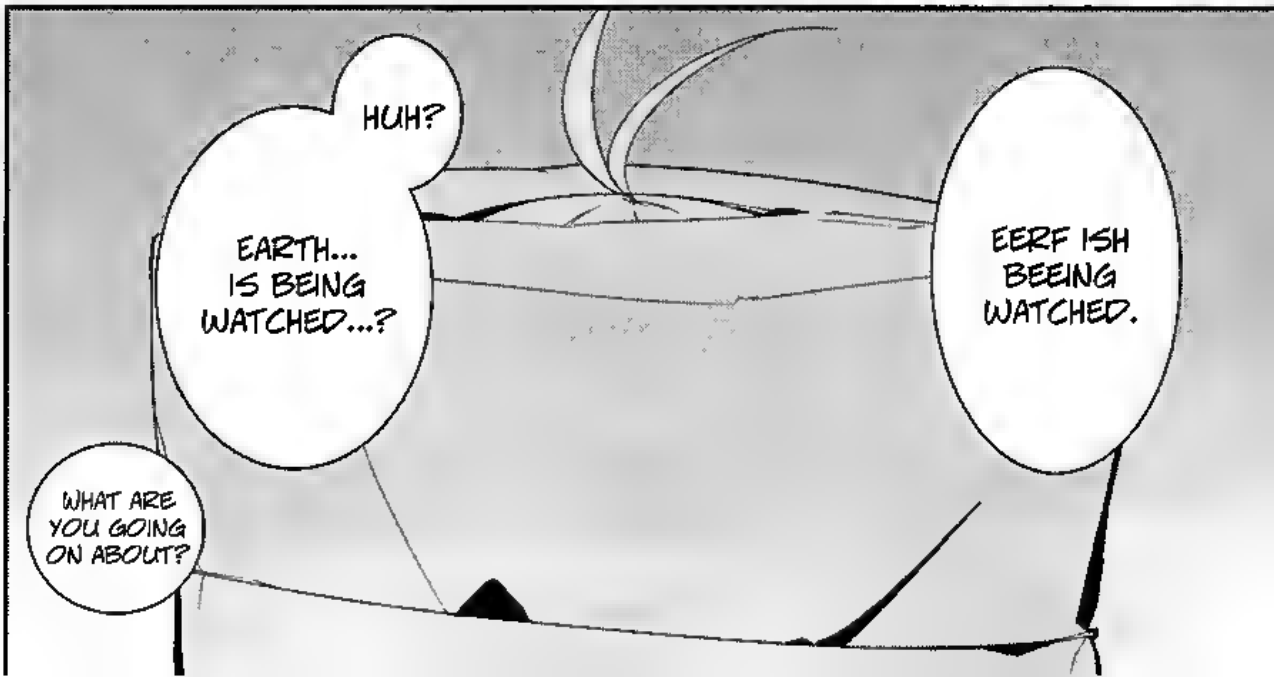
THREE YEARS OF
Village Idiot Scanlations
THANKS
IF YOU ARE AN ARTIST AND ARE NOT YOU SHOULD BE KNOWN!
AS WE WERE BUT ARE NOT YOU SHOULD BE KNOWN!
Active members
LazyGamer Einlander
Linksys Euregan Comyna
Goshi Dietre TsunTsun inTide
Hige Hickster Raukcaran Neutral
taylor abcd9746 amy Boxqueen cnc
powha Denden uber Dogmanic Senile
Giga[Ne] Philosophaster mely
Bakahaze pun_intended Jiin uber
yuareloved powha Koitoai deckah
Johnnymanlee Angelstar Psidragyn
Donyusufahmed runbyflying
NisemonoKami HeadlessCow
Founders
Satoshi Ilesyt
LazyGamer Oren
Admins
ZeroDC
[k_miEnE] elcausa
eito no_comxxx
Retired members
Knexx Kyouka
Shavi clonic ikcud
Kyoumaru Jedd Daykeros
Ilesyt Juniper Minetailedfox69
Ninjastik Premsaer Chitose
Judaki whatsnew Shaz
Zidane21ps _John_ BelYaun
Nkshade ANoINTeD MistaJ
ShadowStorm Amit Zwillinge
DarkCloudInc calcitron Rally
RaGNORAK Seyori Andrew7
asakagal Camui hatsuharupeace
pizzach kakkummei Plusmo
bleed4m3 absolute nothingness
eveilcawslayer connie
cyclobenzene
supporters
prinny
jojo_da_crow
alpha

SFX: STATIC
ZA UNIVERSHH HAS MISHRED DA VECORSH...
*THE UNIVERSE HAS MISREAD THE VECTORS...
SFX: MUTTER MUTTER
Chapter 3: Pervert Observation 2

SFX: STATIC

SFX: TURN





.....
SFX: IRRITATED
イラッ
ANYWAY, ARE YOU REALLY MY COUSIN?
ARE YOU REALLY MEME-SAN'S DAUGHTER?
SFX BEEP
SFX FLINCH
ピッ
CLICK
?!
YOU DON'T FEEL LIKE ANSWERING, EH...?

SFX: TRIP
UUU! I WAFF IN DA MIDDA OF KOMMUNIKAYCION WIF SPAFF!
*UUU! I WAS IN THE MIDDLE OF COMMUNICATIONS WITH SPACE!
SFX: DASH
SFX: RISE
NOW THE MMPORTNT MATERIRLS WUL GET FORWURDED INTO SPAFF!
*NOW THE IMPORTANT MATERIALS WILL GET FORWARDED INTO SPACE...
むくっ
HA?
WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT?
COMMUNI-CATIONS WITH SPACE?

DIME UNTIL TRANSMISSION KOMPLETION...
TWO MINUTS SEVEN SEKUNDS WEMANING.
SFX: STARE
ずーっ
TWO MINUTES SEVEN SECONDS? THAT'S A BIT RANDOM...
EARRIA I RECEIVED A RAYDIO RAVE THAT WAFF TO BE RIDURRECTED.
*EARLIER I RECEIVED A RADIO WAVE THAT WAS TO BE RE-DIRECTED
SFX: DING DONG
ピンポーン
SFX: GULP
ゴクリ
SFX: RUMBLE RUMBLE
ゴゴゴゴ

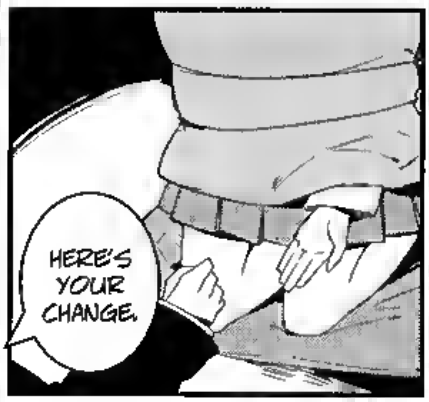
HEY, I GOT IT.
THANK YOU VERY MUCH.
.....
UH... IT'S BEEN FORWARDED FROM SPACE.
BUT...
WAIT...
Ah!
FOR THE UNIVERSE, THIS IS THE MOST SIMILAR OF DESIRES TO THOSE OF MANKIND.
AHH... YES, YES.
Is that space, you can also find it in my village.
Inside that futon...
SHE'S BEEN WRAPPED UP ALL THIS TIME... SURELY SHE'LL HAVE TO COME OUT TO EAT...

SFX: BADUMP BADUMP
ドキ
ドキ
AH... DON'T MIND ME. EAT, EAT BEFORE IT GETS COLD.
?
SFX: GRAB
EH?
はしっ
SFX: GULP
ゴックン
EH...?
SFX: SLIDING SOUND
SFX: NOMNOM
ずっずっ
もぐもぐ
じゅる
じゅる
SFX: CATCH
キャッチ
ガシッ
SFX: CHOMP CHOMP
SFX: THROWING
ひょーい

WHAT KIND OF WAY TO EAT IS THAT?!
WHAT IN THE...
SFX: SPEECHLESS

IT'S MOST CERTAINLY SOME KIND OF GRO-TESQUE MONSTER IN THERE.
IT DOESN'T EVEN RESEMBLE HUMAN TABLE MANNERS.
SFX: SHIVER

WELL, LET'S SPLIT THE COST, THEN.


HERE'S YOUR CHANGE.

YOU GONNA EAT TOO?
OH?
She's a lot friendlier than expected

IT... IT'S NOTH- ING.
Soft... Hard...
?
ばっ
SFX: DASH
SO... IT'S...
UH-
なでっ
SFX SQUEEZE
A GIRL...
SFX: SQUEAK
AHH... THE COLD NIGHT WIND FEELS NICE.

SFX: WHISPERS
HURT...
THE COLD STARES FROM THE PEOPLE IN TOWN.
BUT THEN...
SFX: TA-DAAA

IF YOU'RE WONDERING HOW THIS CAME TO BE...

WE HAD PIZZA FOR LUNCH. BUT WHAT'S FOR DINNER?
のそっ
SFX: SLOWLY
HEY... UMM...
A BIT EARLIER.
I SEE.
AH... BECAUSE YOU GAVE ME SOME OF THE PIZZA, THERE'S NO DINNER...
BUT TODAY I GAVE ALL MY SOURCE OF NOURISHMENT TO YOU.
EH? WHAT?
I USUALLY TAKE THE FOOD THAT ARRIVES FROM SPACE.
IT IS IMPOSSIBLE FOR YOU TO COMPREHEND THE NECESSARY RESOURCES.
YOU MUST SATISFY ME FIRST.
WELL, SHALL I GO BUY SOMETHING?
WAIT.
She's not thinking of coming with me... is she...?
EHHH...

SFX: WRIGGLE
もぶっ
WE'RE HERE...!
It's not like a bike for two people...
Mart
SFX: RATTLE
IS STUCK IN THE BASKET AND CAN'T GET OUT.
ガシャ
MY... MY BUTT...
AHH... SHE CAN'T GET OFF BY HERSELF.
FOR CRYING OUT LOUD...
.....
AN ENORMOUS PROBLEM HAS ARISEN.
WHAT'S WRONG THIS TIME?!

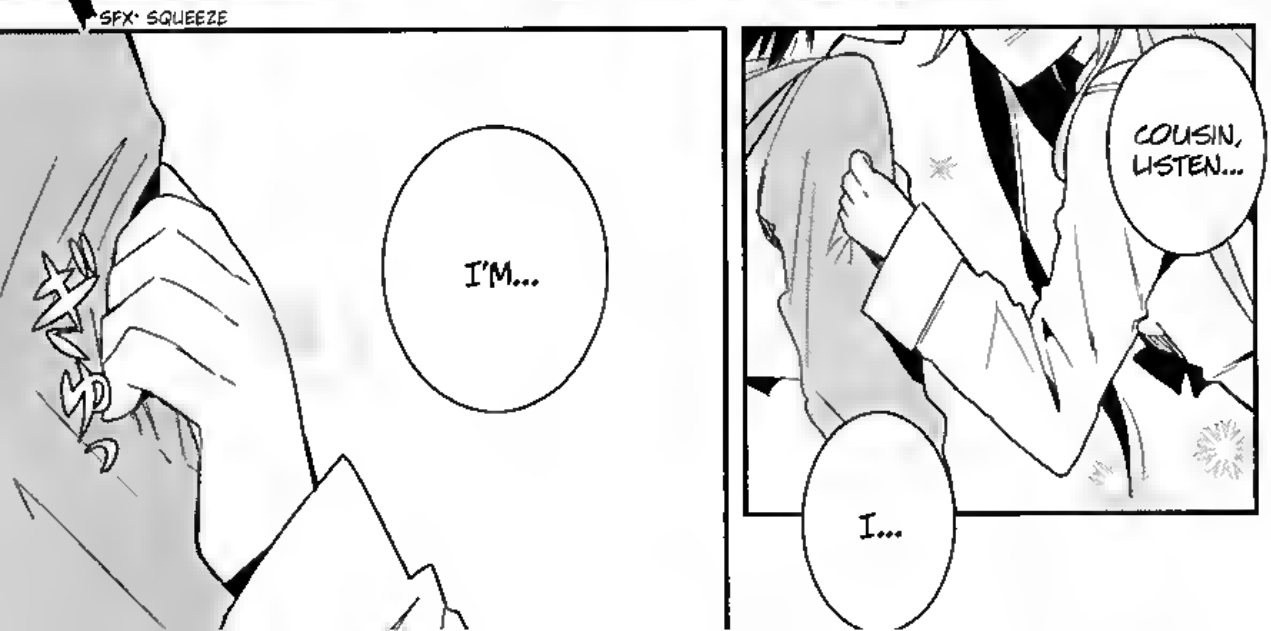
WELL, I'M GOING TO PULL.
CAN'T SHE JUST SAY "PLEASE HELP ME"?
SFX: SQUEEZE
SFX: POP
SFX: FALL OUT
HURG
WAHHH!
SFX: RIP
SFX: WHOOSH
SFX: CRASH
OW, THAT HURT...

WHA...
?!
WHO... IS THIS?!

THERE ARE SPARKLES COMING OFF HER HAIR...
THIS IS THE FUTON-GIRL? THEN, SHE REALLY...
SFX: SWOOSH
UU...
SFX: TURN
COUSIN!
?!
I'M...
I'M AN ALIEN...
SFX: TWITCH
ALIEN.
EH?!

I THINK I'LL LET YOU IN ON MY SECRET.
YOU SEEM TO POSSESS A REASONABLE AMOUNT OF INTELLI-GENCE.

SFX: BADUMP BADUMP
OI, OI, YOUR FACE IS CLOSE... IT'S TOO CLOSE...
U-UHH... WHAT?


SFX: SQUEEZE
I'M...
COUSIN, LISTEN...
I...

AN ALIEN.
NO, I HAVE BEEN SENT TO INVESTIGATE AND MEDIATE THE ALIEN ACQUISITION OF HUMANITY.
This facade is to hide myself from the world.
SFX: SQUEEZE
MY MISSION IS...
THE ASSESSMENT OF MANKIND AND ELIMINATION OF ALL TRACES OF CONTACT BETWEEN EARTHLINGS AND THE PEOPLE OF SPACE.
THIS TOWN IS THE TESTING GROUND FOR THE ALIENS' EXPERIMENTS AND THE DISTRICT THAT IS LIBERATED FROM THE EARTH'S GRAVITATIONAL PULL.
UH... HUH...

電波女と青春男

DENPA ONNA TO
SEISHUN OTOKO

● HAVING A WAKING NIGHTMARE DURING THE FIRST NIGHT LIVING IN THE NEW PLACE −3
● HAVING A CONVERSATION WITH MIFUNE-SAN IN THE BICYCLE LOT AFTER THAT, WE WENT HOME TOGETHER AND CHASED EACH OTHER AROUND, DRANK JUICE, AND MET THE PREREQUISITE REQUIREMENT FOR THE FIRST DAY OF TRANSFERRING SCHOOLS +2
● HOLDING HANDS WITH THE WRAPPED GIRL, HAVING A TYPICAL "BOY MEETS GIRL" SITUATION +1
● PUTTING THE WRAPPED GIRL INTO THE BICYCLE BASKET AND GOING INTO TOWN WITH HER −2
● ERIO TOUMA'S FACE +3
● ERIO TOUMA'S SPEECH AND PECULIAR WAYS −4
SUM OF POINTS
−8

Village Idiot Scanlations
DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO
VOLUME 1, CHAPTER 3
TRANSLATORS: KOITOAI, COMYNA
CLEANER: GIGA[NE]
PROOFREADER: TSUNTSUN
TYPESETTER: ZERODC
QUALITY CHECKERS: DIETRE, TSUNTSUN
原作 山根真人
VILLAGE IDIOT SCANLATIONS
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

Active members

LazyGamer Einlander
Linksys Euregan Comyna
Goshi Dietre TsunTsun inTide
Hige Hickster Raukcaran Neutral
taylor abcd9746 amy Boxqueen cnc
Denden Dogmanic Senile cyclobenzene
Giga[Ne] Philosophaster mely
Bakahaze Jiin uber yuareloved
Koitoai deckah [Demon] powha
Johnnymanlee Angelstar Psidragyn
Donyusufahmed runbyflying psi
NisemonoKami HeadlessCow

Founders

Satoshi Ilesya
LazyGamer Oren

Admins

ZeroDC
[k_miEnE] elcausa
eito no_comxxx

Retired members

Knexx Kyouka
Shavi clonic ikcud
Kyoumaru Daykeras
Ilesya MinetailedFox69 Jedd
Ninjastik Premsaur Chitose
connie_judaki whatsnew Shax
Zidane21ps _John_ BelYaun
Nkshade ANo[NTeD MistaJ
ShadowStorm Amit Zwillinge
DarkCloudInc calcitron Rally
ReGNORAK Sayori Andrew7
asokagal Camui hatsuherupeace
pizzach kakkummei Plasma
bleed4m3 absolute nothingness
pun_intended evellcowslayer
Juniper

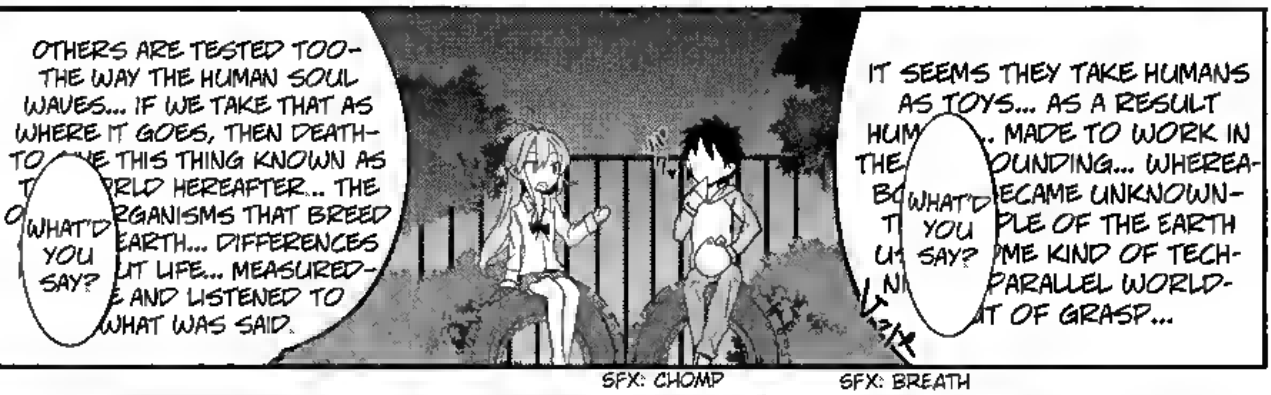
supporters

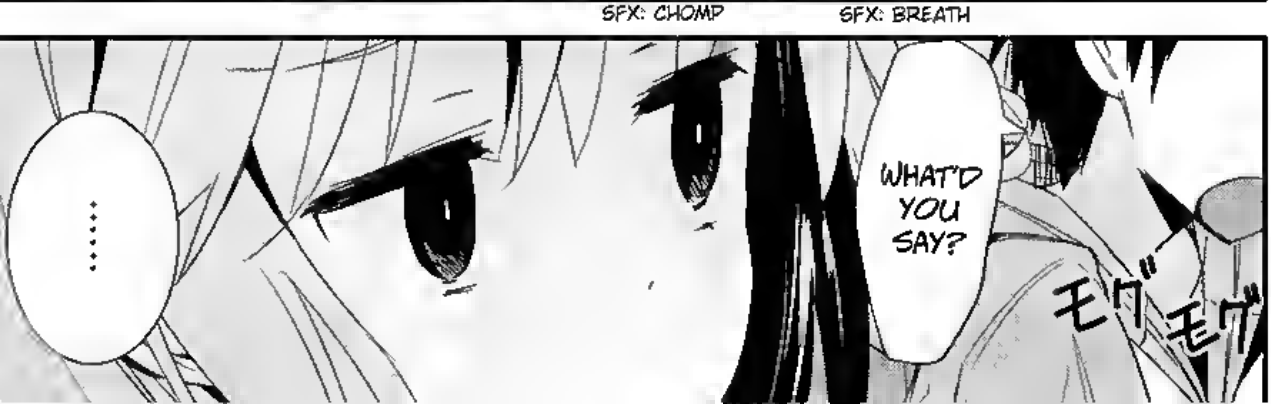
prinny
jojo_da_crow
alpha

MORNING.
Morning!
チュン
チュン
SFX: TWEET TWEET
Chapter 4, Self Question: What to do when you get the joker in Old Maid and you only have 3 cards left in your hand...
MAYBE IT'S TOO EARLY.
Yawn
SFX: RATTLE
ガラッ
THAT IS MAEKAWA, WHO SITS NEXT TO ME.
SHE'S PRETTY EARLY.

I WONDER WHY SHE'S AT SCHOOL SO EARLY.
ACTU-ALLY...
'FUTON GIRL!'
FUTON...
USUALLY I'D STILL BE ON MY FUTON LAZING AROUND.
LAST NIGHT'S MEMORY FILM
I'LL ONLY TELL YOU, COUSIN.
RIGHT IT'S HER FAULT...

WHAT THE HELL?!
THIS WORLD IS INSIDE A CUBE-SHAPED BOX.
HUH?
ドキッ
THE HIGHER EXISTENCES THAT OBSERVE THIS WORLD HAVE IMPLEMENTED FRAGMENTARY SAMPLE INTRODUCTION IN THE HUMAN BRAIN.
お好み焼き
BOX: OKONOMIYAKI
SFX: HEART BEAT


OTHERS ARE TESTED TOO- THE WAY THE HUMAN SOUL WAVES... IF WE TAKE THAT AS WHERE IT GOES, THEN DEATH-
WHAT'D YOU SAY?
RLD HEREAFTER... THE RGANISMS THAT BREED EARTH... DIFFERENCES UT LIFE... MEASURED- AND LISTENED TO WHAT WAS SAID.
IT SEEMS THEY TAKE HUMANS AS TOYS... AS A RESULT HUM... MADE TO WORK IN THE... OUNDING... WHEREA- ECAME UNKNOWN- PLE OF THE EARTH ME KIND OF TECH- PARALLEL WORLD- T OF GRASP...
WHAT'D YOU SAY?
SFX: CHOMP
SFX: BREATH


……
WHAT'D YOU SAY?
モグモグ
SFX: MUNCH MUNCH

!!!
SFX: SMACK

YOU WEREN'T LISTENING TO WHAT I WAS SAYING! I DON'T UNDERSTAND YOU.
OWWWWW! WHAT WAS THAT FOR?

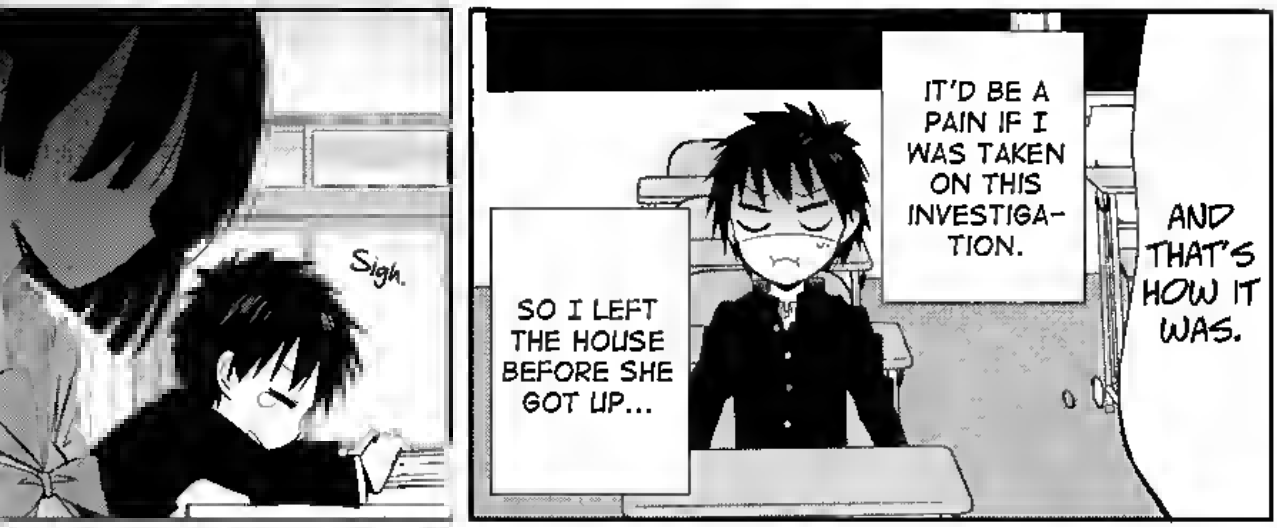
UNDERSTAND YOU.
BUT I...

IT'S WHAT'S INSIDE YOUR HEAD I DON'T UNDERSTAND.
TO THINK THIS USEFUL INFORMATION IS GOING IN ONE EAR AND OUT THE OTHER.

AH...
AN ALIEN.
YOU ARE...
ONE WHO SAW THROUGH ME AND KNEW THAT I WAS AN ALIEN.
THAT'S A MISUNDER-STANDING.
Forget it
MISUNDER-STANDING?
NO, I'M SURE YOU ALSO ENDED UP COMING TO THIS CITY AFTER RE-CEIVING A MISSION.
SFX: STARE
.....
MY PARENTS' JOB TRANSFER IS AN EXTREMELY NORMAL REASON FOR MOVING, SO...

...WHY?
SFX: ANNOYED
?
AROUND YOUR MOUTH, USE THIS TO WIPE IT.
HERE.
AAAH! JUST STAY STILL!
WHY'S THAT?
IT'S A RULE ON EARTH THAT YOU CLEAN IT WHEN IT BECOMES DIRTY.
SFX: RUB RUB
Am I taking care of a child?!
SFX: RUB RUB
COUSIN...

TOMORROW.
I TOTALLY REFUSE.
SFX. SHOCK
HAVE BEEN ASSIGNED TO GO WITH ME ON AN INVESTIGATION MISSION.
YOU-
SO
EH?
SFX. PASS


Sigh.
SO I LEFT THE HOUSE BEFORE SHE GOT UP...
IT'D BE A PAIN IF I WAS TAKEN ON THIS INVESTIGATION.
AND THAT'S HOW IT WAS.

.....

SOOO HUNGRY ...
FOOD!
キーンコーン
SFX: DING DONG
YOU'RE PART OF THE BREAD CLIQUE TOO, NIWA-KUN?
HEY!
LET'S HAVE LUNCH TOGETHER.
SFX: EHEHEHE
SFX: SCREECH
SFX: CRACK
IT'S 'RYUUKO'.
PLEASE CALL ME RYUUKO.
I'D BE HAPPY TO CHOW DOWN IF IT'S WITH YOU, MIFUNE.

BUT...
SFX: BREATH
じみ
じみ
THIS IS HOW A "HAVING LUNCH WITH A GIRL" EVENT NORMALLY GOES, RIGHT?
SFX: CHOMP
SFX: NOM NOM
HMMM
ABOUT THAT...
I APPRECIATE YOU BEING SO NICE TO ME.
BUT DON'T YOU HAVE OTHER FRIENDS THAT YOU WANNA EAT WITH, MIFUNE?
Must be hard being a girl!
Is it really?
BASICALLY, IT'S KIND OF AWKWARD TRYING TO JOIN A NEW GROUP.
WHEN I JOINED THIS CLASS, ALL THE FRIENDS I WAS CLOSE TO DURING MY FIRST YEAR ENDED UP BEING IN OTHER CLASSES.

T/N: THE KANJI CAN BE READ AS BOTH "RYUUSHI" AND "RYUUKO." HOWEVER, RYUUSHI IS MORE MASCULINE WHILE RYUUKO IS MORE FEMININE. FLOWING CHILD IS THE NAME RYUUKO'S LITERAL MEANING.

THERE WAS A GIRL WHO CALLED ME RYUUSHI...
I said it's Ryuukol
RYUU-SHI
OH, WHEN I WAS A FRESH-MAN...
I'll beat you up...
I'M SORRY! SORRY. BUT WHY RYUUSHI?
AND THEN, AND THEN, THAT GIRL, SHE TOTALLY CHANGED...
SEEMS OUTER SPACE-ISH... COULD IT BE?
WAS ALL SHE'D SAY, SHE WOULDN'T EVEN LISTEN.
IT'S GREAT, IT SOUNDS OUTER SPACE-ISH.
NO MATTER HOW MANY TIMES I CORRECTED IT
Ryuush!
Ryuush!
Ryuush!
BEFORE I REALIZED IT, PEOPLE STARTED CALLING ME BY THAT NAME AND IT WAS A DISASTER.
HEH HEH...
I WONDER WHAT KIND OF COS-TUMES THEY ARE?
OCCASIONALLY I SEE HER WALKING AROUND IN RIDICULOUS COSTUMES.
SHE STARTED CAUSING OTHER PROBLEMS, THEN VOLUN-TARILY WITH-DREW FROM SCHOOL.

I BELIEVE SHE SAYS 'EHEHE.. I SHANT GIVE ANY SPOILERS, NOW. ♪
ENJOY IT BY WATCHING. ♡
YAY! WHAT JOY...

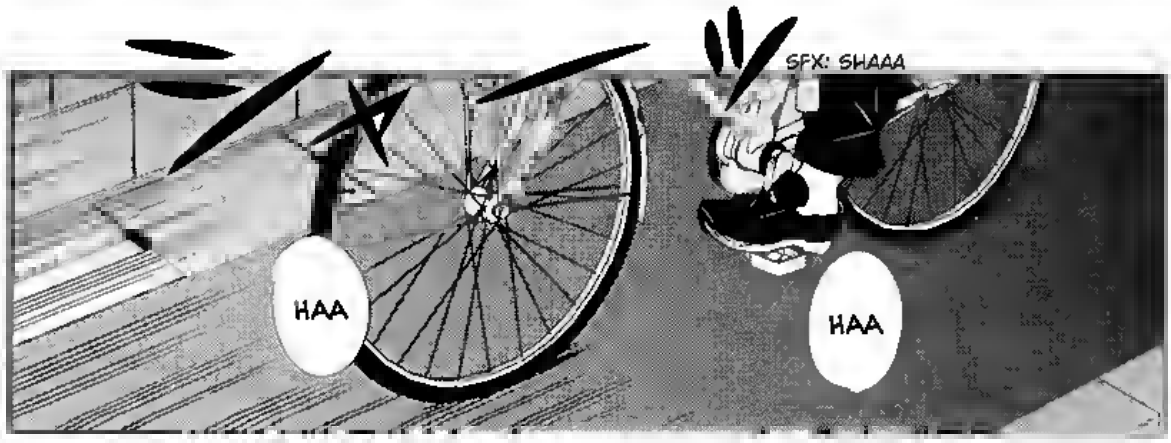
I WON'T GIVE SPOILERS. I DON'T WANT TO GIVE SPOILERS...
ALTHOUGH I'M LIVING WITH HER...

So there are victims here too...

AHH, SO MIFUNE'S NICKNAME IS A RESULT OF HER TIME AT SCHOOL...

WHAT'S WRONG?
AH, NOTHING. JUST THINKING TO MYSELF.
SIGH FINALLY GOT HOME.
I'VE BEEN TIRED SINCE YESTERDAY.
SFX: RATTLE
I'M HO-
...ME.
AH...
SHE'S HERE.

じ～っ
WHAT?
むくっ
UMM
YOU ALIVE?
COUSIN!
SFX: STARE
SFX: STRAIN
SFX: SHAKING
MMMMM...
たじっ
YOU WEREN'T HERE.
BOUNCE
EVEN THOUGH YOU PROMISED TO GO ON SURVEILLANCE WITH ME...
WHEN I WOKE UP, YOU WEREN'T THERE.
OOF!

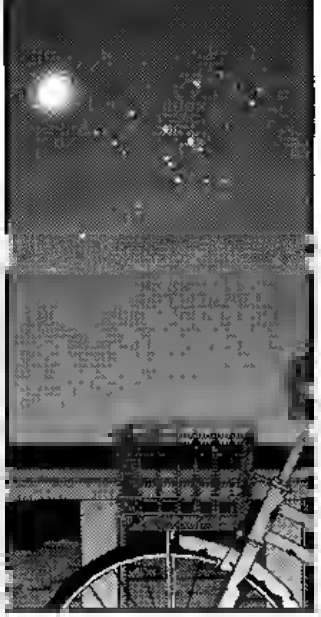

SFX: SHAAA
HAA
HAA

SFX: SUN SETTING
とぷっ
IT'S COM-PLETELY DARK.
WE'VE BEEN GOING FOR TWO HOURS ALREADY.
HAA
ARE... ARE WE THERE YET?
HAA
SFX: WOBBLE WOBBLE
WE'RE NEARLY THERE.
BEAR WITH IT,
SFX: STAGGER
COUSIN! HERE!
Really
I OFTEN THINK ABOUT THEM.
HAA
LET US CONSIDER THE PHYSICAL CAPABILITIES OF HUMAN BEINGS, SHALL WE?
HAA

SFX: SHAAAAAA!!

THE SEA...
THE SEA
AT NIGHT...

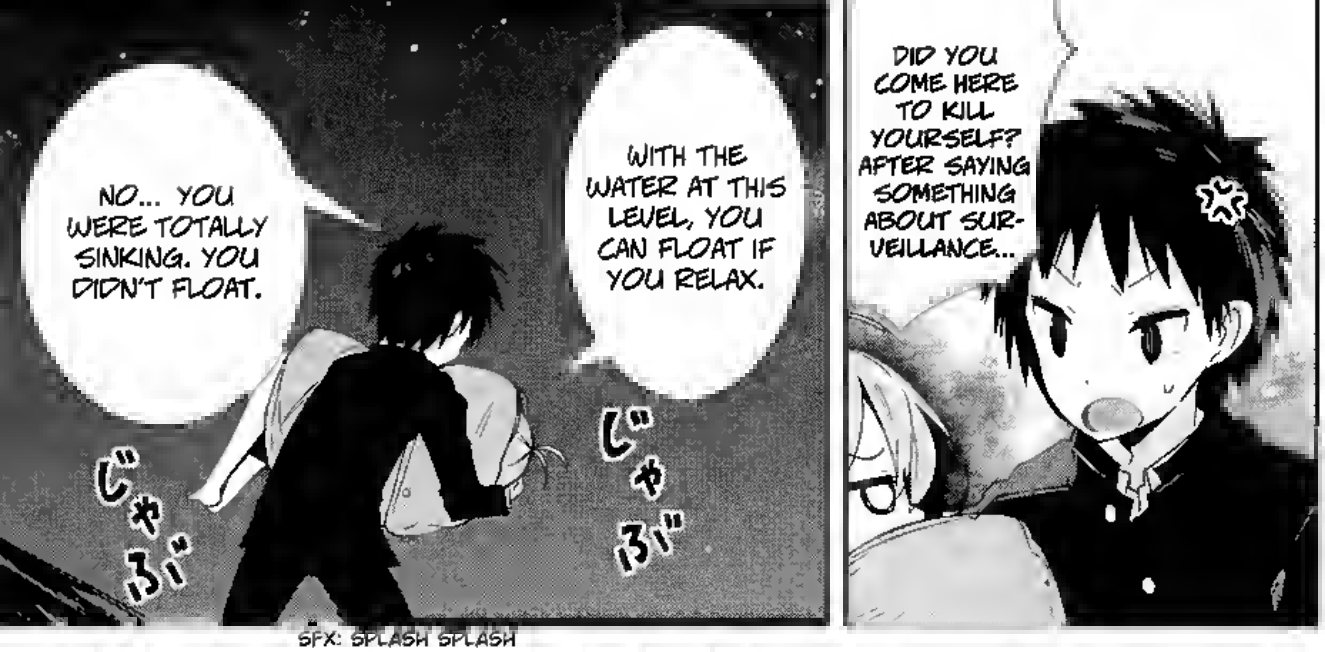
SFX: WAVES



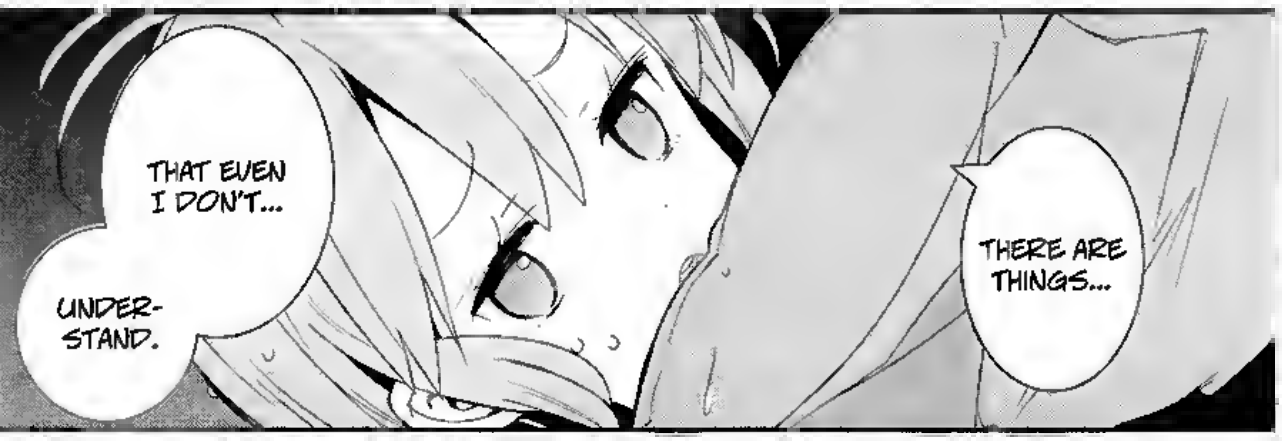
SFX: WAVES

WHAT'S SHE DOING?
SFX: WAVES
SFX: PLUNK
SFX: SPLASH SPLASH
?!
SFX: BIG SPLASH
HEY! HEY! HEEEY!!!

SFX: ドサッ
AAAHHHH!!!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!


NO... YOU WERE TOTALLY SINKING. YOU DIDN'T FLOAT.
WITH THE WATER AT THIS LEVEL, YOU CAN FLOAT IF YOU RELAX.
じゃぶ
じゃぶ
DID YOU COME HERE TO KILL YOURSELF? AFTER SAYING SOMETHING ABOUT SURVEILLANCE...

SFX: SPLASH SPLASH



SO I MUST INVESTIGATE IT.
EVERYTHING OF ME IS HERE.
BECAUSE...
EHH? THAT'S PRETTY AMAZING.
NO. I FLY HERE.
SO YOU WALK ALL THE WAY HERE?
SFX: SQUEAK
GOING BACK WILL ALSO TAKE 2 HOURS.
BY THE WAY...

Sounds selfish
COMING HOME AT THIS TIME... WHAT WILL MEME-SAN SAY?
THE ADVANCED TECHNOLOGY CANNOT BE USED IN FRONT OF REGULAR PEOPLE.
NO.
HEY, LET'S FLY BACK.
HEY
I DON'T MIND GOING TO THE SEA.
BUT DON'T DO THAT KIND OF THING AGAIN.
MEME-SAN...
NOT FAAAAIR!
I want to go on a date to the beach with mako at night too!
Ah...
AND SO...
WHY? NEXT TIME WILL BE FINE.
SERIOUSLY... NO MATTER WHAT KIND OF 'ERROR' IT IS, PEOPLE COULD DIE.

SFX: POUT

SFX: POP

SFX: SCREECH

SFX: SHAAA

60 MINUTES
5000 YEN
ONLY
MASSAGE
THIS WAY
TRANSFER STUDENT...
AT NIGHT...
MA... MAEKAWA?
TRANSFER STUDENT...
I'M...
NO.
SFX: DONNN
どーん
SANDWICH WOMAN!
Uwaa!
UMMM...

Village Idiot Scanlations
DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO
VOLUME 1, CHAPTER 4
TRANSLATORS: KOITOAI, COMYNA
CLEANER: THONY
PROOFREADER: TSUNTSUN
TYPESETTER: ZERODC
QUALITY CHECKERS: DIETRE, TSUNTSUN
原
作画 十山根 真人
VILLAGE IDIOT SCANLATIONS
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

color: powha

Hello everyone! It's that time again, VIscans is now recruiting (mainly translators)! That means if you are fluent in a language we need (and at least conversationally fluent in English) Japanese, Chinese, or Korean, or are EXTREMELY proficient in the use of the English language (we're only recruiting the best of the best of the best Proofers), or you're good with photoshop (Cleaning/Redrawing), apply now! We are starting up some new projects, and can always use more help to speed up the releases of our current projects. You can find directions at vi-scans.com/about/ And even if you don't apply, drop by #viscans on Irchighway and chat with us! We're a fun group of people who love to talk about anything, so drop by and start up a conversation!

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.com

Our Hosting Policy:

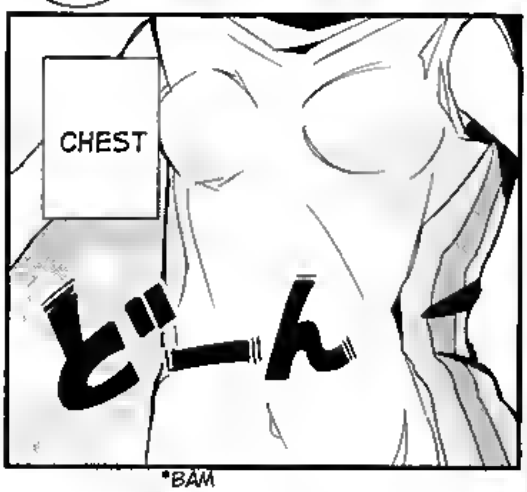
1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 2 exceptions: mangafox has a 7 day waiting period (they know why) and Batoto.com does not have any type of waiting period (they serve as our official online reader).

Chapter 5: Self question: What to do when you get the joker in Old Maid and you only have 3 cards left in your hand... (part 2)

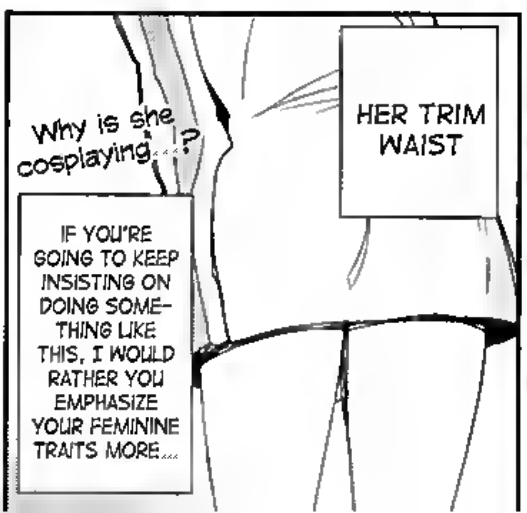
...MAEKAWA-SAN?
IT'S SANDWICH WOMAN!

IS THAT REALLY SOMETHING THAT YOU SHOULD GET HUNG UP ON LIKE THAT?
YES, IT IS. IT MATTERS A LOT. I'M A WOMAN.

That part's important
I CAN'T BE SANDWICH-WOMAN-MAN. I'M A WOMAN, AFTER ALL.


CHEST
どーん
*BAM

*SEXY
むんっ


HER TRIM WAIST
Why is she cosplaying...!?
IF YOU'RE GOING TO KEEP INSISTING ON DOING SOMETHING LIKE THIS, I WOULD RATHER YOU EMPHASIZE YOUR FEMININE TRAITS MORE....

YOU... REALLY THINK SO?
YOU HAVE THE BODY OF A MODEL DON'T YOU?
UH... WELL...
もじ
もじ
*NYA NYA
*SMACK SMACK
*WRIGGLE WRIGGLE
Because signs are dangerous.
IS THAT SO?
Her secret pride.
THAT'S WHAT THEY KEEP SAYING AT THE BEAUTY PARLOR
THOUGH ...
Hrmph.
WELL, YOU DEFINITELY ARE TALL, AND YOU DON'T SEEM TO BE CARRYING ANY EXTRA BAGGAGE

Hmf
どーん
YOU'RE STILL AN OVERWHELMING SANDWICH WOMAN.
She's huge...
*DON
SO... YOU'RE MORE OR LESS 180CM.
179.9 c m
MAEKAWA-SAN, HOW TALL ARE YOU?
*WHAM
*WHIP
NOW YOU'RE OVER 180!
ヒョイッ
*LOOM
すごい
AH... IS THAT SO.
NO. I'M 179.9CM.
HMM.

AH...
UH...
*WAVER WAVER
*ZURU
する
THAT'S NOT SOMETHING TO JOKE ABOUT!
*TREMBLE
ガクッ
AUUURGH. MY HEAD IS POUNDING...
SINCE I WAS LITTLE, I'VE ALWAYS GOTTEN MIGRAINES WHENEVER I STARTED SHOUTING.
It's easy to trigger her anemia
.....

*WAKU WAKU

*SCRATCH SCRATCH

HEY.
Yoshi
*RATTLE
I'M BAAAACK!

UM...

*SILENCE

.....

Kyaaaa!
I CAN'T BELIEVE MAKO'S OUT FOOLING AROUND WITH HIS FRIENDS AT THIS HOUR.
THAT IS WHY HE'S SUCH A NAUGHTY BOY.

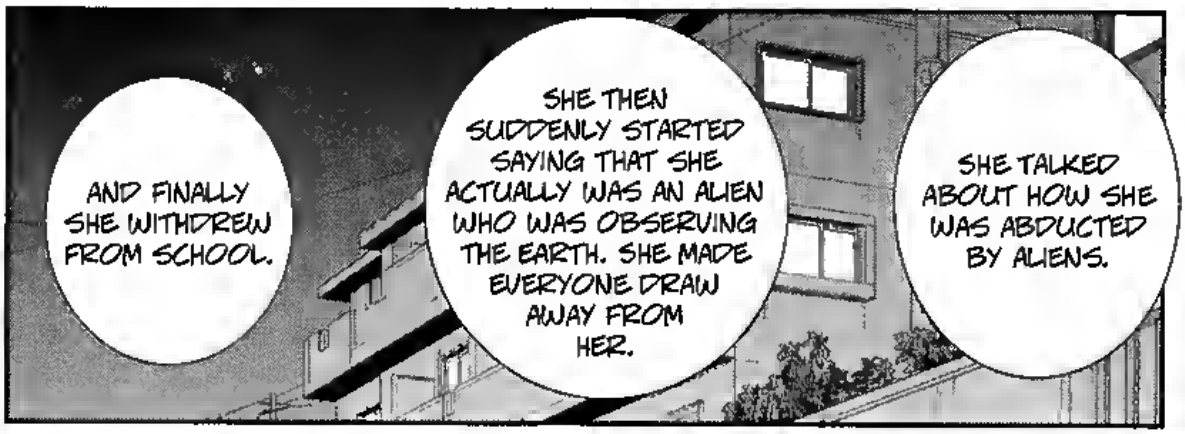
MAKO-KUN'S SHOES ARE GONE...
SO NO ONE'S HERE? SURE LOOKS LIKE IT.

FOOD. TIME FOR FOOD.

OUT WITH ERIO...
WAIT, THAT CAN'T BE RIGHT.
That could never happen.

THERE ISN'T ANYONE WHO DOESN'T KNOW OF TOUWA'S EXISTENCE OUTSIDE OF THE FIRST YEAR STUDENTS AND YOU, TRANSFER STUDENT.
NOPE.
SHE DISAPPEARED HALF A YEAR AGO. IT CREATED A HUGE RUCKUS.
SHE WENT MISSING IN JUNE AND LATER REAPPEARED IN NOVEMBER.
IS SHE REALLY THAT FAMOUS...?
ISN'T THAT RIGHT, TOUWA?

*MOFU MOFU
もふ
もふ
...WHAT DO YOU MEAN?
SHE DISAP-PEARED?
ガタ
ガタ
UUUU...
*RATTLE RATTLE

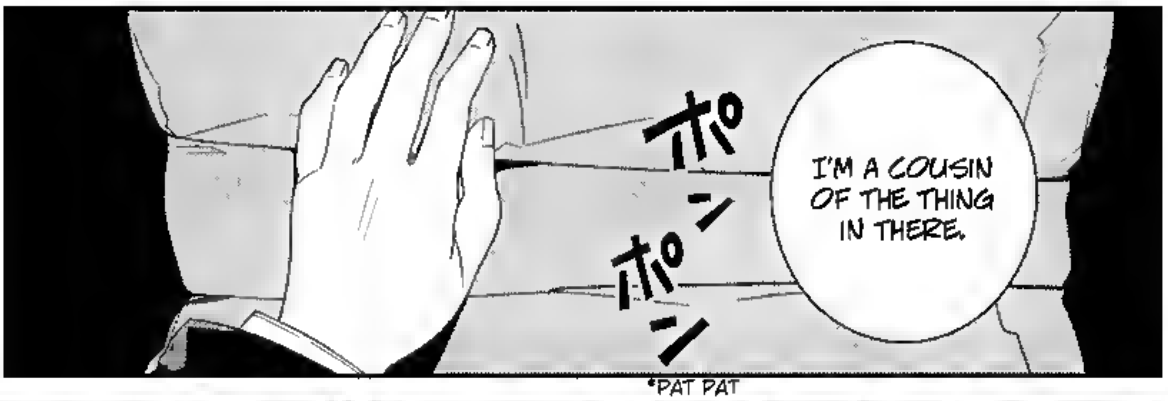

AND FINALLY SHE WITHDREW FROM SCHOOL.
SHE THEN SUDDENLY STARTED SAYING THAT SHE ACTUALLY WAS AN ALIEN WHO WAS OBSERVING THE EARTH. SHE MADE EVERYONE DRAW AWAY FROM HER.
SHE TALKED ABOUT HOW SHE WAS ABDUCTED BY ALIENS.

*TURN
.....
ALIENS, ABDUCTIONS, DISAPPEAR-ING...
CAN YOU UNDERSTAND A BIT MORE ABOUT WHY SHE ACTS THE WAY SHE DOES NOW?

*RUSTLE

*ZOOM

*STARE

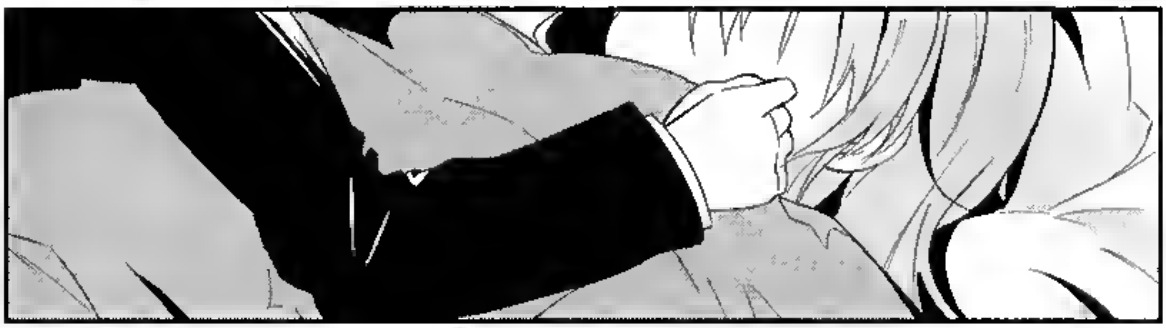


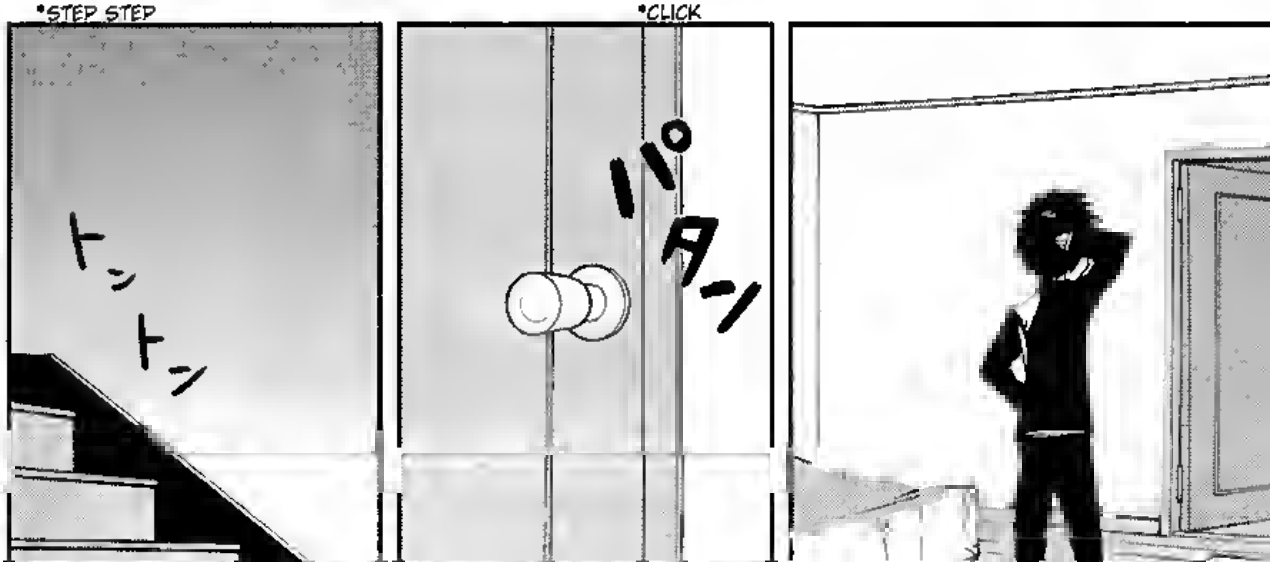
*PAT PAT

YOU'RE IMPRESSIVE, TRANSFER STUDENT.
Shoot. I said something that I shouldn't have.
NO, I MEAN I JUST DECIDED TO SAY THAT ON A WHIM... BUT NOW... WOW
OH, IS THAT RIGHT?
I'M NOT THE TYPE WHO LIKES MAKING WAVES ABOUT THINGS.
IT'S FINE. I'M NOT GOING TO BLAB ABOUT IT AT SCHOOL.
YEAH, ABOUT THIS...
OKAY...
That's fine with me...
PLEASE, LET'S TALK MORE THE NEXT TIME WE MEET, TRANSFER STUDENT.
WELL, I'VE BEEN TALKING HERE TOO LONG.
I NEED TO GET HOME SOON BEFORE MY PARENTS START WORRYING.
LATER THEN.
YUP...

うんしょ
うんしょ
*HUUURGHH HUUUURGH
*THUD

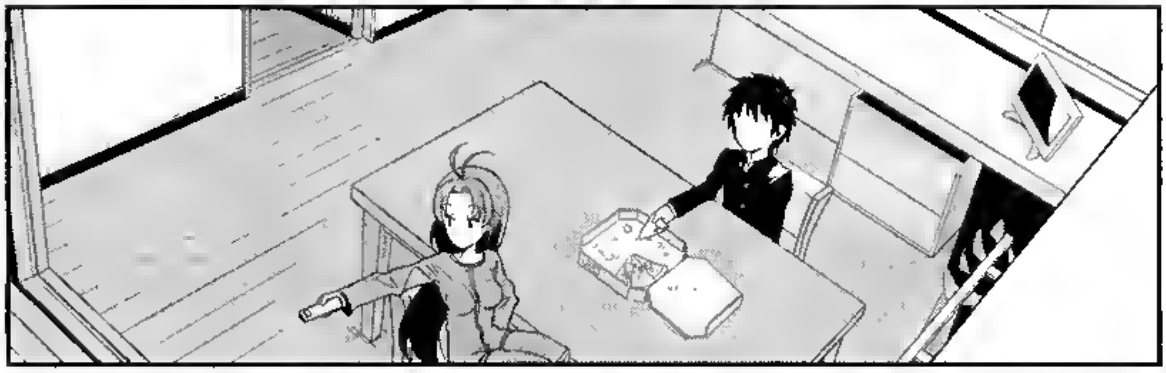
Uu...
Uuh...
*FTHWIP



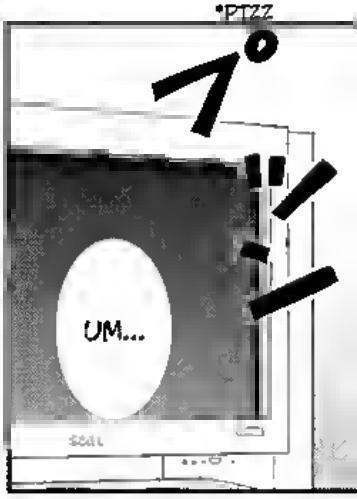

*STEP STEP
トントン
*CLICK
パタン

...
THAT... THAT'S ERIO'S!
OH, WELCOME BACK HOME, MAKO-KUN. YOU WANNA HAVE SOME PIZZA TOO?
OH MY. SO ERIO WAS WITH YOU? HMMMM.
SHE WAS AWAKE UNTIL A LITTLE WHILE AGO, WHEN SHE WENT OUT WITH ME.
DON'T WORRY ABOUT IT. SHE'S ALREADY ASLEEP, RIGHT?
Oops... the show ended.

BUT I DON'T HATE YOU FOR IT.
WHEN IT CONCERNS MY DAUGHTER, YOU'RE BLATANTLY IRRESPONSIBLE.
カタン
*SKRK



I HEARD THAT ERIO DISAPPEARED FOR A WHILE LAST YEAR.
*NOM


*PTZZ
プ
UM...
*LICK

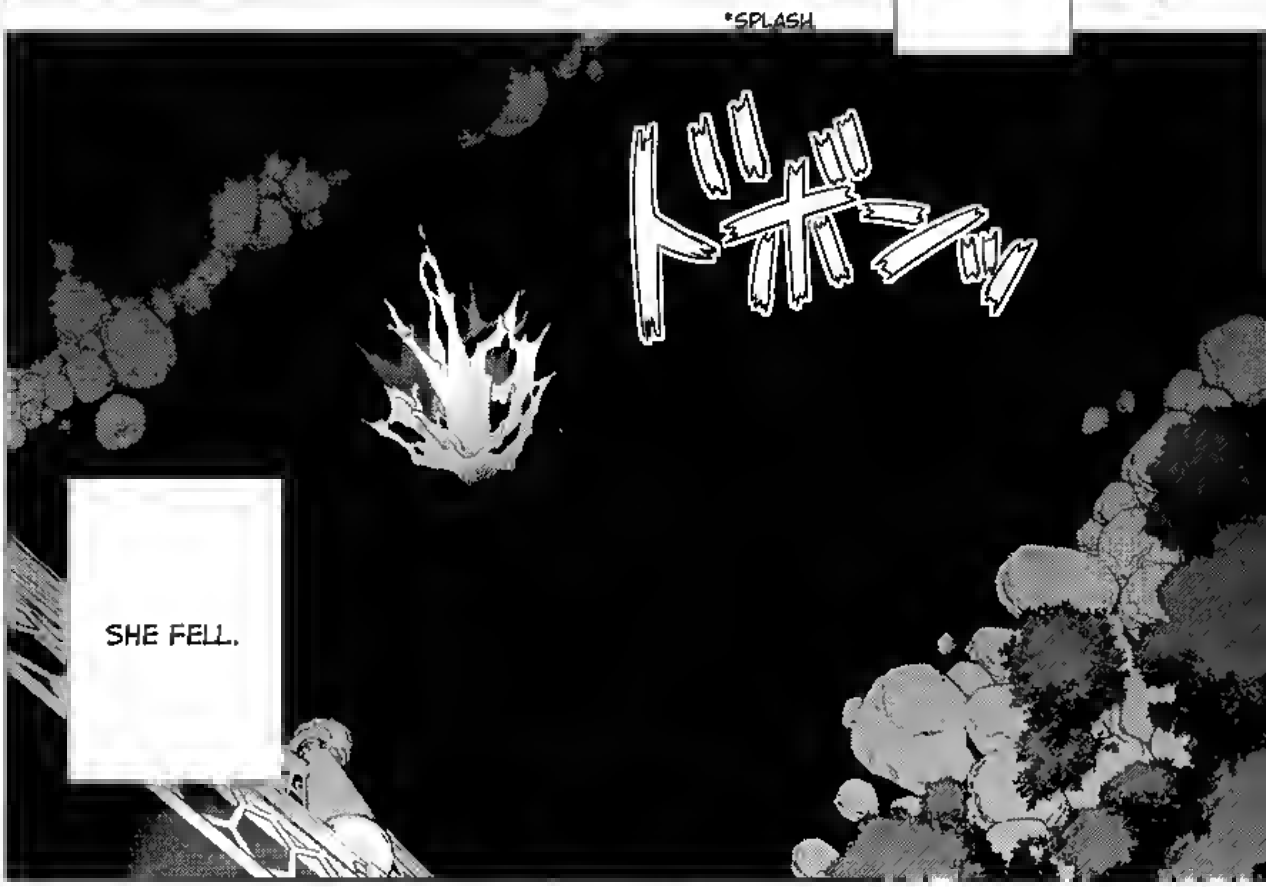
YEAH, SHE DID. YOU COULD PROBABLY SAY SHE WENT MISSING.

I WASN'T ABLE TO ASK ANYTHING ABOUT WHAT HAD HAPPENED AT THE TIME. SHE WASN'T HURT, THOUGH.
I SUPPOSE?
Is that right?
SO SHE GOT CAUGHT UP IN A KIDNAPPING OR SOME THING?
*RIP
SHE HAD NO REMAINING MEMORIES OF THAT HALF YEAR, AT LEAST.
SHE WAS SUFFERING FROM MEMORY LOSS.
THAT GIRL WHO SHOULD HAVE COME HOME FROM SCHOOL AS SHE ALWAYS DID IN JUNE WAS FOUND FLOATING IN THE OCEAN IN NOVEMBER.
THE POLICE TRIED TO INVESTI-GATE WHAT HAD HAPPENED, WHAT SHE REMEMBERED. BUT SHE DIDN'T KNOW ANYTHING.
*RUSTLE

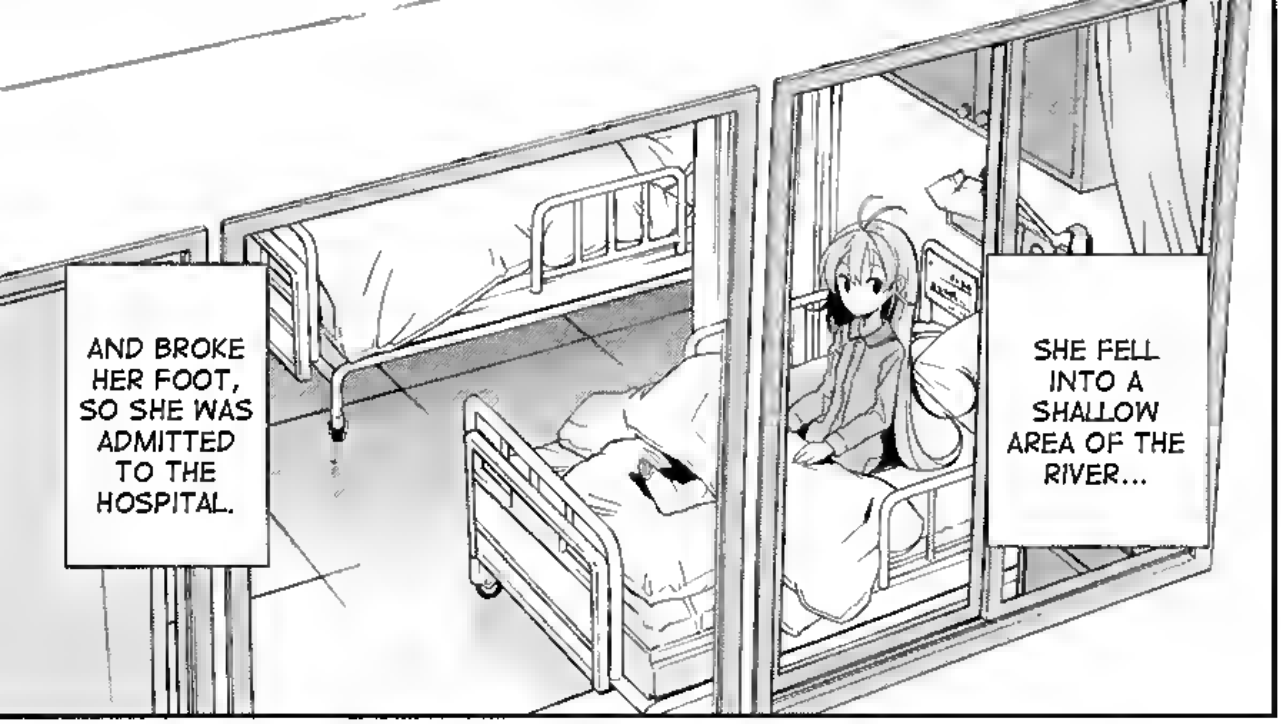
I THINK SHE CHOSE SOMETHING FROM SPACE TO HELP HER RUN AWAY FROM THE FEAR OF THOSE MISSING MEMORIES.
SO IT SEEMS. SHE'S LOVED SPACE EVER SINCE SHE WAS LITTLE.
SO... THAT IS HOW SHE CAME TO BELIEVE IN ALIENS.
ギリ
*CLENCH
*RUFFLE
SHE DID ONCE TRY TO DO SOMETHING TO PROVE THINGS TO US, BUT FAILED.
ANYWAY, THIS ALIEN TALK... IS JUST STUPID. WHY DOESN'T SHE JUST SHOW SOME SORT OF PROOF?
WHAT IS IT?
*WHOOSH
WHAT?
IT'S NOT AT YOU.
MAKO-KUN. ARE YOU MAD AT SOMETHING?

*SHAAAAA
THAT GIRL RIDING HER BIKE SHE FLEW OFF THE TOP OF A BRIDGE TOWARDS THE RIVER

AND
THEN...


*SPLASH
ドボーン
SHE FELL.

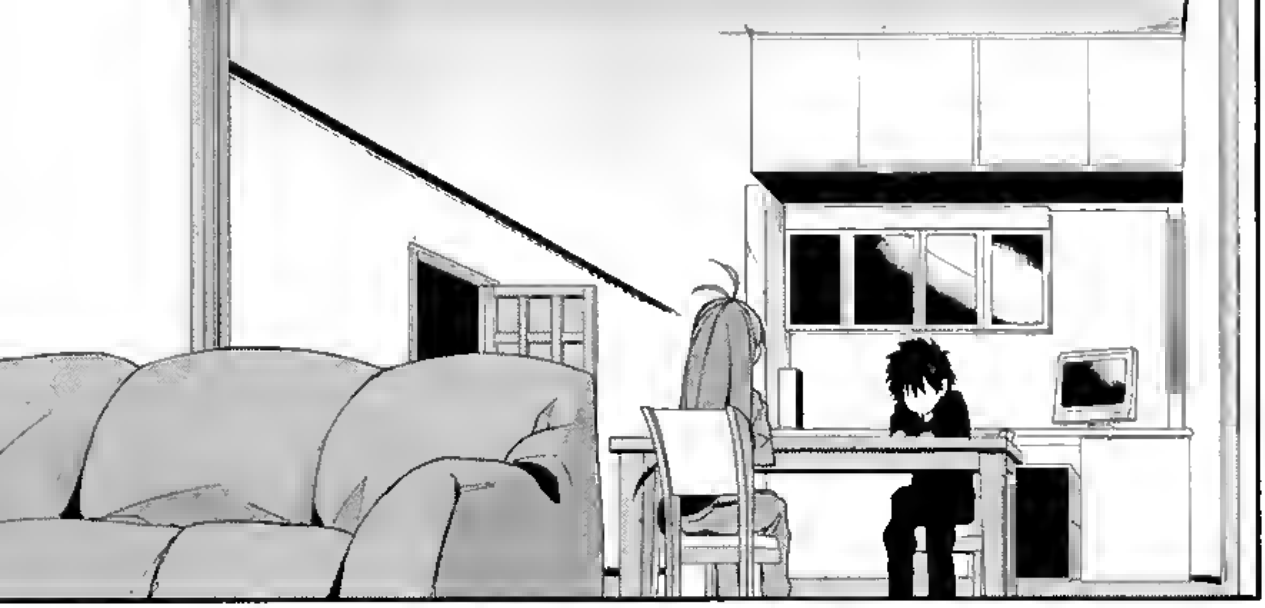
*SIP
ずっ


SHE FELL INTO A SHALLOW AREA OF THE RIVER...
AND BROKE HER FOOT, SO SHE WAS ADMITTED TO THE HOSPITAL.

*TUG
きゅっ

*TUG
SINCE THEN...
SHE'S STARTED WRAPPING HERSELF IN FUTON MATTRESSES.
ガバッ

*WAM
WHAT A JOKE!
ALIENS?



MAKO-KUN.

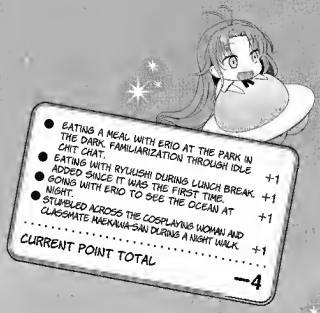
I ALREADY FILLED THE BATH. YOU CAN GO AHEAD FIRST.

BUT MEME-SAN, YOU SHOULD BE FIRST TO...
DON'T WORRY ABOUT IT. JUST GO AHEAD.

ALRIGHT THEN. THANK YOU VERY MUCH.
NOT A PROBLEM.
SKRCH
SO, ERIO WENT WITH HIM TO THE OCEAN... HRM.
*CLICK

電波女と青春男

DENPA ONNA AND
SEISHUN OTOKO


● EATING A MEAL WITH ERIO AT THE PARK IN THE DARK. FAMILIARIZATION THROUGH IDLE CHIT CHAT. +1
● EATING WITH RYUUSHI DURING LUNCH BREAK. ADDED SINCE IT WAS THE FIRST TIME. +1
● GOING WITH ERIO TO SEE THE OCEAN AT NIGHT. +1
● STUMBLED ACROSS THE COSPLAYING WOMAN AND CLASSMATE NAEKAWA-SAN DURING A NIGHT WALK. +1
CURRENT POINT TOTAL
−4

Village Idiot Scanlations
DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO
VOLUME 1, CHAPTER 5
TRANSLATOR: PIZZACH
CLEANER: THONY
PROOFREADER: TSUNTSUN
TYPESETTER: ZERODC
QUALITY CHECKER: TSUNTSUN
作画 十山根 真人
VILLAGE IDIOT SCANLATIONS
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

color: powha

Hello everyone! It's that time again, VIscans is now recruiting (mainly translators)! That means if you are fluent in a language we need (and at least conversationally fluent in English) Japanese, Chinese, or Korean, or are EXTREMELY proficient in the use of the English language (we're only recruiting the best of the best of the best Proofers), or you're good with photoshop (Cleaning/Redrawing), apply now! We are starting up some new projects, and can always use more help to speed up the releases of our current projects. You can find directions at vi-scans.com/about/ And even if you don't apply, drop by #viscans on Irchighway and chat with us! We're a fun group of people who love to talk about anything, so drop by and start up a conversation!

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.com

Our Hosting Policy:

1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 2 exceptions: mangafox has a 7 day waiting period (they know why) and Batoto.com does not have any type of waiting period (they serve as our official online reader).

電波女と青春男

Chapter 6: The paranoia of fading adolescence (1)

*HUH
MOPH-UPHU-PHU!!!
POP YOUR STUPID HEAD OUT OF YOUR FUTON WHEN YOU'RE TALKING TO SOMEONE.
*BUTHUMP
*FUWAH
*SNAG
*FALTER

COUSIN ...
I WANT TO GO TO THE OCEAN.
*THWIP
がら
REALLY. IF YOU CAN FLY THROUGH THE AIR, WHY DON'T YOU JUST GO THERE BY YOURSELF?
*STAAAAARE
じーっ
UUUUU ...
*SHAAAAAAW SHAAAAAAAAW

HAH...
DON'T KNOW WHY, BUT I'M HERE WITH HER ANYWAY...
I just can't figure out why I put up with this.
*SHHHAAAAAAN
TO PUT IT SIMPLY...
THAT GIRL'S SUFFERING FROM MEMORY LOSS.
*RUFFLE
IT MIGHT REALLY BE THAT SCARY NOT REMEMBERING ANYTHING
*CLOP
IT'S GOTTA BE SCARY.

JUST GO BACK TO YOUR HOME PLANET AL-READY!
Ignored!
YO, ALIEN!
WHAT IS IT, HUMAN MONKEY?
DON'T TELL ME YOU FELL OFF A UFO AND CAN'T GET BACK.
*SWOOOSH
AAAL-RIGHT, FINE.
GUESS IT'S TIME TO RETURN TO YOUR TEMPO-RARY EARTHLY RESIDENCE.
HOW COULD ...
HOW COULD YOU KNOW SOMETHING LIKE THAT?!
You're just my lowly cousin
WAS THAT REALLY ALL THERE WAS TO YOUR BACK-STORY?

NONE OF IT REALLY EXISTS AND IT'S ONLY THERE TO PROTECT YOUR TRUE MEMORIES.
I SUPPOSE... THE SETTING REALLY DOESN'T MATTER IN THE END...
THE TRUE ALIEN.
SO THAT WOULD BE...
*SHAAAAAAWW SHAAAAW

WELCOME!
WOULD YOU LIKE YOUR BENTO HEATED UP TODAY?

Okay, okay.
Mofuuu!
Mofu mofu!
ガシャ
HEY, WHAT'RE YOU?!
BUT... THIS ISN'T A CONVENIENCE STORE. THIS IS THE MIDDLE OF THE ROAD!
MAEKAWA-SAN
ガシャ
*STARE
*RATTLE RATTLE
YIKES. DID YOU UPSET TOUWA?
DON'T WORRY ABOUT IT. SHE'S JUST AN ALIEN, AFTER ALL.
*TMP TMP
HEY, MAEKAWA-SAN.
ALIENS?
SO WHAT DO YOU THINK ABOUT THE EXISTENCE OF ALIENS?

HRRMMMM.
REMINDS ME OF SOMETHING LIKE... A RELIGION, I GUESS?
YOU MEAN THAT ONE OVER THERE?
NO, I DON'T MEAN GIRLS WHO CLAIM TO BE ALIENS.
IT'S SIMILAR TO BELIEVING IN SOMETHING THAT DOESN'T REALLY EXIST.
I DON'T THINK THERE'S MUCH DIFFERENCE, REALLY.
ずい
*LEAN
WHAT'S WRONG?
DID YOU CATCH IT FROM HER, TRANSFER STUDENT?
N-NOT AT ALL. I'VE JUST HAD A BUNCH OF DIFFERENT THINGS ON MY MIND.
IS THAT SO...
YOU MAY BE RIGHT.
Huh?

*THWAP THWAP

WELL THEN, TO GET YOUR MIND OFF OF THINGS, HOW ABOUT YOU TRY WEARING A COSTUME TOMORROW?
NO... I'M PRETTY SURE THAT WON'T GET MY MIND OFF THINGS AT ALL.
ナイス アイデア

*NICE IDEA!

*THROB THROB

IT'S MY DATE WITH RYUUSH!!
IT'S JUST THAT I HAVE SOMETHING REALLY, REALLY IMPORTANT, OKAY?!
駅
I MANAGED TO ESCAPE ERIO WHO WAS FUSS-ING ABOUT ME BRING-ING HER TO THE OCEAN...
Mofu mofu!
Just go by your-self!
ゴロ
ゴロ
*ROLL ROLL
Huff
GOOD MORNING!
This is all for those youth points..

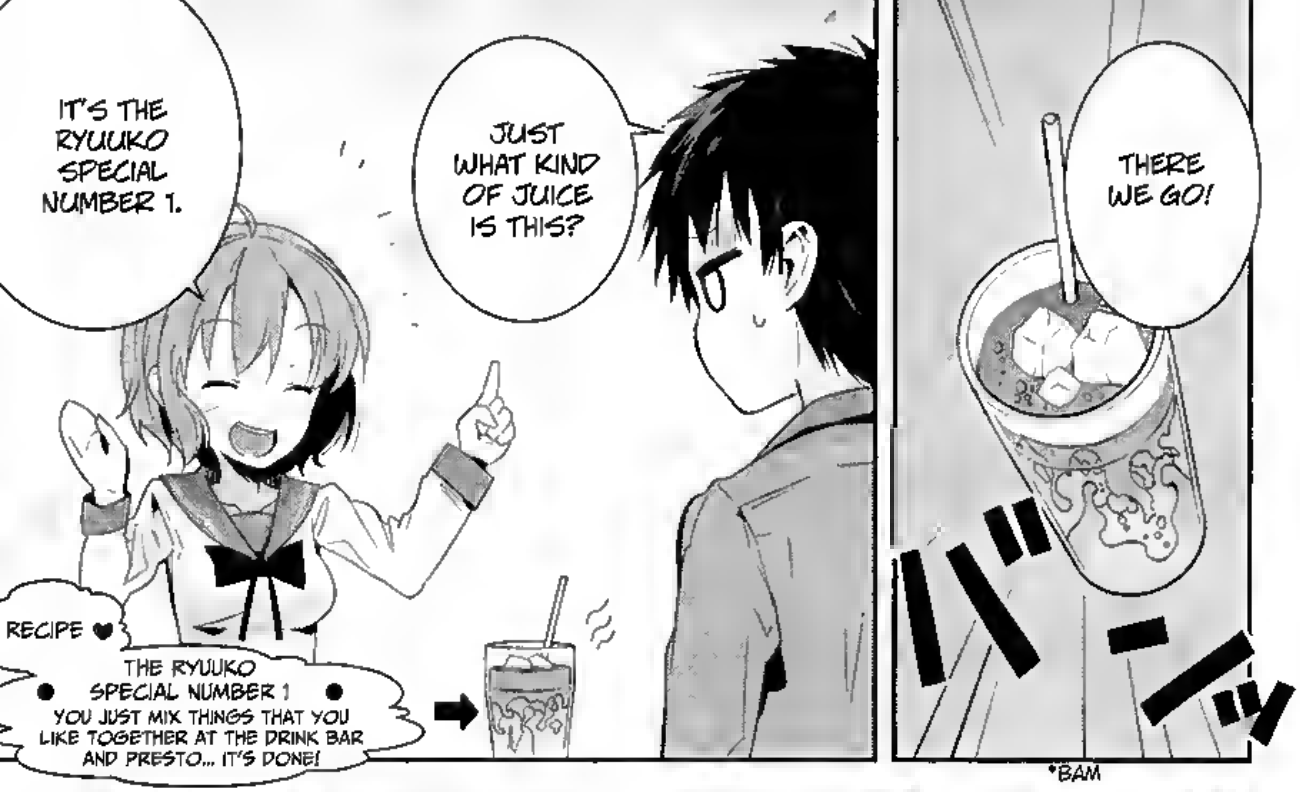
*WHEEZE WHEEZE

I'LL BE WAITING, SO GO GET YOURSELF CHANGED. YOU CAME HERE ON YOUR BIKE, RIGHT?
I COULDN'T DO THAT... SINCE I WAS THE ONE WHO... ASKED YOU IF YOU WANTED A TOUR OF THE CITY...

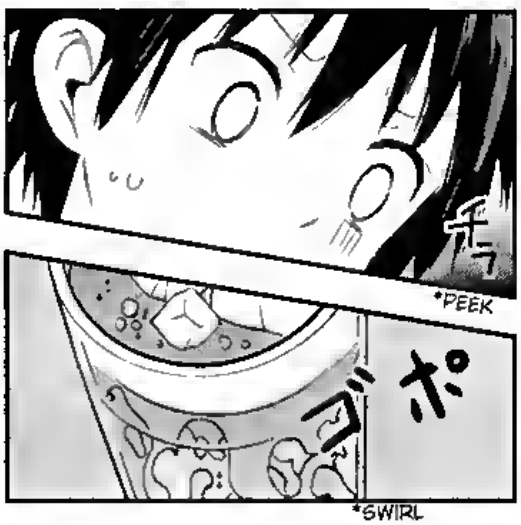
I DID MY HAIR. IF I HAD PUT ON MY HELMET, MY HAIR WOULD HAVE GOTTEN ALL MESSED UP.
*YAAAN
AHA... I RAN HERE.
YOU WHAT?
*TEE HEE HEE
*HUFF HUFF
THAT'S WHY I RAN HERE!
THAT CUTENESS IS A SUPER-POWER.
*SPIN
Let's get this started.
ALRIGHTY THEN!
Beau-ticals?
My cute-icals sometimes just want to be beau-ticals.
My hair just refuses to listen to me.

GRU-UMBLE
GRU-UMBLE

AAAAAAH. I'M ALMOST TOO HAPPY.
I'll get you a juice too, Niwa-kun!


IT'S THE RYUUKO SPECIAL NUMBER 1.
JUST WHAT KIND OF JUICE IS THIS?
RECIPE
THE RYUUKO SPECIAL NUMBER 1
YOU JUST MIX THINGS THAT YOU LIKE TOGETHER AT THE DRINK BAR AND PRESTO... IT'S DONE!
THERE WE GO!
バーン
*BAM

WH-WHAT?
I'M SORRY, I HAVE TO PASS.


チラ
*PEEK
ゴポ
*SWIRL

Your order's ready.
LOOK, THE FOOD'S HERE.

GOOD KIDS DON'T PLAY AROUND AT THE DRINK BAR.
Though this one may be a bit weak.
MEH. YOU'RE MISSING OUT.

OKAY, LET'S CHOW DOWN!
HECK YEAH!
ER, UM...
WE ONLY GOT SALAD?
*STAB
I NOTICED YOUR SCHOOL LUNCH BOXES WERE ONLY FILLED WITH FRUITS AND VEGETABLES...
YOU DON'T EAT MEAT?
NOPE.
I DO EAT A LITTLE HERE AND THERE.
I'M NOT QUITE A VEGETARIAN.
*AAA-AH
*WOW
IF YOU HAVE TO CATEGORIZE ME, I'D BE A SPUNKY FRUITITARIAN.
It's so delicious
FRUIT ARE THE BEST!

I'll take your empty plates for you.
AAAAAAH. THAT WAS GREAT.
NOW THAT OUR STOMACHS ARE FULL, IT'S QUESTION TIME!
RIGHT NOW?!

OKAY, LAY YOUR BEST ONE ON ME!
RYU-SHI-SAN, DO YOU HAVE A HOBBY?

*HRM-MMM
IT'S NOT SOMETHING YOU HAVE TO RACK YOUR BRAIN OVER.
うーん
A HOBBY?
HA-WHAT?

WELL, I... I LIKE TO READ ABOUT AND LOOK AT PICTURES OF DEEP SEA LIFE.
I just bought this.
OHO! THAT'S SOME COMPLICATED STUFF!
UMMM—
FOR KICKS, WHY DON'T YOU TELL ME WHAT YOURS IS FIRST?
SO WHAT'S SOMETHING I LIKE...
I GUESS... IT MIGHT BE BASKETBALL.
SPEAKING OF WHICH, HOW ABOUT BASKETBALL?
NIWA-KUN, YOU WANT TO JOIN THE GIRLS LEAGUE TOO?
Let's aim for becoming rebound kings together!
NOT HAPPENING...
As long as I stay male, anyway.
GUESS YOU'RE RIGHT.
HRM... IS THERE ANYTHING ELSE YOU WANT TO ASK?
UM... YEAH...

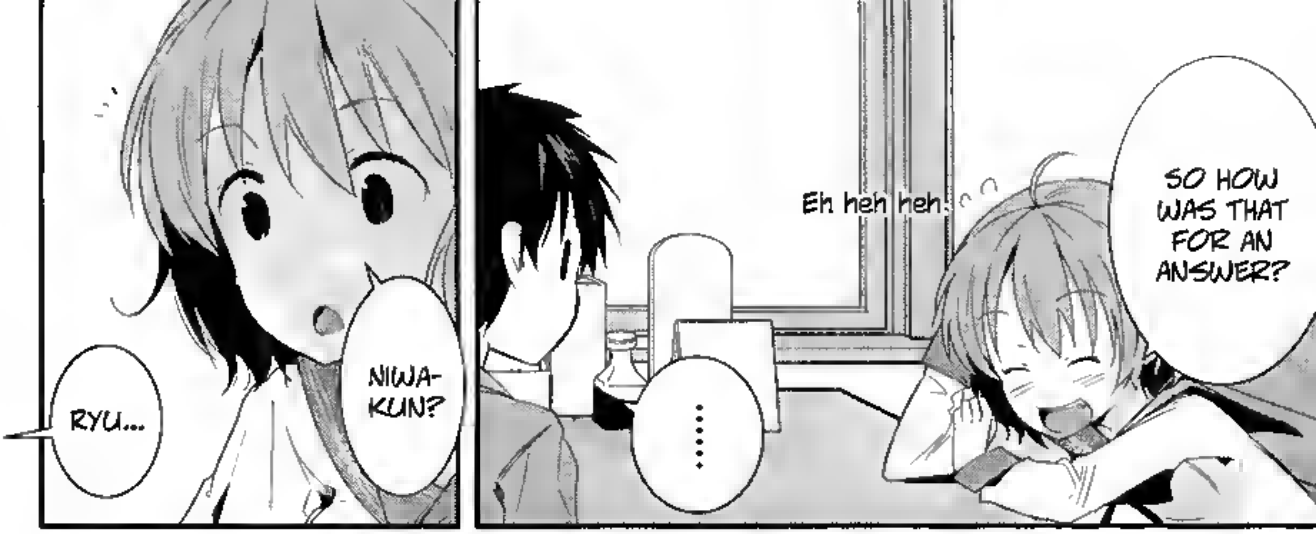
REMINDS ME OF SOMETHING LIKE A RELIGION, I GUESS.
IT'S SIMILAR TO BELIEVING IN SOMETHING THAT DOESN'T REALLY EXIST.
I DON'T THINK THERE'S MUCH DIFFERENCE, REALLY.
ALIENS...
AND SPACE...
NO...
THE GREAT UNKNOWN.
WHAT IS THAT TO YOU?

I'M NOT ABOUT TO SAY THIS HAS TO DO WITH ERIO.
N-NO REASON. I WAS JUST CURIOUS.
WHY WOULD YOU WANT TO KNOW ABOUT SOMETHING LIKE THAT?
HUH? YOU'RE GIVING ME SOMETHING DIFFICULT AGAIN.
Okay now... just think... the unknown...
Now I feel guilty...
*HAH WAH WAH WAH
NOW JUST HOLD IT RIGHT THERE.
I'll just warm up my brain cells.
WAIT...
*TA-DA!
IT'S EVERYTHING AROUND US!

.....
EVERYTHING... AROUND US?
PEOPLE DON'T THINK ABOUT HOW STRANGE EVERYTHING THAT WE DON'T UNDERSTAND IS.
We learn how things are, but we don't understand why.
THAT'S RIGHT!
THE THINGS YOU SEE.
THE THINGS YOU HEAR.
AND THE THINGS YOU SAY.

I HAVE NO IDEA HOW ANY OF THEM WORK!
It's all the great unknown.
IT'S ALMOST EVERYTHING AROUND US! CARS... PHONES... WE USE THEM BUT...
BUT I'M ALIVE.
EVERY ONCE IN A WHILE I ADMIRE HOW ALL OF THESE UNKNOWN MYSTERIOUS THINGS COME TOGETHER TO BRING ME LIFE.

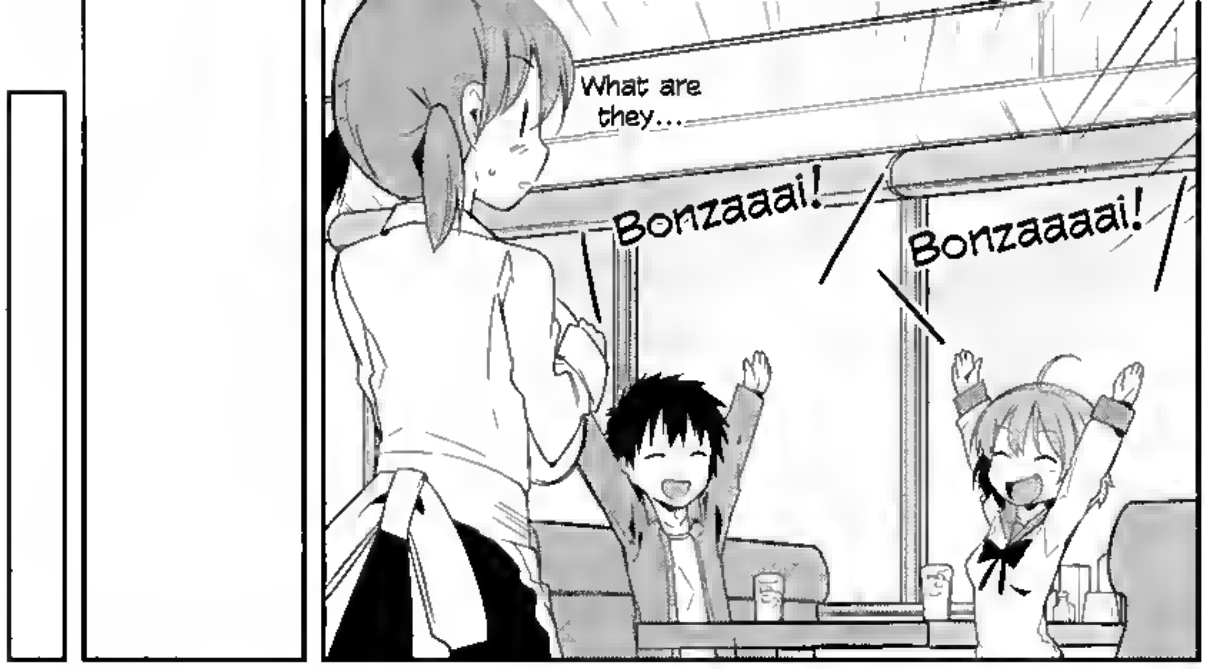
RYUUSHI LIVES IN THE UNKNOWN.
I'M AN ALIEN.
BUT COMPARED TO THAT, SHE'S JUST...
I'M...
AN ALIEN.


RYU...
NIWA-KUN?
Eh heh heh.
SO HOW WAS THAT FOR AN ANSWER?

RYUUSHI, YOU PASSED!
WHYAT?

*GRIP
SO... THAT'S IT.
THIS IS WHAT I WAS TRYING TO FIND...

*BONZAAAAI!
I...
I PASSED?
YUUUS!


What are they...
Bonzaaaai!
Bonzaaaai!

*GASHRING
Bye bye!
THERE SHE IS...

Village Idiot Scanlations
DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO
VOLUME 1, CHAPTER 6
TRANSLATOR: PIZZACH
CLEANER: THONY
PROOFREADER: TSUNTSUN
TYPESETTER: AZUMA
QUALITY CHECKER: ZERODC
作画 宇山根 真人
VILLAGE IDIOT SCANLATIONS
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

Hello everyone! It's that time again, VIscans is now recruiting (mainly translators)! That means if you are fluent in a language we need (and at least conversationally fluent in English) Japanese, Chinese, or Korean, or are EXTREMELY proficient in the use of the English language (we're only recruiting the best of the best of the best Proofers), or you're good with photoshop (Cleaning/Redrawing), apply now! We are starting up some new projects, and can always use more help to speed up the releases of our current projects. You can find directions at vi-scans.com/about/ And even if you don't apply, drop by #viscans on Irchighway and chat with us! We're a fun group of people who love to talk about anything, so drop by and start up a conversation!

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.com

Our Hosting Policy:

1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exceptions: Batoto.com does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader.

color: powha

Chapter 7: The paranoia of fading adolescence (2)
ひょこ
*TOTTER
*TOTTER
ひょこ
HEY!

YOU WANT A RIDE?
I'M NOT SO QUICK TO TRUST RIDING THOSE THINGS AS YOU, COUSIN.
Grr
スタ
スタ
*SHAKE SHAKE
YOU ARE AN ALIEN AND ALL.
I GUESS THAT MAKES SENSE.
ヒタタッ
*TROT TROT

WHY DON'T YOU JUST DO THAT INSTEAD OF USING THOSE LEGS OF YOURS?
ALIENS CAN FLY, CAN'T THEY?
YOU COULD RECREATE THAT FAMOUS DREAMLIKE SCENE WE'VE ALL WATCHED.
OR DO YOU NEED A BIKE TO LIFT OFF OR SOMETHING?
.....

SO MUCH FOR BEING AN ALIEN!
YOU CAN'T FLY, CAN YOU?

BUT DON'T THINK THAT WRAPPING YOURSELF UP LIKE THAT IS FOOLING ANYONE!
YOU SAY YOU CAN'T FLY BECAUSE YOU CAN'T RIDE A BIKE.

*SPIN

BUT YOU COULDN'T.
BELIEVING THAT THE ALIENS STILL HAVE YOUR MEMORIES, YOU TRIED TO FLY YOUR BIKE INTO SPACE TO GET THEM BACK.
AND THAT'S WHY YOU WRAP YOURSELF IN A FUTON, SO YOU CAN'T RIDE A BIKE ANY-MORE.
BUT... BUT THE THINGS DERIVED FROM THAT... ALIENS AND SUCH, IT PLUCKS AT MY HEARTSTRINGS THE WRONG WAY.
I CAN'T UNDERSTAND WHY YOU CAME TO THE CONCLU-SIONS YOU DID, BUT YOU CAN'T DENY THAT'S JUST HOW IT IS.

*SPIN
I HAVE NOTHING TO SAY TO UNINTELLI-GENT LIFE FORMS.
WHY'RE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
AREN'T YOU JUST GOING TO REPEAT YOUR USUAL NONSENSE?
*GRABS
*GA-SHING
?!

LOOK...
PFT FPT.
WE'RE HEADING HOME!
MO-
M.o.fuuuu!

MAAAKO-CHAN!
*JAAAN
Eh he he!
LET'S HAVE SOME FUN!

I didn't mean my age...
スタスタ
YOU'RE STILL JUST A YOUNG LITTLE DUMPLING.
C'mon! It's Fine!
AGE. TRY THINKING ABOUT IT A LITTLE.
WHAT EXACTLY DID YOU COME HERE FOR?
MAKO-KUN, YOUR XXX MAGAZINES HAVE TO BE AROUND HERE SOMEWHERE.
I wonder if they're over here.
HRMMM...
So this is a boy's room...
JUST GO!
I'M SORRY! REALLY, I WAS JUST JOKING! ♡
I HAD SOMETHING I WANTED TO TALK TO YOU ABOUT.

*SWISH
ポフッ
?
ABOUT WHAT?
*PUFF
I HAVE TO GO TO WORK. AGAIN. TOMORROW.
*WRITHE WRIGGLE
NO! IT'S JUST NOT FAIR!
ジタバタ
OF COURSE YOU DO! YOU'RE AN ADULT!!!

I DON'T KNOW ABOUT HER AS AN ADULT... EVEN LESS ABOUT HER AS A MOTHER...
OH.
I HAVE A QUESTION... JUST WHO IS ERIO'S FATHER?
.....
YOU REALLY WANT TO KNOW?
YEAH, I THINK SO...
I DON'T REALLY UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING...
Hrmmm—
I GUESS HE'S A BIT LIKE WHEN YOU TAKE DRINKS AT A RESTAURANT'S DRINK BAR AND MIX THEM ALL TOGETHER UNTIL BOOM... YOU'VE GOT SOMETHING THAT FEELS TROPICAL AND FRUITY?
*SLIP
スッ
WELL, HOW ABOUT...
WE PLAY A FEW ROUNDS OF OLD MAID? ♡
IF YOU WIN, I'LL DO WHATEVER YOU WANT. ♡

SO WHAT IF I SAY I WANT SOME PANTIES?
ANYTHING?
*FLIP FLIP
*GRIN
*BLUSH
*GULP
M—Y...
YOU'RE SO AGGRESSIVE, MAKO-KUN.
YOU MAKE ME FEEL SO YOUNG.
I'LL MAKE SURE YOU GET THEM.
HRMMM.
WELL...
IF...
I don't need yours!
IF YOU WIN, WHAT WILL YOU ASK FOR?

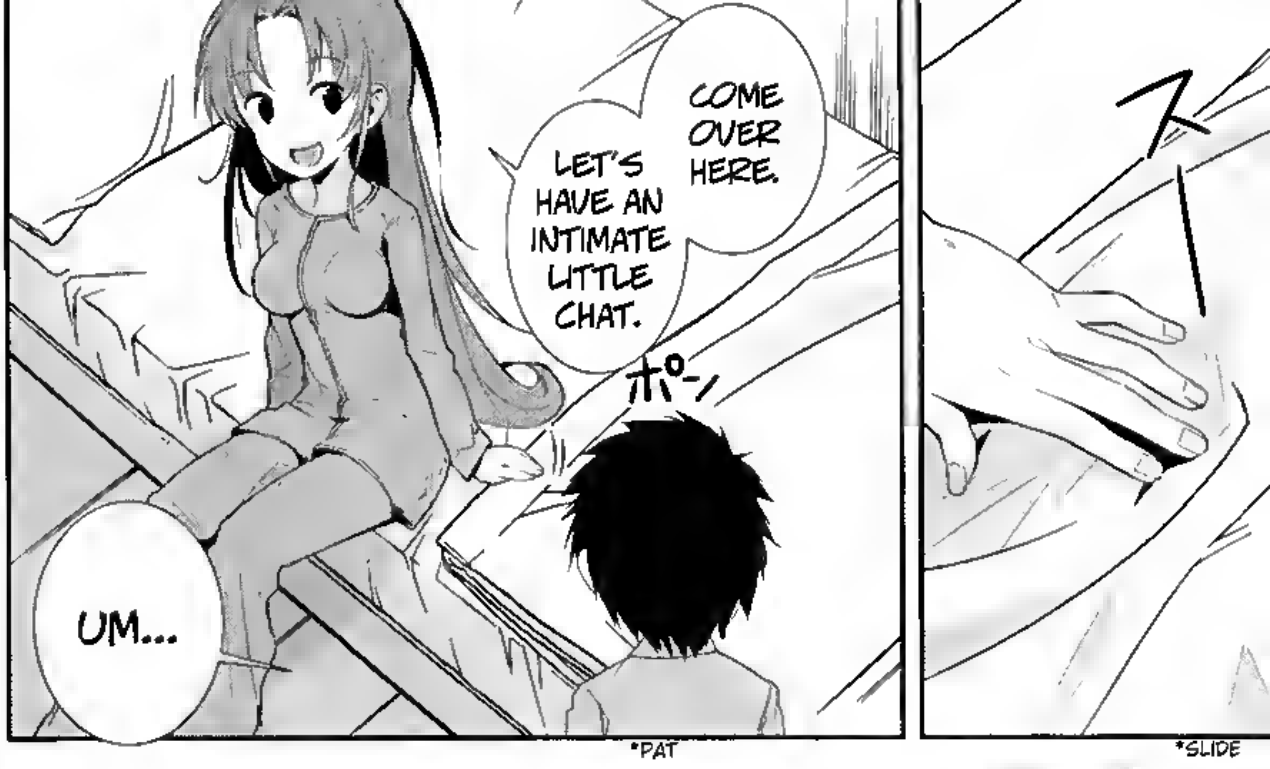
*UGAH!
I WANT YOU TO BREAK UP WITH THE GIRL YOU'RE DATING!
うがっ
I CAN'T BREAK UP WITH A GIRL THAT DOESN'T EXIST!
AHAHAH. I MIGHT ASK YOU TO DO SOMETHING LIKE THAT, SO BE READY!
DEALING TIME!
*SHWIIP
Fufu!
Sigh...
*TREMBLE TREMBLE
JOKER
JOKER

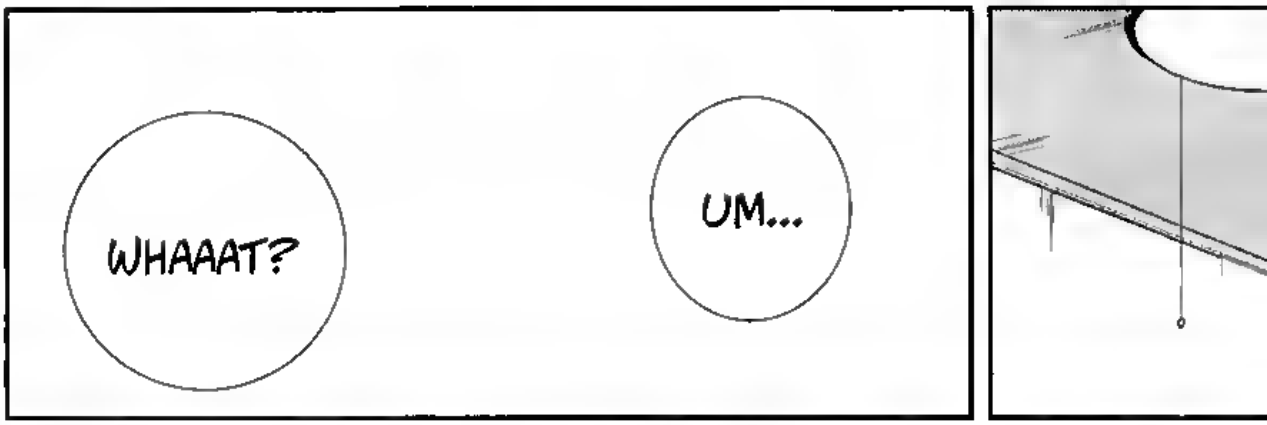
WIN
Kyaaas!
It's Meme's win aga-in!
W-WHAT'S HAPPEN-ING HERE?
LOSE

WHAT'S GOING ON HERE? IS IT REALLY POSSIBLE TO LOSE 13 TIMES IN A ROW?!
Uuuuugh...

Huh?
NO... IT COULDN'T BE...
Ehehe!

YOU CHEATED!
*GAAAH
YOU'RE STILL SO YOUNG.
YOU DECIDED TO USE MY DECK... AND THEN...
YOU ALSO LET ME CUT AND DEAL. THERE'S YOUR LOSING STREAK RIGHT THERE.
*GULP
THIS IS MY REQUEST...
WELL THEN...
ストン
*THUMP


UM...
LET'S HAVE AN INTIMATE LITTLE CHAT.
COME OVER HERE.
ポーン
*PAT
*SLIDE


WHAAAT?
UM...
*THUMP THUMP

REALLY?
ドキドキ
YOU DON'T THINK WE'RE A BIT TOO CLOSE?

スッ
*SLIP
……
ぎゅ
EH?
*SQUEEZE

DON'T CONCERN YOURSELF WITH ERIO ANYMORE.

Village Idiot Scanlations
DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO
VOLUME 1, CHAPTER 7
TRANSLATOR: PIZZACH
CLEANER: THONY
PROOFREADER: TSUNTSUN
TYPESETTER: ZERODC
QUALITY CHECKERS: PIZZACH, TSUNTSUN
作画：十山根 真人
VILLAGE IDIOT SCANLATIONS
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

Hello everyone! It's that time again, VIscans is now recruiting (mainly translators)! That means if you are fluent in a language we need (and at least conversationally fluent in English) Japanese, Chinese, or Korean, or are EXTREMELY proficient in the use of the English language (we're only recruiting the best of the best of the best Proofers), or you're good with photoshop (Cleaning/Redrawing), apply now! We are starting up some new projects, and can always use more help to speed up the releases of our current projects. You can find directions at vi-scans.com/about/ And even if you don't apply, drop by #viscans on Irchighway and chat with us! We're a fun group of people who love to talk about anything, so drop by and start up a conversation!

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.com

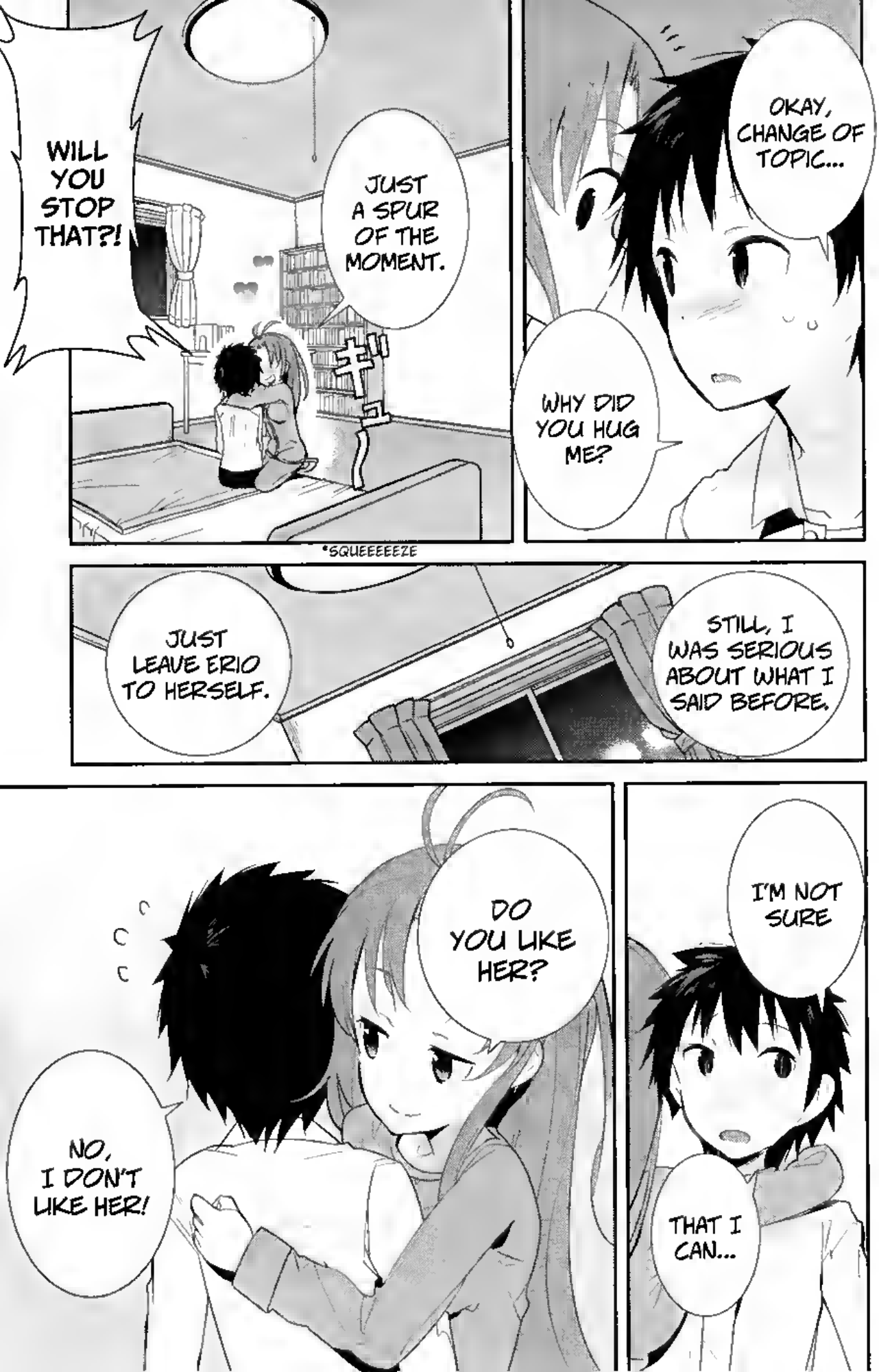
Our Hosting Policy:

1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exceptions: Batoto.com does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader.

color: powha

Chapter 8: The paranoia of fading adolescence (3)

IF YOU'RE ONLY INVOLVED WITH ERIO OUT OF CURIOSITY,
THEN JUST GIVE UP NOW.
UM...
YOU STARTLED ME, HUGGING ME ALL OF A SUDDEN... I, UH...
NMU? MAKO-KUN?
HA....
HAWAH?
*RUB
OH WOW! YOUR HEART IS POUNDING, ISN'T IT?
PITCH
BUT ANYWAY...
MY PULSE IS ALSO HASTENING MY DEATH.


WILL YOU STOP THAT?!
JUST A SPUR OF THE MOMENT.
OKAY, CHANGE OF TOPIC...
WHY DID YOU HUG ME?
*SQUEEEEEZE
JUST LEAVE ERIO TO HERSELF.
STILL, I WAS SERIOUS ABOUT WHAT I SAID BEFORE.
DO YOU LIKE HER?
NO, I DON'T LIKE HER!
I'M NOT SURE
THAT I CAN...

Mofu?
ACTUALLY, SHE IRRITATES ME...
LATELY, I THINK I'VE STARTED TO UNDERSTAND WHY, TOO.
SO WHY DO YOU KEEP DOING THINGS WITH HER?
THAT'S ...
JUST HOW THINGS TURNED OUT. IT MIGHT JUST BE CURIOSITY, I GUESS...
.....
THAT GIRL...
WILL DO HER BEST TO KEEP HERSELF ISOLATED.
*GRIP
YOU-
SHOULD JUST LEARN TO RESPECT THAT.

Mako-kuuun!
I GUESS I STILL DON'T FULLY UNDERSTAND THIS WOMAN YET.
IRRESPONSIBLE AND A TEASE... BUT SHE'S STILL FUNCTIONAL AS A PARENT WHEN IT COUNTS...
YOU UNDERSTAND?
ニコ
*SMILE
I'M JUST GOING TO SLOWLY THINK IT OVER, LATER.
ニコ
*SMILE
JUST LISTEN. MAKO-KUN?
YOU DON'T HAVE TO BURDEN YOURSELF AT ALL WITH ERIO.
THAT'S WHAT I'M HERE FOR.

NOW
*SWIFF *PA
IT'S TIME FOR US TO GET TO BED.
SLEEP IN YOUR OWN ROOM!
GYAAAAH!
ガシガシ
*NOMNOMNOM
I WAS THINKING THAT YOU WOULD BE LONELY, MAKO-KUUUN.
Unbelievable...
I THINK YOU'RE THE ONE WHO'S LONELY.
.....
YOU MIGHT BE RIGHT.
Hey!

THANKS FOR LETTING ME HAVE FUN WITH YOU.
G'NIGHT MAKO-KUN! ♡
HAAAAAGH!
ズーン
*DEPRESSION
WHY IS IT THAT THE FLAGS FOR LOVE ALWAYS SEEM ABOUT TO POP UP WHEN SHE COMES AROUND?
……
*LOOK
キョロ
*LOOK
キョロ
ALRIGHT. MY ONLY CHANCE!
ダダダダ
MEME-SAN WAS ON THAT BED UNTIL JUST A MOMENT AGO...
ドキ
ドキ
ドキ
*THUMP THUMP THUMP

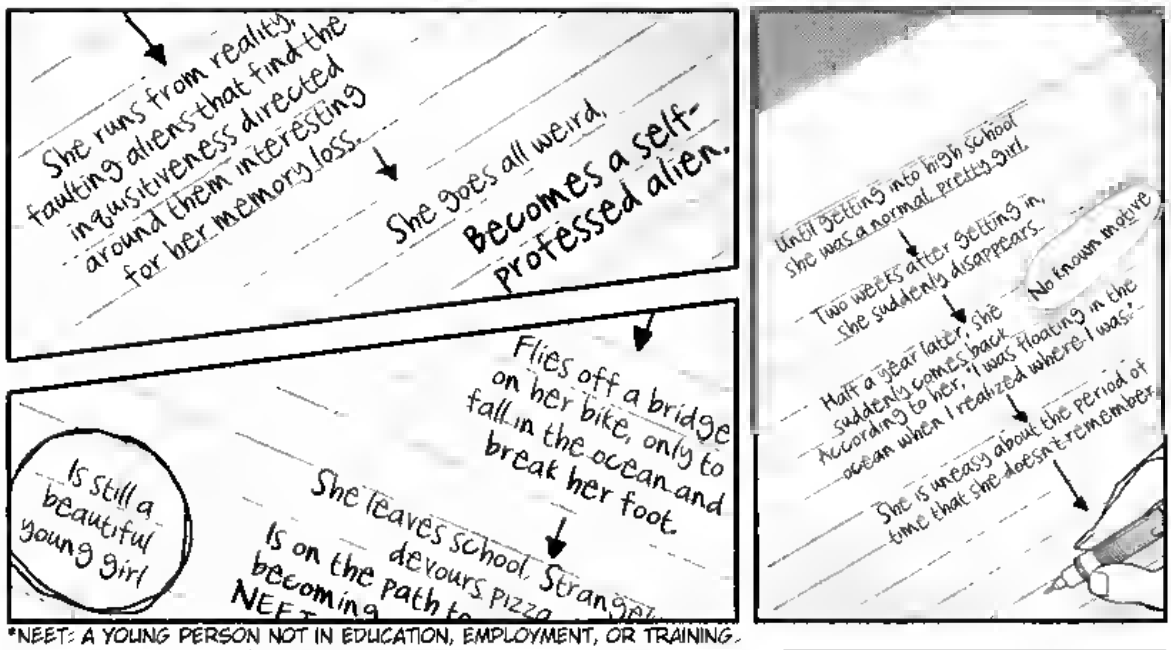
くんか
くんか
*SNIFF SNIFF
*PMFFF
HRMM... DON'T THINK THERE'LL BE MUCH OF THE SMELL LEFT...
I JUST GOT OUT OF THE BATH AND HAVEN'T PUT ON ANY MAKEUP.
*SMILE
*CRACK

D-D-
DID YOU MAGICALLY WARP HERE?!
GYAAAAAH!
*HUFF HUFF
Kyaaah!
Kyaaaah!
*SHAKE SHAKE
ACTUALLY, I WENT JUST TO SEE HER SLEEPING FACE. ♡
BUT MAKO-KUN, YOU...
I WAS GOING TO HIDE IN ERIO'S ROOM...
You could make a takoyaki with that head, Mako-kun! ♥
ANOTHER MEMORY THAT MAKES ME WANT TO KILL MYSELF AND SHE GOT ANOTHER THING TO HOLD OVER ME.
UWAAAAAAAGH!!!
*GONG GONG

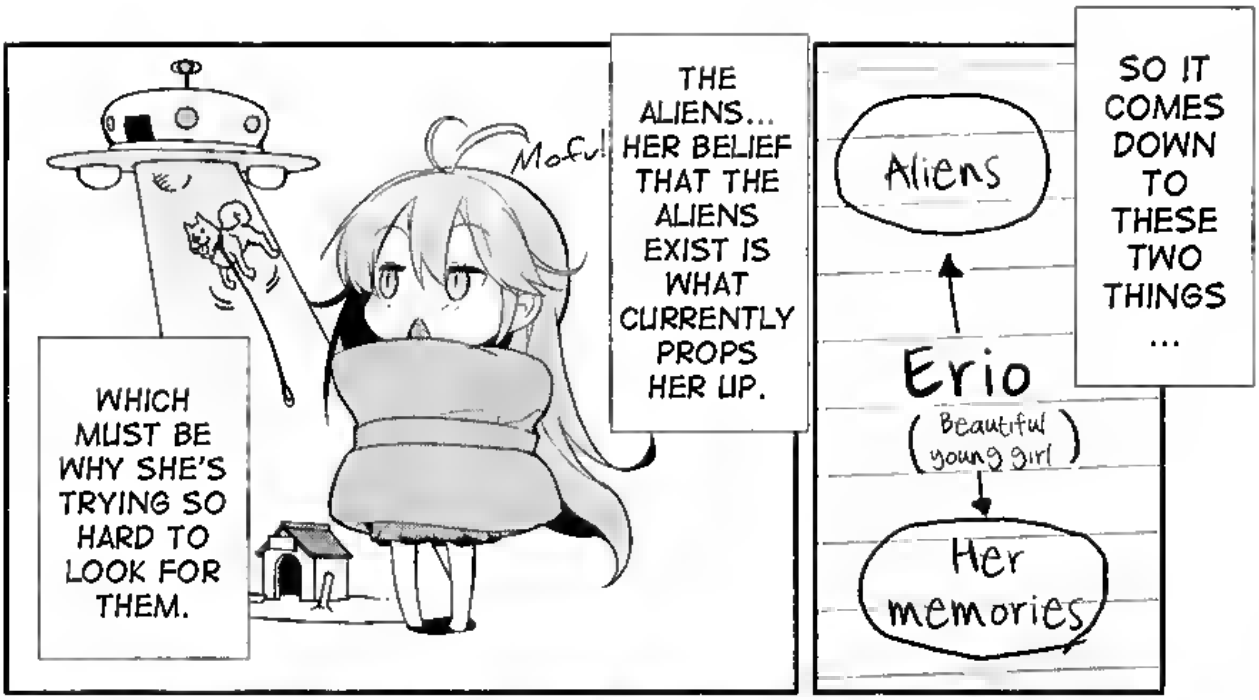
Haaaaaagh...
I'M OFF TO...
メリ
メリ
*CHIRP CHIRP

.....
IF YOU'RE ONLY INVOLVED WITH ERIO OUT OF CURIOSITY, THEN JUST GIVE UP NOW.

...SCHOOL.
ガラガラ
*RATTTTLE


She runs from reality, faulting aliens that find the inquisitiveness directed around them interesting for her memory loss.
She goes all weird, Becomes a self-Professed alien.
Until getting into high school she was a normal pretty girl.
Two weeks after getting in, she suddenly disappears.
Half a year later, she suddenly comes back. According to her, "I was floating in the ocean when I realized where I was."
No known motive
She is uneasy about the period of time that she doesn't remember.
Flies off a bridge on her bike, only to fall in the ocean and break her foot.
She leaves school, Stranger devours pizza
Is on the path to becoming NEET
Is still a beautiful young girl

*NEET: A YOUNG PERSON NOT IN EDUCATION, EMPLOYMENT, OR TRAINING.


Mofu!
THE ALIENS... HER BELIEF THAT THE ALIENS EXIST IS WHAT CURRENTLY PROPS HER UP.
WHICH MUST BE WHY SHE'S TRYING SO HARD TO LOOK FOR THEM.
SO IT COMES DOWN TO THESE TWO THINGS ...
Aliens
Erio
(Beautiful young girl)
Her memories

I WONDER IF I CAN TAKE ADVANTAGE OF THAT SOMEHOW.
BUT REALLY, SHE ISN'T TOTALLY ENVELOPED IN THIS.

IF ERIO CAN'T MAKE HERSELF REMEMBER WHAT HAPPENED, NO MATTER HOW MANY TIMES I BRING HER BACK, NOTHING IS GOING TO CHANGE.
THOUGH THERE ISN'T ANYTHING THAT I CAN HONESTLY DO ABOUT HER MEMORIES BEING GONE.

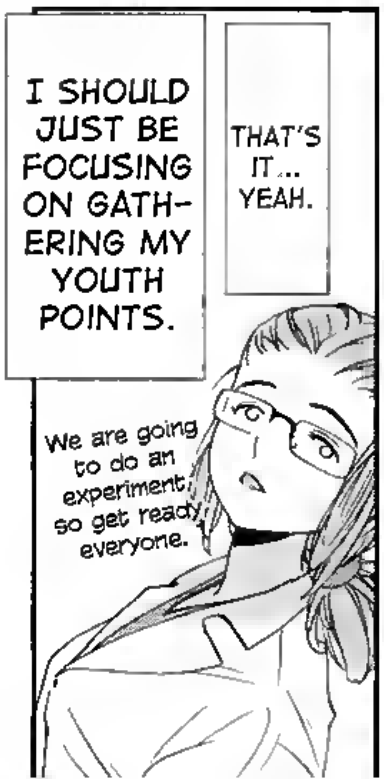
JUST WHAT CAN I DO FOR HER?
SO WHAT DOES THAT MEAN I CAN DO?

NO, NO...
THAT'S NOT THE KIND OF CHARACTER I AM...
*GOKU
ゴクッ
WITH THIS HAND OF MINE, I'LL DESTROY THOSE ILLUSIONS!

*T/N: FUKAZAKANA-KUN IS A NICKNAME THAT RYUUKO GAVE HIM BECAUSE HE LIKES DEEP SEA LIFE. IT IS USED MORE FREQUENTLY IN THE NOVELS.

*BLEW

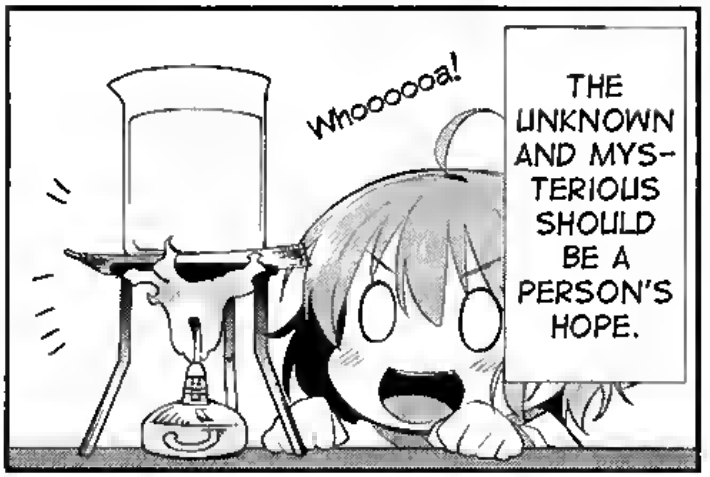
*FLIP


I SHOULD JUST BE FOCUSING ON GATHERING MY YOUTH POINTS.
THAT'S IT... YEAH.
We are going to do an experiment, so get ready everyone.

RYUUSHI JUST FEELS RIGHT.
I'll light it!
The blood is going to my head.
PCHH.
I'VE ALSO GOTTEN CLOSE WITH MAEKAWA-SAN.
*THUMP THUMP
ドキ
ドキ
BUT...
*SHAKE SHAKE
WHY SHOULD I GIVE ERIO, THE BLACK HOLE OF MY YOUTH POINTS, PRIORITY IN MY LIFE?
Niwaku-n, look!
Oh.
EVERYTHING SEEMS TO BE GOING ALRIGHT FOR ME.

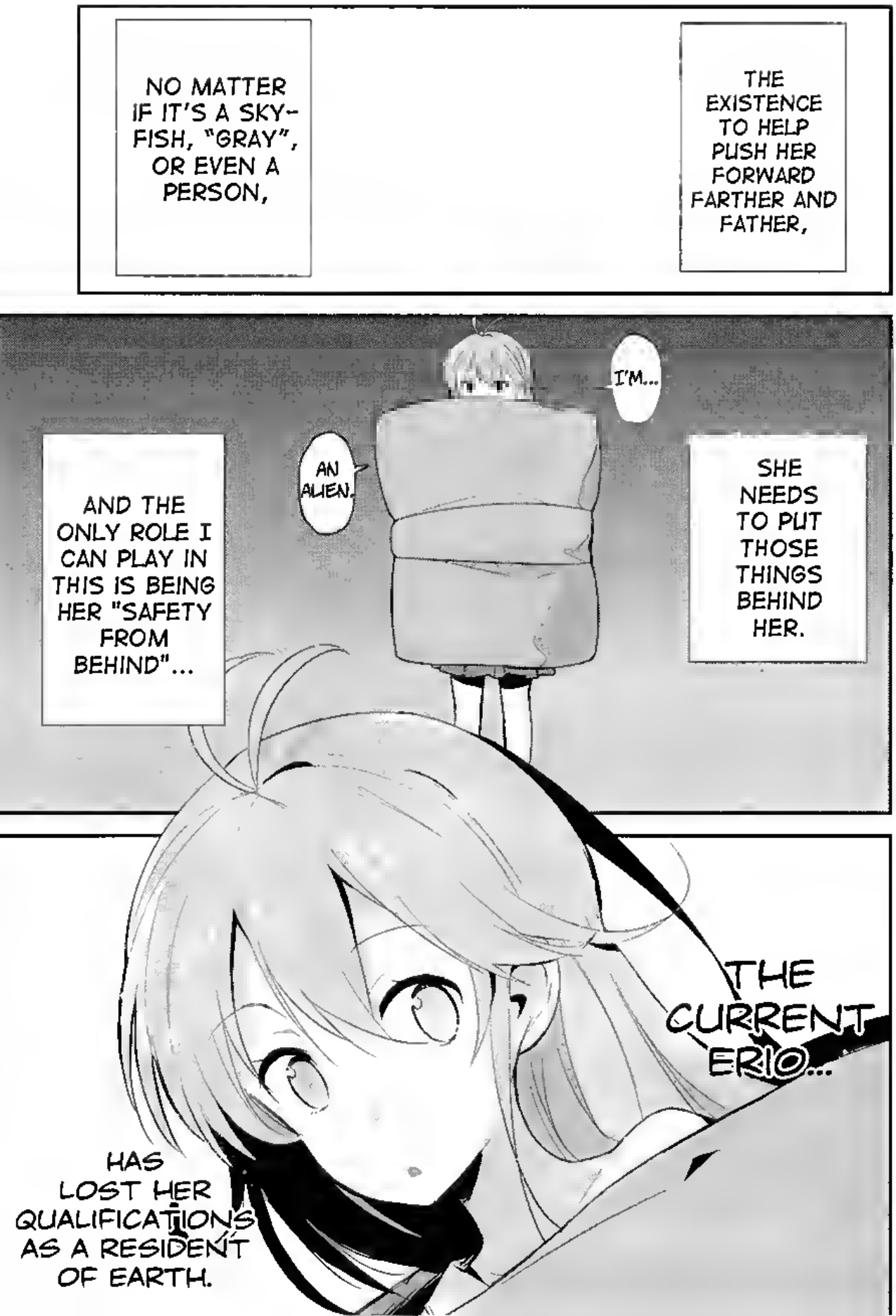
SHE'S NOT GOING TO TURN HER BACK ON EVERY-THING, JUST TO BELIEVE IN ALIENS.

*BRWO


Whoooooa!
THE UNKNOWN AND MYS-TERIOUS SHOULD BE A PERSON'S HOPE.

I RUN MY HEART INTO THE DEEP OCEAN, FROLICKING IN REVERIE LIKE A CHILD.
Fukaza-kana-kon

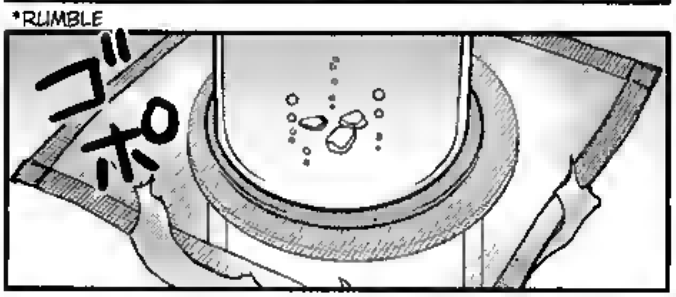
BUT IT JUST MAKES ME ANGRY.


NO MATTER IF IT'S A SKY-FISH, "GRAY", OR EVEN A PERSON,
THE EXISTENCE TO HELP PUSH HER FORWARD FARTHER AND FATHER,
I'M...
AN ALIEN.
AND THE ONLY ROLE I CAN PLAY IN THIS IS BEING HER "SAFETY FROM BEHIND"...
SHE NEEDS TO PUT THOSE THINGS BEHIND HER.
THE CURRENT ERIO...
HAS LOST HER QUALIFICATIONS AS A RESIDENT OF EARTH.

I CAN FEEL IT STRONGLY IN HER.
EVEN WITH THAT LOSS HIDDEN BENEATH THAT SET FACE OF HERS,

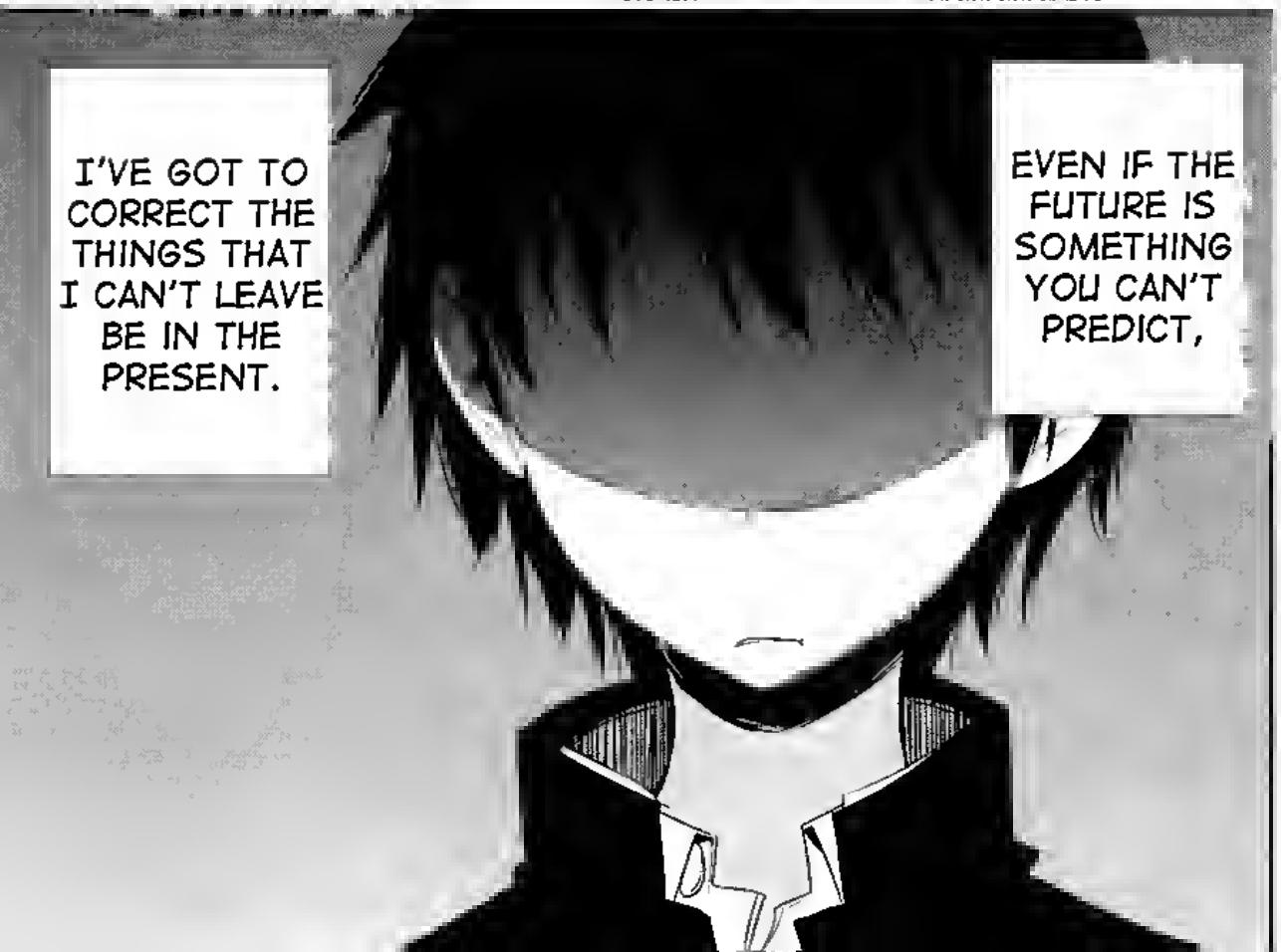
SHE IS JUST A NORMAL PERSON WHO ADMIRES THE DIF-FERENT.

SHE ISN'T AN ALIEN.

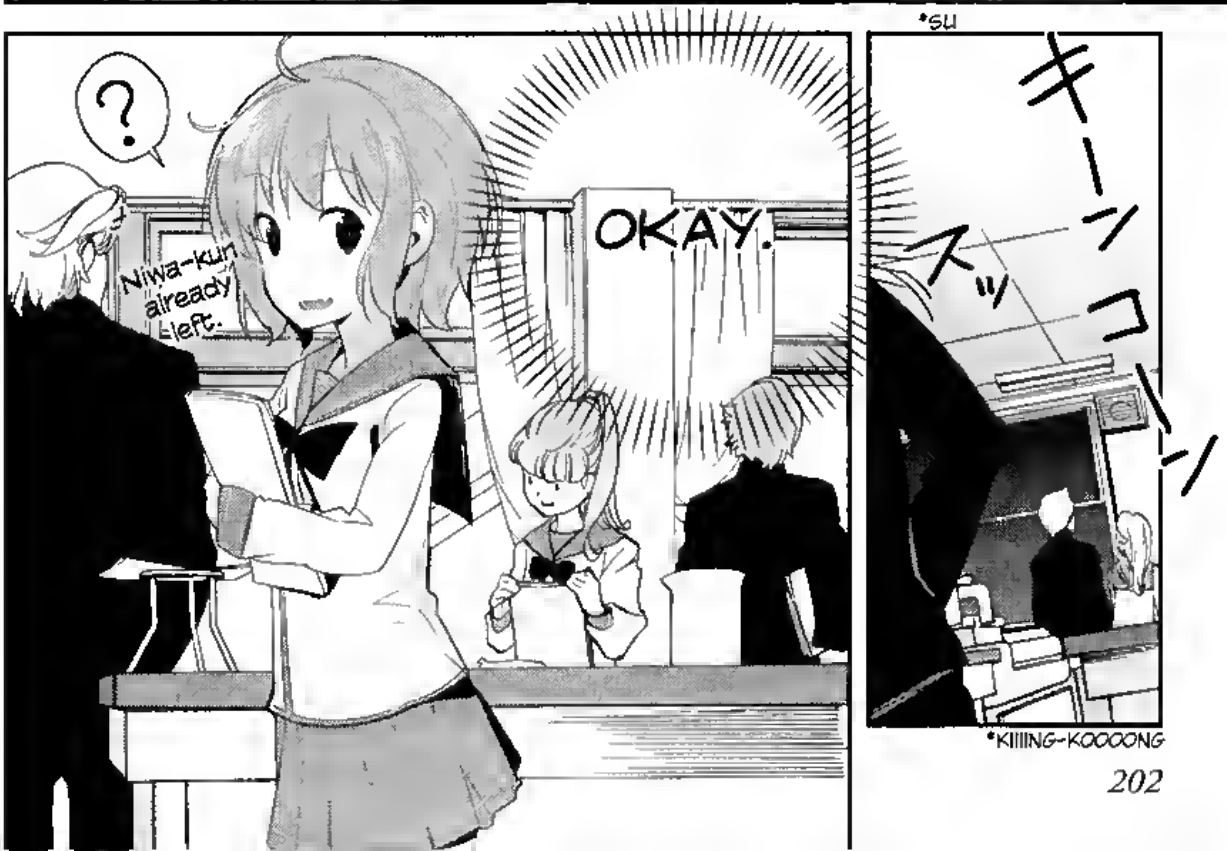

*RUMBLE
ゴポ

THAT'S WHY...

THAT...
IS...
WHY...
ゴポポポ
*CLENCH
*RUUUUUUUUMBLE


I'VE GOT TO CORRECT THE THINGS THAT I CAN'T LEAVE BE IN THE PRESENT.
EVEN IF THE FUTURE IS SOMETHING YOU CAN'T PREDICT,

WITH THIS BARE HAND OF MINE!


?
Niwa-kun already left.
OKAY.
*su
キーンコーン
スッ
*KIIIING-KOOOONG

OKAY!
*BAM
OKAY!
OKAY.
カミュ
*GSHA

OKAAAY!

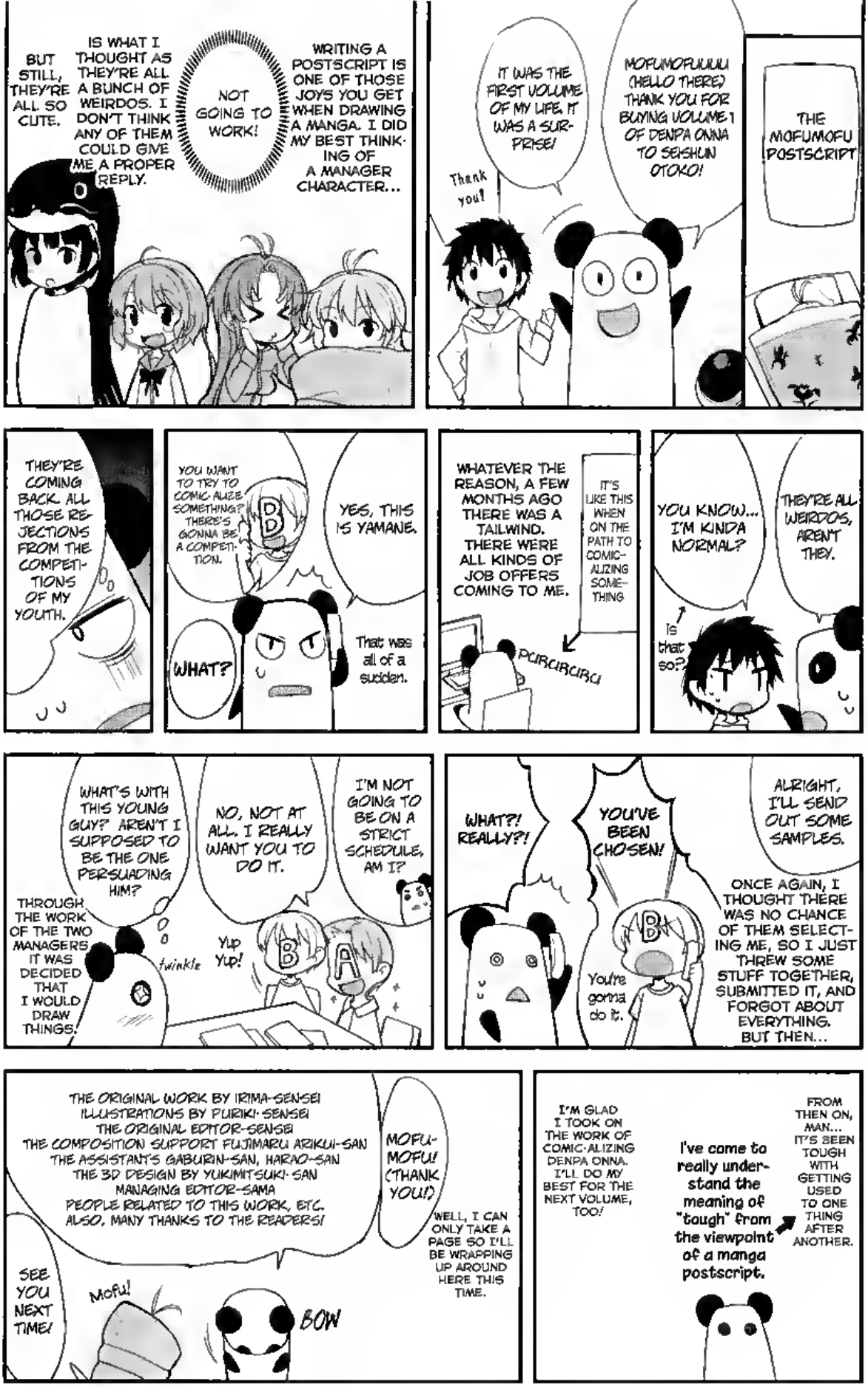
HEY, MISS SUSHI ROLL!
ゼ
*HUFF
ゼ
*HUFF

HUFF
WE ARE ABOUT TO GO FLYING THROUGH THE AIR TOGETHER.
HUFF
BUT IF WE COME DOWN... YOU...
ARE TO BECOME A NORMAL EARTHLING!
To be continued in volume 2

電波女と青春男

DENPA ONNA AND
SEISHUN OTOKO

●A FIRST DATE WITH RYUUSHI-SAN +3
●HAVING HIS FIRST HUG STOLEN BY AN OLDER WOMAN −5
●LEAVING SCHOOL HALFWAY THROUGH +2
CURRENT YOUTH POINT TOTAL—4


WRITING A POSTSCRIPT IS ONE OF THOSE JOYS YOU GET WHEN DRAWING A MANGA. I DID MY BEST THINKING OF A MANAGER CHARACTER...
NOT GOING TO WORK!
IS WHAT I THOUGHT AS THEY'RE ALL A BUNCH OF WEIRDOS. I DON'T THINK ANY OF THEM COULD GIVE ME A PROPER REPLY.
BUT STILL, THEY'RE ALL SO CUTE.
THE MOFUMOFU POSTSCRIPT
MOFUMOFUUUU (HELLO THERE) THANK YOU FOR BUYING VOLUME 1 OF DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO!
IT WAS THE FIRST VOLUME OF MY LIFE. IT WAS A SURPRISE!
Thank you!
THEY'RE ALL WEIRDOS, AREN'T THEY.
YOU KNOW... I'M KINDA NORMAL?
Is that so?
IT'S LIKE THIS WHEN ON THE PATH TO COMIC-ALIZING SOMETHING
WHATEVER THE REASON, A FEW MONTHS AGO THERE WAS A TAILWIND. THERE WERE ALL KINDS OF JOB OFFERS COMING TO ME.
PURUBURU
That was all of a sudden.
YES, THIS IS YAMANE.
YOU WANT TO TRY TO COMIC-ALIZE SOMETHING? THERE'S GONNA BE A COMPETITION.
WHAT?
THEY'RE COMING BACK. ALL THOSE REJECTIONS FROM THE COMPETITIONS OF MY YOUTH.
I'M NOT GOING TO BE ON A STRICT SCHEDULE, AM I?
NO, NOT AT ALL. I REALLY WANT YOU TO DO IT.
WHAT'S WITH THIS YOUNG GUY? AREN'T I SUPPOSED TO BE THE ONE PERSUADING HIM?
Yup Yup!
twinkle
THROUGH THE WORK OF THE TWO MANAGERS IT WAS DECIDED THAT I WOULD DRAW THINGS.
ALRIGHT, I'LL SEND OUT SOME SAMPLES.
YOU'VE BEEN CHOSEN!
WHAT?! REALLY?!
You're gonna do it.
ONCE AGAIN, I THOUGHT THERE WAS NO CHANCE OF THEM SELECTING ME, SO I JUST THREW SOME STUFF TOGETHER, SUBMITTED IT, AND FORGOT ABOUT EVERYTHING. BUT THEN...
THE ORIGINAL WORK BY IRIMA-SENSEI
ILLUSTRATIONS BY PURIKI-SENSEI
THE ORIGINAL EDITOR-SENSEI
THE COMPOSITION SUPPORT FUJIMARU ARIKUI-SAN
THE ASSISTANTS GABURIN-SAN, HARAO-SAN
THE 3D DESIGN BY YUKIMITSUKI-SAN
MANAGING EDITOR-SAMA
PEOPLE RELATED TO THIS WORK, ETC.
ALSO, MANY THANKS TO THE READERS!
MOFU-MOFU! (THANK YOU!)
WELL, I CAN ONLY TAKE A PAGE SO I'LL BE WRAPPING UP AROUND HERE THIS TIME.
SEE YOU NEXT TIME!
Mofu!
BOW
I'M GLAD I TOOK ON THE WORK OF COMIC-ALIZING DENPA ONNA. I'LL DO MY BEST FOR THE NEXT VOLUME, TOO!
I've come to really understand the meaning of "tough" from the viewpoint of a manga postscript.
FROM THEN ON, MAN... IT'S BEEN TOUGH WITH GETTING USED TO ONE THING AFTER ANOTHER.

DENGEKI COMICS

電波女と青春男①

2011年5月27日　初版発行

原作 ——— 入間人間
作画 ——— 山根真人
キャラクターデザイン — ブリキ

発行者 ——— 髙野 潔
発行所 ——— 株式会社アスキー・メディアワークス
〒160-8326 東京都新宿区西新宿4-34-7
電話 03-6866-7322（編集）
発売元 ——— 株式会社角川グループパブリッシング
〒102-8177 東京都千代田区富士見 2-13-3
電話 03-3238-8605（営業）
カバー・本文デザイン — BEE-PEE
装丁 ——— 朝倉哲也（design CREST）
印刷・製本 ——— 共同印刷株式会社

©2011 HITOMA IRUMA/MASATO YAMANE　Printed in Japan

本書は、法令に定めのある場合を除き、複製・複写することはできません。
落丁・乱丁本はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して、
株式会社アスキー・メディアワークス生産管理部あてにお送りください。
送料小社負担にてお取り替えいたします。
但し、古書店で本書を購入されている場合はお取り替えできません。
定価はカバーに表示してあります。

ISBN978-4-04-870482-3　C9979

初出 月刊電撃G's magazine 2010年10月号～11月号、2011年1月号～4月号、6月号

Village Idiot Scanlations
DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO
VOLUME 1, CHAPTER 8
TRANSLATOR: PIZZACH
CLEANER: THONY
PROOFREADER: TSUNTSUN
TYPESETTER: ZERODC
QUALITY CHECKERS: PIZZACH, TSUNTSUN
作画：十山根 真人
VILLAGE IDIOT SCANLATIONS
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

#viscans@irc.irchighway.net http://vi-scans.com/

WE ARE LOOKING FOR EDITORS AND TRANSLATORS.
For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.com
Our Hosting Policy:
1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception: Batoto.com does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader.
VILLAGE IDIOT SCANLATIONS
color by powba